

**Moniteur TVHD  
à rétroprojection**

**Manual d'utilisation  
de votre téléviseur  
51PW9363  
55PW9363  
60PW9363**

**Caractéristiques du produit**

- **Affichage haute définition — 1080i/480p**
- **Entrées HD DVI et composant**
- **Active Control™**
- **Eye Fidelity**
- **APAC™ (Compensation automatique de vieillissement des luminophores)**

**Fonctionnalités**

- **Convergence numérique multipoint**
- **Filtre d'écran protecteur**
- **Virtual Dolby® Surround**
- **Filtre peigne numérique 3 lignes**
- **Image sur image à deux blocs d'accord**
- **Style mince, haut de gamme**
- **Télécommande universelle cinéma maison rétroéclairée**



*Let's make things better.*



**PHILIPS**

# Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie dès aujourd'hui pour bénéficier de tous les services auxquels vous avez droit.

Une fois votre achat PHILIPS enregistré, vous êtes en mesure de recevoir tous les privilèges associés à la propriété d'un produit PHILIPS. Veuillez donc remplir la carte d'enregistrement de garantie accompagnant votre produit et nous la renvoyer le plus tôt possible. Tirez profit de ces importants bénéfices !

## Vérification de la garantie

L'enregistrement de votre produit dans les 10 jours confirme votre droit à une protection maximale sous les termes et conditions de votre garantie PHILIPS.

## Confirmation du propriétaire

Votre carte d'enregistrement de garantie dûment remplie sert de vérification de propriété en cas de vol ou de perte.

## Enregistrement du modèle

Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour vous assurer de recevoir toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit en tant que propriétaire de votre modèle.

Nous vous **félicitons** de votre acquisition, et vous souhaitons la bienvenue dans la **famille!**

### Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la famille PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat. Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

Merci encore,



Lawrence J. Blanford  
Président et Directeur général

# PHILIPS



P.S. N'oubliez pas que pour bénéficier pleinement de votre produit PHILIPS, vous devez retourner votre carte d'enregistrement de garantie dans les 10 jours suivant votre achat. Faites-nous donc parvenir votre carte dès maintenant !

## Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



 Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

 Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES INCENDIES OU LES CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CE MATÉRIEL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, and fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

**PHILIPS** Visitez notre site sur le web à <http://www.philips.com>

# - IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ -

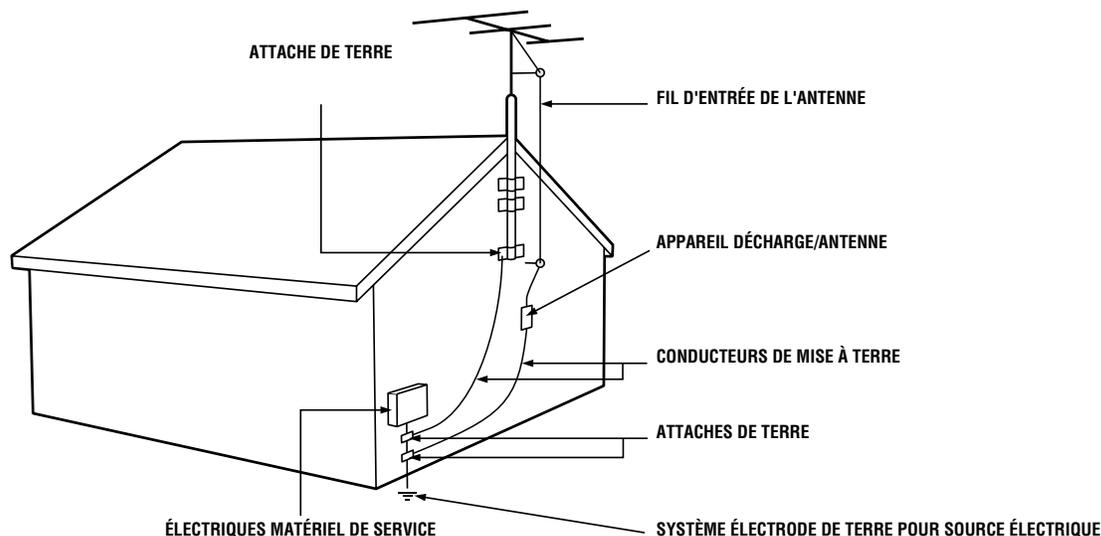
## Lire avant de faire fonctionner l'appareil

1. Lire les instructions.
  2. Conserver les instructions.
  3. Obéir à tous les avertissements.
  4. Suivre toutes les instructions.
  5. Éviter d'utiliser cet appareil à proximité d'une source d'eau.
  6. Nettoyer à l'aide d'un linge sec seulement.
  7. Ne pas nuire à la circulation des orifices de ventilation. Effectuer l'installation selon les instructions du fabricant.
  8. Ne pas installer près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) qui dégage de la chaleur.
  9. Ne pas contourner la mesure de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est dotée de deux lames ainsi que d'une troisième broche de mise à la terre. La lame plus large ou troisième broche est fournie pour votre sécurité. Lorsque la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, consulter un électricien pour qu'il effectue le remplacement de la prise périmée.
  10. Protéger le cordon d'alimentation en évitant de marcher dessus ou de le coincer particulièrement au niveau de la fiche, des prises de courant et à l'endroit où il sort de l'appareil.
  11. N'utiliser que l'équipement ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
  12.  L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Un appareil utilisé en combinaison avec un chariot doit être déplacé avec soin afin d'éviter les risques de blessures occasionnées par le renversement de l'appareil.
  13. Débrancher cet appareil durant les orages électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé pour une période de temps prolongée.
  14. L'entretien ou la réparation de l'appareil doit être effectué par un personnel qualifié seulement. Il faut faire réparer l'appareil dès que celui-ci a été endommagé, qu'il s'agisse du cordon ou de la fiche d'alimentation, si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi un choc.
  15. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée par suite de considérations environnementales. Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut ou le recyclage de l'appareil, communiquer avec les autorités locales ou avec la Electronic Industries Alliance : [www.eiae.org](http://www.eiae.org)
16. **Dommages nécessitant des réparations** - L'appareil doit être réparé par un personnel qualifié lorsque :
    - A. Le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé ;
    - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé dans l'appareil ; ou
    - C. L'appareil a été exposé à la pluie ; ou
    - D. L'appareil semble ne pas fonctionner correctement ou affiche un changement marqué dans la performance ; ou
    - E. L'appareil a subi un choc ou le boîtier est endommagé.
  17. **Inclinaison/stabilité** - Tous les postes de télévision doivent répondre aux normes de sécurité internationales globales recommandées, relativement aux propriétés d'inclinaison et de stabilité du boîtier.
    - Il ne faut pas compromettre ces normes de construction par une utilisation excessive de force sur la partie avant ou supérieure du boîtier afin d'éviter de faire renverser l'appareil.
    - De plus, ne pas mettre vos enfants ou vous-même en danger, en plaçant des dispositifs électroniques ou des jouets sur le dessus du poste. Ces objets pourraient tomber du téléviseur sans qu'on s'y attende et entraîner des dommages ou des blessures.
  18. **Montage mural ou montage au plafond** - Si l'appareil doit être monté au mur ou au plafond, l'installation doit être effectuée selon les recommandations du fabricant.
  19. **Lignes électriques** - Une antenne extérieure doit être installée loin des lignes électriques.
  20. **Mise à la terre d'une antenne extérieure** - Si une antenne extérieure est connectée au récepteur, s'assurer que le système d'antenne est mis à la terre de façon à fournir une protection contre les surcharges de courant et les charges statiques accumulées.

L'article 810 du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA No. 70-1984, offre des informations relatives à la mise à la terre correcte du mât et des structures de support, la mise à la terre de la descende d'antenne vers un dispositif de décharge, la taille des connecteurs de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le raccordement des conducteurs de terre ainsi qu'aux exigences relatives au conducteur de terre. Voir la figure ci-dessous.
  21. **Pénétration d'objet et de liquide** - Prendre tous les soins nécessaires pour éviter que des objets tombent ou que des liquides s'écoulent à travers les orifices du boîtier.

**Remarque pour les installateurs de système de câble :** ce rappel est à l'intention des installateurs de système de câble afin d'attirer leur attention sur l'article 820-40 du code NEC fournissant les marches à suivre en ce qui a trait à une mise à la terre adéquate et en particulier spécifie que le câble de masse doit être raccordé au système de mise à la masse du bâtiment, aussi près que possible du point d'entrée du câble.

### EXEMPLE DE MISE À TERRE D'UNE ANTENNE SUIVANT LES RECOMMANDATIONS DU NATIONAL ELECTRICAL CODE (NEC)



# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION

Bienvenue/Enregistrement de votre téléviseur	2
Sécurité/Précautions	2-3
Fonctions	5



## CONNEXION DE DISPOSITIFS EXTERNES SUR VOTRE TÉLÉVISEUR

Prises, câbles et connecteurs	6
Survol du panneau de connexion :	
Entrées et sorties standard	7
Survol du panneau de connexion : Entrées haute définition	8
Connexion d'un magnétoscope (VCR)	9
Connexion d'un magnétoscope et d'un boîtier du service du câble	10
Connexion et utilisation d'une chaîne audio haute-fidélité avec le téléviseur	11
Connexion d'un lecteur DVD standard	12
Connexion d'un lecteur DVD à balayage progressif	13
Connexion d'un dispositif S-Vidéo	14
Connexion d'un récepteur HD aux prises d'entrées haute définition HD INPUT-AV 4	15
Connexion d'un caméscope	16
Connexion et utilisation d'un casque d'écoute avec le téléviseur	17



## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Programmation de la télécommande du téléviseur pour fonctionner avec des dispositifs externes	18
Utilisation de la méthode d'entrée de codes pour programmer la télécommande	19
Utilisation de la méthode de recherche pour programmer la télécommande	20
Codes d'entrée directe pour les dispositifs externes A/V21-22	
Utilisation de la télécommande avec des dispositifs externes	23
Utilisation des boutons AV et Source Select	24
Utilisation de AutoSound™	25
Utilisation de AutoPicture™	26
Utilisation de AutoSurf™	27
Utilisation de Liste de programmes et de Canal alternatif (A/CH)	28
Utilisation de la commande Sommeil	29

## UTILISATION DES SOUS-MENUS À L'ÉCRAN



### IMAGE

Réglage des commandes d'image	30
Réglage de la commande Eye Fidelity	31
Réglage de la commande Contraste dynamique	32



### SON

Réglage des commandes Aigus, Graves et Équilibre	33
Utilisation de la commande AVL (Limiteur de niveau audio)	34

Sélection des modes de son Surround	35
Sélection du mode de son stéréo/mono	36
Sélection de la fonction SAP (Voie audio secondaire)	37



Utilisation de la commande Augmentation des graves	38
--	----

## FONCTIONS

Réveille-matin	
Réglage de l'heure	39
Affichage de l'heure	40
Réglage de l'heure de début et de l'heure d'arrêt du réveille-matin	41
Sélection du canal du réveille-matin	42
Réglage de la commande Activer du réveille-matin	43
<b>AUTOLOCK™</b>	
Comprendre AutoLock™	44
Réglage du code d'accès AutoLock™	45
Utilisation de AutoLock™ pour bloquer les canaux	46
Utilisation de AutoLock™ pour bloquer par classement de films	47
Utilisation de AutoLock™ pour bloquer par classement d'émissions de télévision	48
Activation et désactivation de la commande de blocage AutoLock™	49
Utilisation de AutoLock™ pour bloquer par émission non classifiée	50
Utilisation de AutoLock™ pour bloquer les émissions sans classement	51
Révision des paramètres AutoLock™ en cours	52
Utilisation de la commande Sous-titres	53
Utilisation de la commande Format d'image	54-55
Utilisation de la fonction Active Control™	56



## APPENDICES

<b>APPENDICE A : INFORMATIONS DE COMPATIBILITÉ RELATIVES AUX ENTRÉES HAUTE DÉFINITION DU TÉLÉVISEUR</b>	57
<b>APPENDICE B : SPÉCIFICATIONS DU MODÈLE</b>	58
<b>APPENDICE C : RÉGLAGE DE L'ESPACE COLORIMÉTRIQUE DES ENTRÉES HD</b>	59

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

SOINS ET NETTOYAGE	60
DÉPANNAGE	61-62
GLOSSAIRE DES TERMES DE TÉLÉVISION	63
INDEX	64
CENTRES DE SERVICE PHILIPS	65-66

## Articles accompagnant votre téléviseur

Lorsque vous déballez votre téléviseur, vous y trouverez un *Guide d'utilisation* contenant des informations sur la sécurité, les centres de service ainsi qu'une carte d'enregistrement de garantie, une télécommande et des piles pour la télécommande. Veuillez prendre quelques minutes pour remplir votre carte d'enregistrement. Le numéro de série de ce téléviseur se trouve à l'arrière du poste de télévision. Veuillez également lire à la fin du présent manuel les informations sur le nettoyage et l'entretien de votre téléviseur.

## FONCTIONS

**Active Control™** est une fonction permettant de mesurer et de corriger continuellement tous les signaux entrants afin d'obtenir les meilleurs paramètres d'image. Cette fonction fournit en tout temps une image nette et sans parasites et ce, à partir de n'importe quelle source NTSC. NTSC est le format de la National Television Standards Committee conçu dans les années quarante pour les signaux vidéo analogiques de télédiffusion (525 lignes : 30 Hz.)

**Bouton Canal alternatif (A/CH)** est un bouton vous permettant de faire basculer entre le canal en cours et le canal affiché précédemment.

**La commande APAC (compensation automatique de vieillissement des luminophores)** fonctionne avec la fonction de formatage automatique du téléviseur afin de prévenir les brûlures d'écran créées par des images immobiles. La fonction automatique APAC™ fait déplacer périodiquement l'image de votre téléviseur en petits incréments mais en incréments suffisants pour estomper la rétention des images. APAC fonctionne comme un économiseur d'écran pour votre téléviseur.

**Prises audio/vidéo** offrent une connexion directe pour votre magnétoscope et autres dispositifs afin d'obtenir une qualité d'image et une lecture sonore haut de gamme. Des prises d'entrée vidéo composant sont fournies pour une résolution haute fidélité des couleurs et des images lors de l'utilisation de matériel de source vidéo numérique, comme un DVD.

**Commande AVL (Audio Volume Leveler)** ou limiteur de niveau audio. Permet de garder le son du téléviseur à un niveau égal. Les variations sonores qui se produisent lors d'un changement de programme ou durant les pauses commerciales sont ainsi réduites afin d'offrir une sonorité plus uniforme et agréable.

**AutoChrom™** permet de régler automatiquement l'heure du jour et de la maintenir avec précision numérique et ce, suivant des baisses de tension, des pannes de courant et les modifications d'heure avancée.

**AutoLock™** permet de bloquer les programmes qui ne conviennent pas aux enfants en bas âge grâce à la technologie de puce antiviolence.

**Format automatique** permet de détecter automatiquement le format du signal entrant et de le régler pour remplir l'écran. Votre télécommande dispose également d'un bouton Format vous permettant de sélectionner le format d'image de votre choix.

**AutoPicture™** vous permet, à l'aide d'un seul bouton, d'effectuer le réglage de l'image de votre téléviseur pour différents types de programme, comme sports, films et multimédias (jeux).

**AutoSound™** vous permet de sélectionner entre trois commandes réglées en usine et une commande personnelle que vous réglez selon vos préférences via le sous-menu Son à l'écran. Les trois commandes réglées à l'usine — Voix, Musique et Théâtre — vous permettent de personnaliser l'audio de votre téléviseur et d'améliorer le programme en cours de visualisation.

**AutoSurf™** vous permet de passer facilement aux canaux qui vous intéressent le plus. Vous pouvez programmer jusqu'à 10 canaux dans la mémoire AutoSurf™ du téléviseur via l'affichage à l'écran.

**Sous-titres** vous permettent de lire le contenu vocal des programmes de télévision sur l'écran de votre téléviseur.

**Virtual Dolby\* Surround (Dolby Virtual au sous-menu à l'écran)** utilise deux haut-parleurs pour simuler l'effet ambisonique produit par un système à canaux multiples.

**Dynamic Contrast (Contraste dynamique)** permet d'accentuer la qualité de l'image en augmentant le contraste entre les zones claires et sombres de l'image en même temps que les images changent à l'écran.

**Eye Fidelity** permet de choisir entre deux techniques de balayage d'image différentes : — progressif et entrelacé. Un balayage progressif permet de doubler le nombre de lignes d'image visibles par

zone en affichant toutes les lignes de trame en même temps, éliminant ainsi les papillotements. Le mode entrelacé permet l'affichage vertical double (entrelacé) d'un balayage progressif afin de réduire les artefacts dus aux mouvements. Le mode entrelacé permet également d'éliminer les lignes irrégulières qui se produisent quelquefois avec les surfaces courbes et angulaires.

**Entrées HD (haute définition), —DVI (vidéo numérique interactive)** et composant prend en charge les entrées vidéo numériques haute définition protégées contre la copie et permet la connexion à des boîtiers de décodage conformes aux normes. La connexion de composant (Y Pb Pr ou RGB +HV) offre une grande pureté et précision chromatiques ainsi qu'une réduction du bruit dans la couleur.

**Chaîne stéréophonique haute fidélité** avec amplificateur audio intégré et enceinte acoustique double. Le système vous permet d'écouter des émissions stéréo ou bilingues en Voie audio secondaire (SAP) lorsqu'elles sont disponibles.

**Télécommande universelle cinéma maison** permet de piloter votre téléviseur et d'autres dispositifs de télécommande à infrarouge, comme magnétoscope, convertisseur de canaux, récepteur de signaux par satellite et autres.

**Incredible Surround™** améliore vos programmes stéréo grâce à une sonorité amplifiée.

**Convergence numérique multipoint (35 points)** permet de reproduire la précision de la technologie numérique pour une convergence parfaite des tubes rouge, vert et bleu. Cette fonctionnalité vous permet d'effectuer un réglage personnel de l'image afin d'obtenir un affichage supérieur sans effet de halo.

**Filtre d'écran protecteur** pour éviter d'endommager l'écran lenticulaire très délicat. Philips a créé ce filtre d'écran protecteur spécialement pour les écrans HD afin de protéger votre investissement tout en offrant la meilleure qualité d'image possible.

**VHF/UHF ou CATV** systèmes de télédistribution standard VHF/UHF ou par câble CATV offrant également des capacités évoluées de vidéo haute définition.

**Image sur image (PIP) à deux blocs d'accord** vous permet de regarder un programme dans la fenêtre principale tout en faisant défiler d'autres canaux dans la fenêtre PIP. Qu'il s'agisse d'une antenne simple ou d'une entrée de câble, les signaux sont séparés en deux signaux au niveau du téléviseur de sorte qu'aucun répartiteur externe n'est nécessaire pour utiliser la fonction PIP. Les entrées AV1, AV2 et AV3 peuvent également être utilisées comme sources PIP.



En tant que partenaire Energy Star®, Philips Consumer Electronics a déterminé que ce produit répond aux directives d'efficacité énergétique Energy Star®. Energy Star® est une marque de commerce déposée aux États-Unis. L'utilisation de produits portant l'étiquette Energy Star® permet d'économiser l'énergie. Économiser l'énergie réduit la pollution de l'air ainsi que votre facture d'électricité !

Manufacturé avec l'autorisation de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. Active Control, APAC, AutoPicture, AutoSound, AutoSurf et Incredible Surround sont des marques déposées de Philips Consumer Electronics. Copyright 2003 Philips Consumer Electronics. Tous droits réservés.

## DIRECTIVES DE FIN DE VIE

Votre nouveau téléprojecteur ainsi que son emballage contiennent des matériaux qui peuvent être recyclés et réutilisés. Des compagnies spécialisées peuvent recycler votre produit afin d'augmenter la quantité de matériaux réutilisables et de minimiser la quantité de matériaux à éliminer de façon appropriée. Les piles utilisées dans votre produit ne doivent pas être simplement jetées lorsqu'elles sont épuisées mais mises au rebut comme déchets chimiques dans un centre de recyclage. Communiquez avec les organismes de réglementation locaux appropriés pour savoir comment mettre au rebut votre vieux téléviseur, les piles et le matériel d'emballage dès qu'il est temps de les remplacer.



## PRISES, CÂBLES ET CONNECTEURS

Cette page contient des descriptions et des illustrations des prises, câbles et connecteurs que vous pouvez utiliser pour réaliser vos connexions. Les câbles et connecteurs ne sont pas fournis avec votre téléviseur mais vous pouvez facilement vous les procurer auprès d'un fournisseur d'articles électroniques. Vous pouvez également les commander auprès de notre centre de service à la clientèle en composant le 1-800-531-0039.

### Câble utilisé : DVI

Permet la transmission chiffrée des contenus HD non comprimés.

### Prises d'entrée vidéo composant

#### Câbles utilisés : vidéo composant ou A/V avec prises phono de type RCA

Vous permet de raccorder des dispositifs externes comme un lecteur DVD. Ces entrées fournissent une excellente qualité grâce à la séparation de la vidéo en trois signaux. Assurez-vous de raccorder les câbles audio droit et gauche puisque les prises Y, Pb, Pr ne reçoivent que le signal d'image.

### Prises S-Vidéo

#### Câble utilisé : S-Vidéo

Propose une qualité d'image supérieure à celle offerte par les prises vidéo (composites) parce que la partie couleur de l'image est séparée de la partie noire et blanche. Assurez-vous de connecter les câbles audio gauche et droit puisque les prises S-Vidéo ne reçoivent que le signal d'image.

### Prises vidéo (appelées également composites)

#### Câble utilisé : A/V avec prise phono de type RCA

Propose une meilleure performance d'image que l'entrée RF de l'antenne. Assurez-vous de brancher les câbles audio parce que les prises vidéo ne reçoivent que le signal d'image.

### Prises audio

#### Câbles utilisés : A/V avec prise phono de type RCA

Fournit le son pour les entrées vidéo. Si votre dispositif auxiliaire ne dispose que d'une seule sortie pour l'audio, raccordez-le à la prise audio gauche (code de couleur blanc) du téléviseur.

### Prise RF d'antenne

#### Câbles utilisés : Câble coaxial RF (75Ω)

Vous permet de raccorder une antenne, le service du câble ou des composants dotés seulement de sorties RF à l'entrée d'antenne de votre téléviseur. Les câbles coaxiaux RF sont de deux types : à pousser ou à visser.

### Répartiteur de signaux

Vous permet de faire acheminer une antenne ou un signal du service du câble vers deux entrées.

### Prise DVI

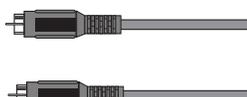


### Prise S-VIDEO Câble utilisé : S-Video

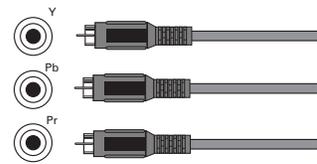
S-VIDEO



### Prises audio (connexion stéréo) Câbles utilisés : A/V avec prise phono de type RCA



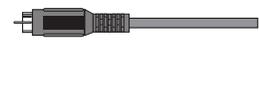
### Prises vidéo composant Câbles utilisés : Vidéo composant ou A/V avec prises phono de type RCA



### Prise vidéo (composite) Câble utilisé : A/V avec prise phono de type RCA



### Prises audio (connexion mono) Câble utilisé : A/V avec prise phono de type RCA



### Prise RF d'antenne Câble utilisé : RF coaxial (75Ω)

De type à pousser

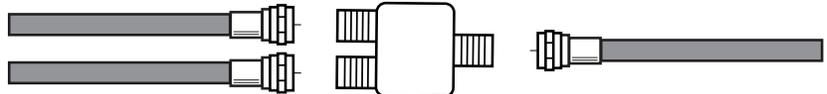


Ou

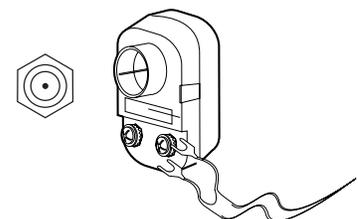
De type à visser



### Répartiteur de signaux Câble utilisé : RF coaxial (75Ω)



### Adaptateur à deux conducteurs 300 à 75 ohms



### Adaptateur à deux conducteurs 300 à 75 ohms

Accepte les câbles à deux conducteurs en provenance d'une antenne et permet la connexion à l'entrée d'antenne du téléviseur. Si votre antenne dispose déjà d'un câble RF coaxial, vous n'aurez pas besoin de cet adaptateur.



# SURVOL DU PANNEAU DE CONNEXION ENTRÉES ET SORTIES STANDARD

Vous pouvez connecter toute une gamme de dispositifs vidéo et audio sur votre téléviseur et ce, de plusieurs façons différentes. Cette page et la page suivante fournissent un aperçu de la compatibilité des signaux et des types de dispositif que vous pouvez raccorder dans ces prises. Des exemples de connexion sont illustrés dans les pages qui suivent. Consultez les pages 1 et 2 du Guide d'installation et d'utilisation rapide accompagnant votre téléviseur pour une description des connexions de base. Consultez également le manuel d'utilisation de chaque dispositif externe pour de plus amples informations sur les connexions.

## Ce qu'il est possible de raccorder aux prises de panneau standard

**1** **Prise ANTENNA IN 75Ω** —(Entrée d'antenne 75 Ω) utilisée pour connecter les signaux de radiofréquence (RF) en provenance de l'antenne VHF/UHF ou du système de câble. Il s'agit de signaux 480i.

**2** **YPbPr (prises d'entrée vidéo composant [CVI])**—compatible avec les signaux 480i seulement. Utilisée pour connecter des dispositifs dotés de sorties vidéo composant, comme lecteur DVD, lecteur de disque laser, système de jeux vidéo, récepteur de signaux par satellite ou autres. Utilisez les prises AUDIO INPUT-AV 1 L (gauche) et R (droite) pour les connexions du son. CVI ne peut pas être affiché dans la fenêtre PIP.

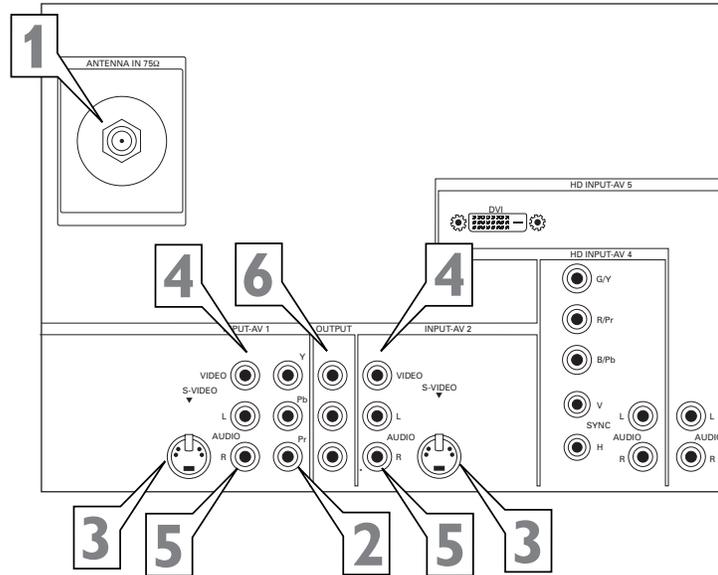
**3** **S-VIDEO (super vidéo)** —compatible seulement avec les signaux 480i. Utilisée pour connecter des dispositifs dotés de sorties Super VHS (S-VHS), comme magnéto-scope, lecteur DVD, lecteur de disque laser, système de jeux vidéo, récepteur satellite ou autres.

**4** **Prises VIDEO (composite) (INPUT-AV 1, INPUT-AV 2 et panneau de prises latérales [AV3])**—compatibles avec les signaux 480i seulement. Utilisez ces prises pour effectuer la connexion de vos dispositifs dotés de sorties vidéo, comme magnétoscopes, systèmes de jeux vidéo ou autres.

**5** **Entrées AUDIO (INPUT-AV 1, INPUT-AV 2 et le panneau de prises latérales [AV3])**—utilisées pour réaliser les connexions des prises de sortie audio des magnétoscopes, lecteurs DVD et autres dispositifs externes.

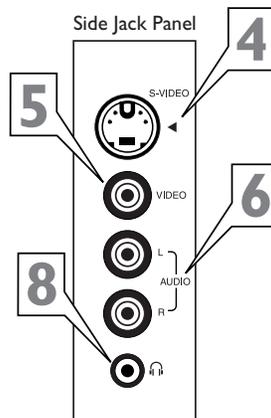
**6** **OUTPUT (VIDEO/AUDIO)**— la vidéo n'est compatible qu'avec les signaux 480i seulement. Utilisez cette sortie pour effectuer la connexion à un magnéto-scope et pour enregistrer des programmes en provenance du téléviseur. Les sorties AUDIO peuvent également être utilisées pour effectuer la connexion à une chaîne audio haute fidélité.

**7** **Prise pour casque d'écoute**— utilisée pour brancher votre casque d'écoute pour votre écoute personnelle.



Sommaire de compatibilité des signaux

Prises d'entrée du téléviseur	Signal de sortie compatible en provenance d'une source ou dispositif externe.
ANTENNA IN 75Ω, INPUT AV-1, INPUT AV-2 et le panneau de prises latérales (AV3)	480i (480 lignes, balayage entrelacé)



NOTE: The TV recognizes the side jack panel as AV3.

## ASTUCES

- Les signaux raccordés aux entrées HD INPUT-AV 4 ou HD INPUT-AV 5 fourniront une image de qualité supérieure. Des exemples de sources de ce type de signaux sont les lecteurs DVD à balayage progressif (480p) ou les récepteurs HD (1080i ou 480p) avec sorties YPbPr ou RGB. Les signaux 1080i vous offriront la meilleure image possible. Les dispositifs à sorties RGB peuvent ou non disposer de sorties SYNC H et V pour connecter aux entrées HD INPUT-AV 4 H et SYNC V (voir page 57). Les instructions relatives à la sélection de espaces colorimétriques HD INPUT-AV 4 et AV 5 (YPbPr ou RGB) se trouvent en page 59.
- Parmi les entrées 480i-compatibles (ANTENNA IN 75Ω, INPUT AV-1, INPUT AV-2 et le panneau de prises latérales [AV3]), vous obtiendrez la meilleure image en utilisant les entrées vidéo composant (étiquetées YPbPr). Les entrées S-Vidéo fourniront le niveau de

## ✓ À PRENDRE EN NOTE

Les prises du panneau latéral (AV3 pour votre téléviseur) sont idéales pour connecter un caméscope. Voir page 16.



## SURVOL DU PANNEAU DE CONNEXION ENTRÉES HAUTE DÉFINITION

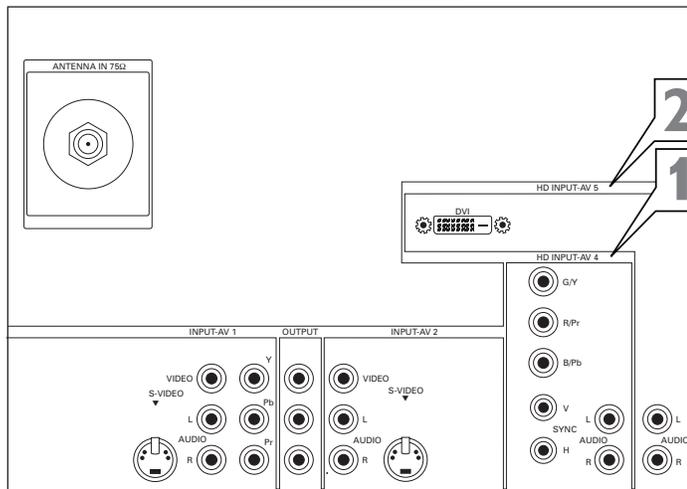
### Ce qu'il est possible de connecter aux prises d'entrée haute définition

**1** **HD INPUT-AV 4**—utilisée pour raccorder le matériel numérique doté de sortie de signal 1080i ou 480p comme les récepteurs HD (1080i ou 480p) ou les lecteurs DVD à fonctionnalité de balayage progressif (480p). Vous pouvez raccorder le matériel doté de sorties vidéo composant YPbPr ou RGB aux prises HD INPUT-AV 4. Les connexions SYNC H et V ne seront peut-être pas nécessaires pour les connexions RGB. (Voir page 59.) Les prises d'entrée audio dédiées se trouvent avec les prises vidéo HD INPUT-AV 4.

**REMARQUE :** La fonction PIP (Image sur image) n'est pas disponible avec AV 4.

**2** **HD INPUT-AV 5**—utilisez cette entrée pour effectuer le raccordement du matériel numérique doté d'un signal de sortie DVI 1080i ou 480p. DVI est une entrée numérique spécifique permettant la transmission chiffrée d'un contenu HD non comprimé. DVI comprend notamment HDCP (protection du contenu numérique à large bande), pris en charge par Hollywood, les fournisseurs de satellite et une grande partie de l'industrie électronique de consommation. DVI gagne en popularité et s'établira bientôt comme une norme de l'industrie pour le consommateur en lui permettant d'afficher du matériel haute définition tout en protégeant le contenu.

**REMARQUE :** La fonction PIP n'est pas disponible avec AV5.



### Sommaire de compatibilité des signaux

Entrée de télévision	Signal de sortie compatible d'une source ou dispositif externe
HD INPUT-AV 4	1080i (1080 lignes, balayage entrelacé) ou 480p (480 lignes, balayage progressif)
HD INPUT-AV 5	Vidéo numérique interactive (DVI) 1080i (1080 lignes, balayage entrelacé) ou 480p (480 lignes, balayage progressif)

### ASTUCES

- Le réglage d'espace colorimétrique par défaut du téléviseur pour HD INPUT-AV 4 est YPbPr. Si l'image vous semble totalement incorrecte, essayez de changer le paramètre d'espace colorimétrique du dispositif numérique ou du téléviseur. Pour de plus amples informations sur le réglage de l'espace colorimétrique du dispositif numérique, consultez le guide d'utilisation du dispositif. Pour effectuer le réglage de l'espace colorimétrique du téléviseur, consultez la page 59 du présent guide.
- Ce téléviseur est conçu pour assurer la compatibilité avec les normes de signaux haute définition 1080i et 480p tel que spécifié par la norme EIA770.3 de la Electronic Industries Association. Puisque les normes de sortie peuvent varier d'un fabricant à l'autre, il est possible que certains appareils numériques n'affichent pas les images correctement à l'écran du téléviseur.
- La fonction PIP (Image sur image) vous permet de regarder un programme dans la fenêtre principale tout en faisant défiler d'autres canaux dans la fenêtre PIP. Qu'il s'agisse d'une antenne simple ou d'une entrée de câble, les signaux sont séparés en deux signaux dans le téléviseur. Les entrées AV1, AV2 et AV3 peuvent également être utilisées comme sources PIP.

## CONNEXION D'UN MAGNÉTOSCOPE

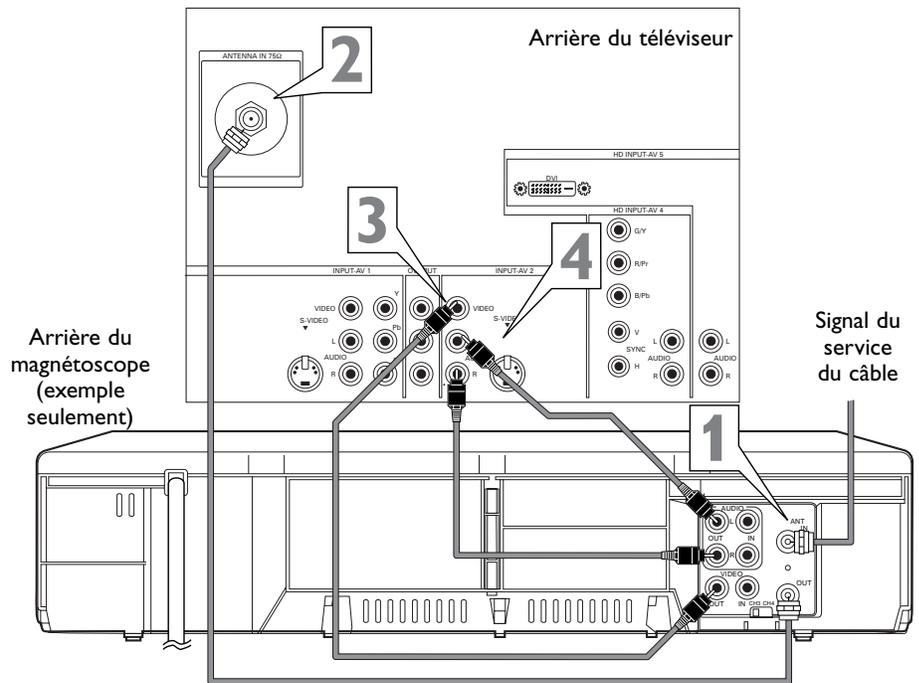


Les prises d'entrée audio/vidéo (AV) du téléviseur permettent une connexion directe de l'image et du son entre le téléviseur et les dispositifs externes comme magnéto-scope, lecteur DVD et autres dispositifs dotés de prises de sortie AV.

L'exemple suivant utilise les prises INPUT-AV 1 et illustre l'une des façons de raccorder un magnéto-scope à votre téléviseur. Consultez le manuel d'utilisation de votre magnéto-scope pour de plus amples informations sur les connexions. Pour réaliser les connexions illustrées dans cet exemple, vous aurez besoin des articles suivants :

- un câble coaxial (75Ω) • un câble pour la connexion vidéo (prise phono de type RCA standard) • deux câbles pour la connexion audio (prises phono de type RCA standard) [un seul câble est nécessaire pour un magnéto-scope non stéréo).

**REMARQUE :** Les câbles ne sont pas fournis avec votre téléviseur. Vous pourrez facilement vous les procurer auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.



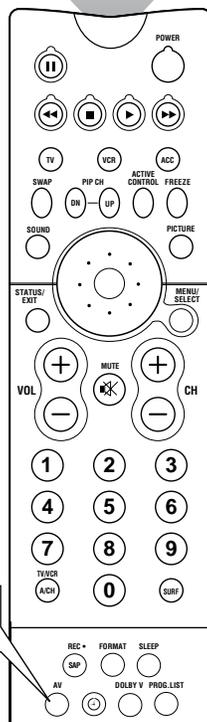
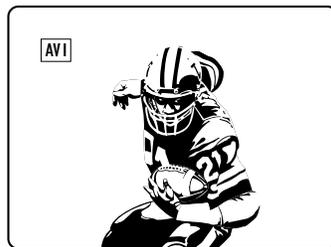
- 1** Raccordez un signal d'antenne ou du service du câble à la prise ANT IN à l'arrière du magnéto-scope.
- 2** Raccordez la prise OUT à l'arrière du magnéto-scope à la prise ANTENNA IN 75Ω à l'arrière du téléviseur.
- 3** Connectez la prise VIDEO OUT à l'arrière du magnéto-scope à la prise INPUT-AV 2 VIDEO à l'arrière du téléviseur.
- 4** Connectez les prises de sortie audio R (droite) et L (gauche) à l'arrière du magnéto-scope aux prises INPUT-AV 2 AUDIO à l'arrière du téléviseur.

**REMARQUE :** si le magnéto-scope est du type mono (non stéréo), ne raccordez que le câble audio gauche, doté généralement d'un connecteur de couleur blanche.

- 5** Appuyez plusieurs fois sur le bouton AV de la télécommande jusqu'à ce vous puissiez sélectionner la source AV2 pour afficher du matériel en provenance du magnéto-scope.

### ✓ À PRENDRE EN NOTE

Vous pouvez afficher les sources de signaux AV1, AV2 ou AV3 dans la fenêtre PIP. Consultez la page 7 du *Guide d'installation et d'utilisation rapide* pour de plus amples informations sur la fonction PIP.



### ASTUCE

- Le son en stéréo passe de la prise ANT OUT du magnéto-scope vers la prise ANTENNA IN 75Ω du téléviseur seulement lorsque le magnéto-scope est en mode TV. Il s'agit du mode permettant au téléviseur d'utiliser son sélecteur de canaux. • Pour simplifier l'exécution des connexions, les câbles audio et vidéo disposent souvent de connecteurs à code de couleurs. Les prises de votre téléviseur sont codées de la même manière afin de faire correspondre les connecteurs. Le code de couleurs est comme suit :  
— Jaune pour vidéo (composite)  
— Rouge pour le canal audio droit  
— Blanc pour le canal audio gauche

**REMARQUE :** si votre magnéto-scope est du type mono (non stéréo), vous ne devez connecter qu'un seul câble audio. Vous devez vous assurer que le téléviseur est réglé à MONO pour la source sonore à laquelle vous avez connecté le magnéto-scope (INPUT-AV 2, INPUT-AV 1 ou les entrées du panneau latéral [AV3]). Autrement, le son ne vous parviendra que depuis un seul des haut-parleurs du téléviseur. Voir page 36.



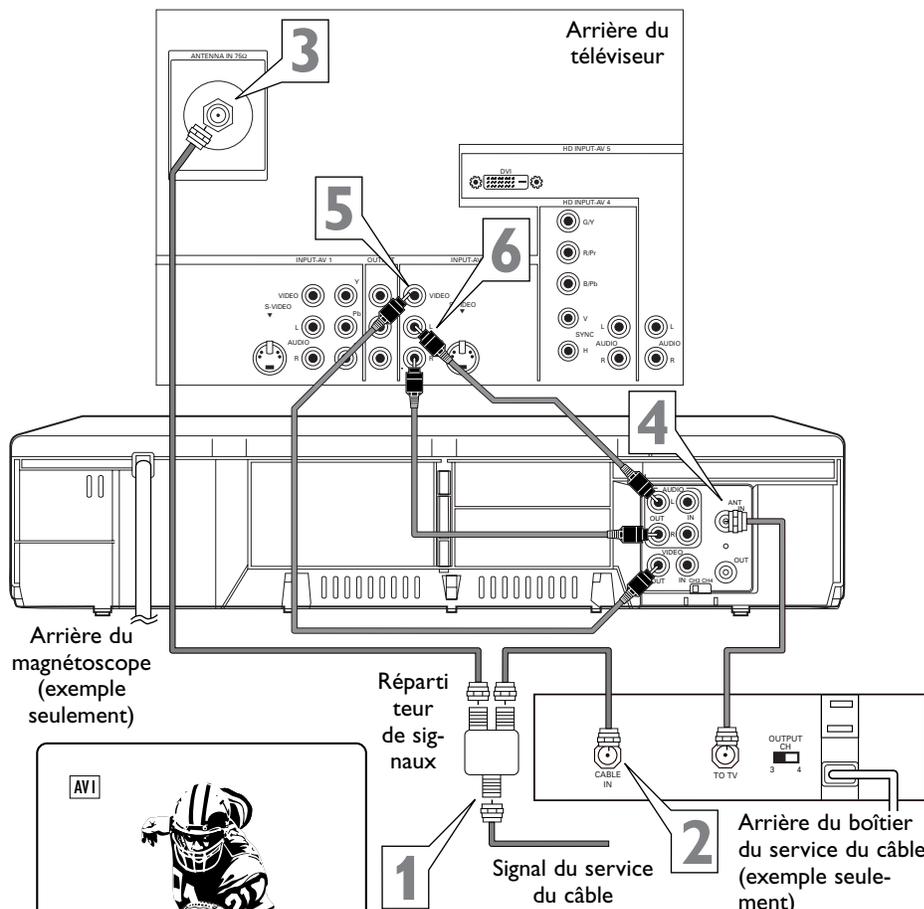
## CONNEXION D'UN MAGNÉTOSCOPE ET D'UN BOÎTIER DU SERVICE DU CÂBLE

L'exemple suivant illustre une connexion entre un magnétoscope et un boîtier du service de câble.

Consultez le manuel d'utilisation du magnétoscope pour de plus amples informations sur les différentes connexions. Pour réaliser les connexions illustrées dans cet exemple, vous aurez besoin des articles suivants :

- un répartiteur de signaux bidirectionnel
- deux câbles coaxiaux (75Ω)
- un câble pour une connexion vidéo (prise phono de type RCA standard)
- deux câbles pour les connexions audio (prise phono de type RCA standard) (un seul câble est nécessaire pour les connexions à un magnétoscope non stéréophonique).

**REMARQUE :** Les câbles ne sont pas fournis avec votre téléviseur. Vous pourrez facilement vous les procurer auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.



**1** Raccordez un signal du service du câble à un répartiteur de signaux bidirectionnel.

**2** Connectez l'une des sorties du répartiteur de signaux bidirectionnel à la prise CABLE IN du boîtier du service du câble.

**3** Connectez l'autre sortie du répartiteur de signaux bidirectionnel à ANTENNA IN 75Ω à l'arrière du téléviseur.

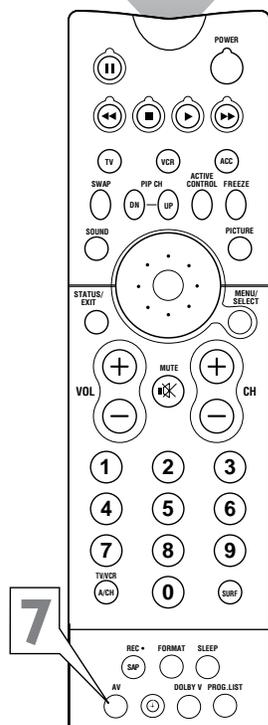
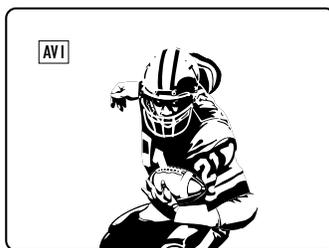
**4** Connectez la prise TO TV du boîtier du service du câble à la prise ANT IN à l'arrière du magnétoscope.

**5** Connectez la prise VIDEO OUT du magnétoscope à la prise INPUT-AV 2 VIDEO à l'arrière du téléviseur.

**6** Connectez les prises AUDIO OUT R (droite) et L (gauche) du magnétoscope aux prises INPUT-AV 2 AUDIO à l'arrière du téléviseur.

**REMARQUE :** si le magnétoscope est de type mono, connectez seulement le câble audio gauche, doté généralement d'un connecteur de couleur blanche.

**7** Appuyez plusieurs fois sur le bouton AV de la télécommande jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner la source AV2 pour afficher du matériel en provenance du boîtier du service du câble ou du magnétoscope.



### ASTUCE

- La sortie RF d'un boîtier du service du câble, étiquetée généralement « OUTPUT », « OUT » ou « TO TV », ne fera pas passer le signal de son stéréo vers la prise ANTENNA IN 75Ω du téléviseur. Si, en revanche, votre boîtier du service du câble est doté de sorties audio/vidéo séparées, l'utilisation de câbles A/V pour la connexion à ces sorties et aux entrées A/V du téléviseur pourra faire passer un signal de son stéréo vers le téléviseur. Communiquez avec votre fournisseur de service du câble pour de plus amples informations.
- Pour simplifier l'exécution des connexions, les câbles audio et vidéo disposent souvent de connecteurs à code de couleurs.  
Le code de couleurs est comme suit :  
— Jaune pour vidéo (composite)  
— Rouge pour le canal audio droit  
— Blanc pour le canal audio gauche

**REMARQUE :** si votre magnétoscope est de type mono (non stéréo), vous ne devez connecter qu'un seul câble audio. Vous devez vous assurer que le téléviseur est réglé à MONO pour la source sonore à laquelle vous avez connecté le magnétoscope (INPUT-AV 2, INPUT-AV 1 ou les entrées de panneau latéral [AV3]). Autrement, le son ne vous parviendra que depuis un seul des haut-parleurs du téléviseur. Voir page 36.

## CONNEXION ET UTILISATION D'UNE CHAÎNE AUDIO HAUTE FIDÉLITÉ AVEC LE TÉLÉVISEUR



Vous pouvez utiliser les prises AUDIO OUTPUT (SORTIE AUDIO) de votre téléviseur pour effectuer la connexion d'une chaîne audio haute fidélité externe. Effectuez la simple procédure suivante.

Pour effectuer ces connexions, vous aurez besoin de deux câbles de connexion audio (RCA standard).

**REMARQUE** : les câbles ne sont pas fournis avec votre téléviseur. Vous pourrez facilement vous les procurer auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.

**1** Raccordez les prises AUDIO OUTPUT L (gauche) et R (droite) à l'arrière du téléviseur aux prises AUX/TV INPUT L (gauche) et R (droite) à l'arrière de la chaîne haute fidélité.

**2** Consultez la rubrique ci-dessous pour en savoir plus sur la commande SORTIE AUDIO.

Après avoir connecté les prises AUDIO OUTPUT du téléviseur aux prises AUDIO INPUT d'une chaîne haute fidélité externe, réglez la commande SORTIE AUDIO du sous-menu SON à VARIABLE ou FIXE pour déterminer si le réglage du volume sera effectué depuis le téléviseur ou depuis la chaîne haute fidélité externe. Pour modifier le volume depuis le téléviseur, vous devez choisir VARIABLE. Pour modifier le volume à partir de la chaîne à l'aide de ses commandes, vous devez sélectionner FIXE. Vous pouvez également utiliser la commande HAUT-PARLEURS du sous-menu SON pour mettre les haut-parleurs du téléviseur hors tension.

**1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.

**2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre SON en surbrillance.

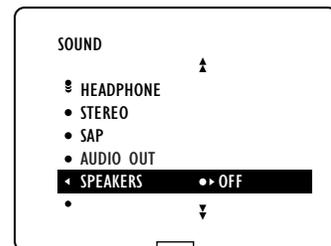
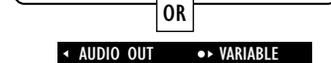
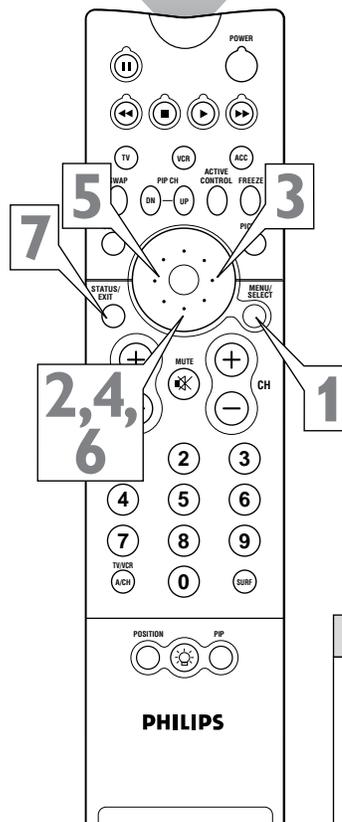
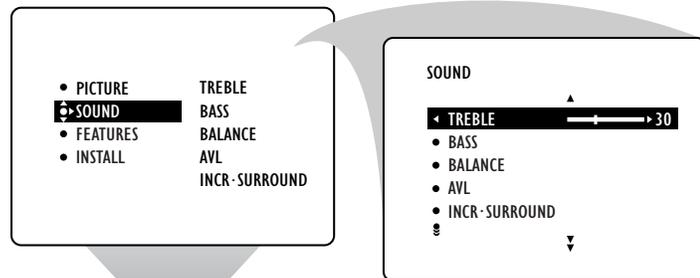
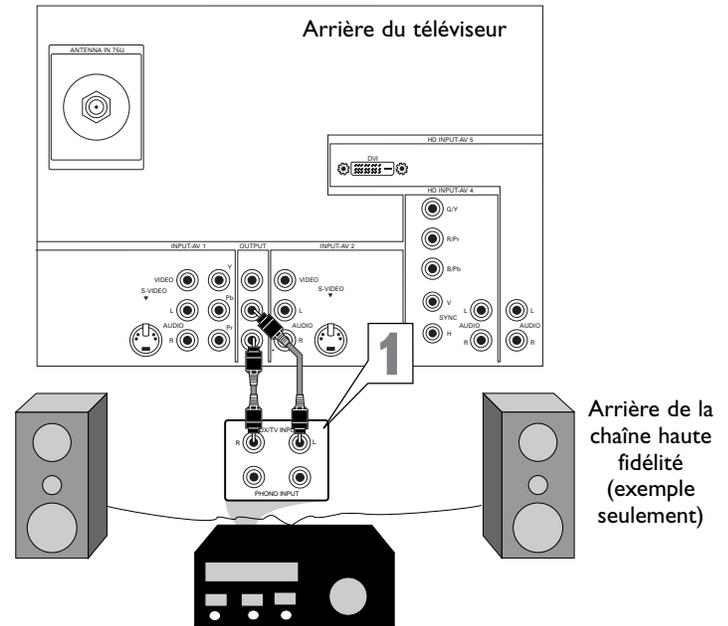
**3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour atteindre le sous-menu SON.

**4** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que SORTIE AUDIO apparaisse en surbrillance.

**5** Appuyez sur le bouton CURSEUR GAUCHE ou DROIT pour régler SORTIE AUDIO à VARIABLE ou FIXE.

**6** Si vous souhaitez mettre les haut-parleurs internes du téléviseur hors tension, appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que HAUT-PARLEURS soit affiché en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR GAUCHE ou DROIT pour mettre les haut-parleurs hors tension.

**7** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.



**ASTUCE**  
Les sorties son du téléviseur vers une chaîne haute fidélité externe ne sont pas touchées ou personnalisées par les commandes AIGUS, GRAVES, ÉQUILIBRE, AVL, INCR. SURROUND et AUGMENTATION DES GRAVES du sous-menu SON du téléviseur.

## Connexion de dispositifs externes sur votre téléviseur



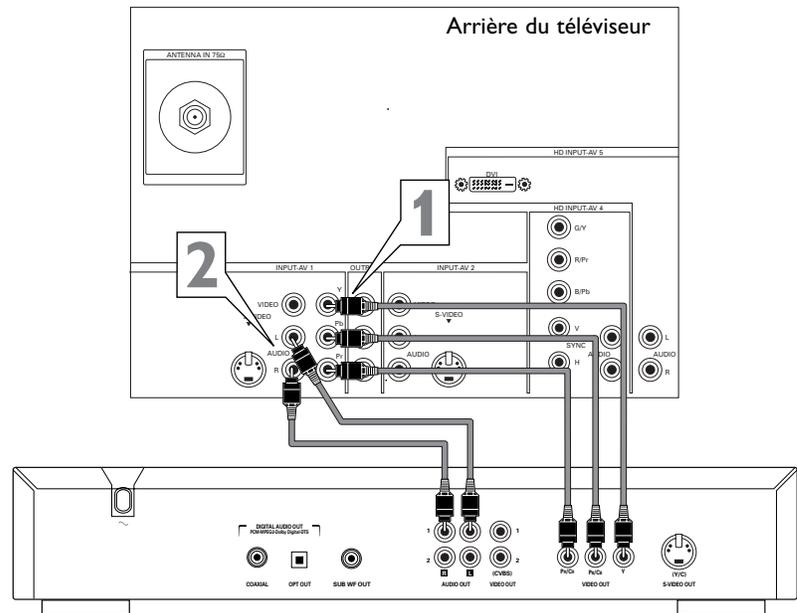
Les entrées vidéo composant offrent une résolution de couleur et d'image maximale pour la lecture des signaux numériques, comme ceux des lecteurs DVD. Les signaux de différence de couleur (Pb, Pr) et le signal de luminance (Y) sont connectés et reçus séparément. Il en résulte des informations de bande passante de couleur supérieure à celles offertes par les connexions vidéo composite (étiquetées VIDEO sur le panneau de connexion de votre téléviseur) ou S-Vidéo.

Pour réaliser les connexions illustrées dans cet exemple, vous aurez besoin des articles suivants :

- trois câbles pour les connexions vidéo (prises phono de type RCA standard) • deux câbles pour les connexions audio (prises phono de type RCA standard).

**REMARQUE :** Les câbles ne sont pas fournis avec votre téléviseur. Vous pourrez facilement vous les procurer auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.

## CONNEXION D'UN LECTEUR DVD STANDARD



Arrière du lecteur DVD (exemple seulement)

- 1 Connectez les prises VIDEO OUT YPbPr (composant) du lecteur DVD aux prises INPUT-AV 1 YPbPr (vidéo composant) à l'arrière du téléviseur.

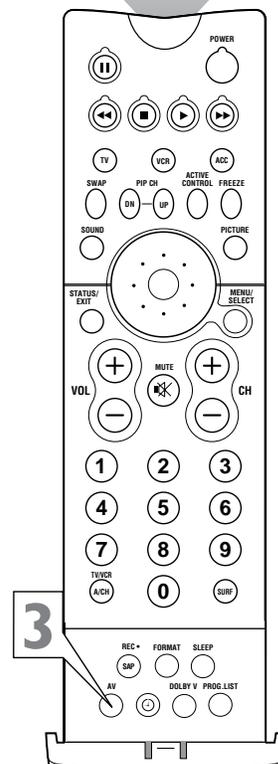
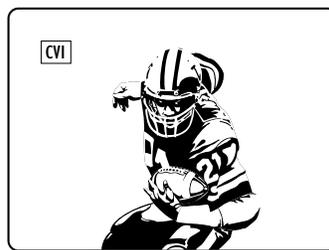
**REMARQUE :** les prises INPUT-AV 1 YPbPr ne peuvent accepter que des signaux de sortie 480i (entrelacé) seulement. L'exemple de connexion utilisée sur cette page suppose l'utilisation d'un lecteur DVD avec sortie entrelacée.

Certains lecteurs DVD, en revanche, disposent de sorties YPbPr pouvant être commutées entre un balayage entrelacé et un balayage progressif. Si vous pensez utiliser un lecteur DVD à balayage progressif (sortie 480p) pour effectuer la connexion illustrée dans cet exemple, vous devez vous assurer de régler le lecteur DVD au mode entrelacé. Consultez au besoin le manuel d'instructions du DVD pour de plus amples informations. Si vous voulez utiliser le lecteur DVD en mode de balayage progressif, vous devez utiliser les prises HD INPUT-AV 4 (voir page 13).

- 2 Connectez les prises AUDIO OUT L (gauche) et R (droite) du lecteur DVD aux prises INPUT-AV 1 AUDIO à l'arrière du téléviseur.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur le bouton AV de la télécommande jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner la source CVI (entrée vidéo composant) sur le téléviseur.

- 4 Allumez le lecteur DVD et appuyez sur PLAY (lecture) pour faire jouer le DVD sur le téléviseur.



### ASTUCES

- Pour simplifier l'exécution des connexions, les câbles audio et vidéo disposent souvent de connecteurs à code de couleurs. Les prises sur votre téléviseur sont codées de la même manière afin de faire correspondre les connecteurs.
- Le nom des prises vidéo composant peut varier selon le lecteur DVD ou dispositif de source numérique externe utilisé. Par exemple, en plus de YPbPr, vous pourriez voir R-Y/B-Y/Y; ou CrCbY. Bien que les abréviations et les termes puissent varier, les lettres B et R représentent respectivement, les connecteurs de signaux composant bleu et rouge et Y représente le signal de luminance. Consultez au besoin le manuel d'instructions du DVD ou du dispositif numérique pour de plus amples informations.
- Vous pouvez également raccorder un récepteur de signaux par satellite au téléviseur de façon similaire à l'exemple illustré sur cette page. Si vous connectez un récepteur de signaux par satellite sur le téléviseur, vous devrez utiliser le système de mémorisation des canaux du récepteur pour sauvegarder les canaux dans la mémoire du récepteur. • Si vous avez des problèmes avec le son de votre lecteur de disque DVD, vérifiez les paramètres de son via les menus du lecteur de disque DVD. • La source CVI ne peut pas être affichée dans la fenêtre PIP. Voir la page 7 du Guide d'installation et d'utilisation rapide pour de plus amples informations sur la fonction PIP.

### WARNING

To prevent uneven picture-tube aging, do not leave nonmoving images or picture borders on the screen for an extended period. See page 60.

## CONNEXION D'UN LECTEUR DVD À FONCTIONNALITÉ DE BALAYAGE PROGRESSIF



Les instructions suivantes expliquent comment connecter un lecteur DVD à balayage progressif aux prises HD INPUT-AV 4 à l'arrière de votre téléviseur.

Pour réaliser les connexions illustrées, vous aurez besoin des articles suivants :

- trois câbles pour les connexions vidéo (prises phono de type RCA standard)
- deux câbles pour les connexions audio (prises phono de type RCA standard).

**REMARQUE :** Les câbles ne sont pas fournis avec votre téléviseur. Vous pourrez facilement vous les procurer auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.

**1** Connectez les prises YPrPb à l'arrière du lecteur DVD aux prises HD INPUT-AV 4 G/Y, R/Pr, B/Pb à l'arrière du téléviseur.

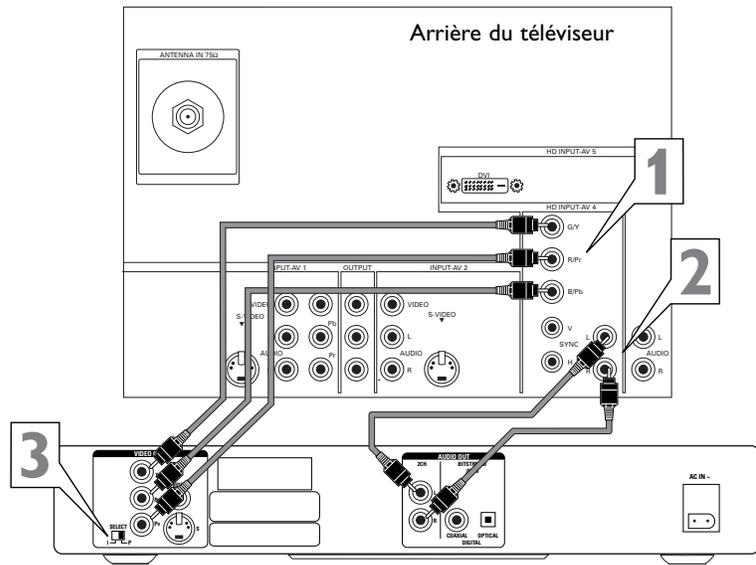
**2** Connectez les prises AUDIO OUT L (gauche) et R (droite) à l'arrière du lecteur DVD aux prises AUDIO HD INPUT-AV 4 L (gauche) et R (droite) à l'arrière du téléviseur.

**3** Vérifiez que le lecteur DVD est bien en mode de balayage progressif. Il vous sera impossible d'afficher les images via les prises HD INPUT-AV 4 si le lecteur DVD est en mode entrelacé.

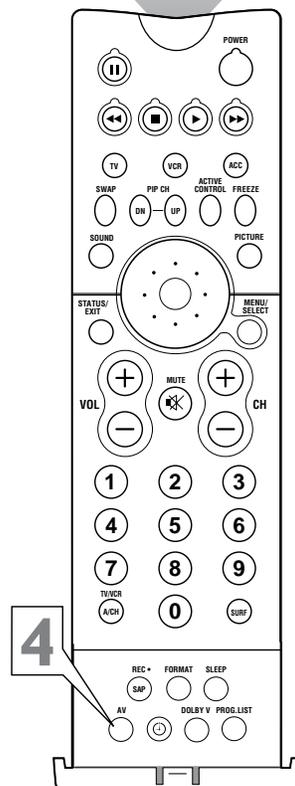
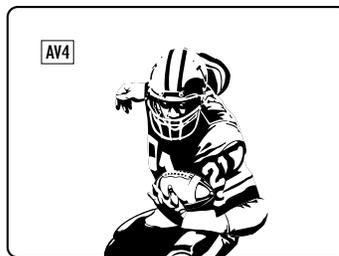
Pour savoir comment mettre votre lecteur DVD en mode de balayage progressif, consultez le manuel d'utilisation du lecteur DVD. Prenez également le temps de lire la rubrique Astuces à droite. La façon dont s'effectue la sélection du mode de balayage progressif peut varier d'un lecteur DVD à l'autre.

**4** Appuyez sur le bouton AV de votre télécommande plusieurs fois jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner la source de signal AV4.

**5** Mettez votre lecteur DVD sous tension, insérez un disque puis appuyez sur le bouton de lecture pour faire jouer un DVD sur votre téléviseur.



Arrière du lecteur DVD à balayage progressif



### ASTUCES

- Si votre écran est rempli de lignes ondulées après avoir connecté votre lecteur DVD, assurez-vous que votre lecteur DVD est réglé en mode de balayage progressif. Certains lecteurs DVD disposent d'un bouton I/P (balayage entrelacé/progressif) qui se trouve à l'arrière ou à l'avant du lecteur permettant de passer du mode entrelacé au mode progressif. D'autres lecteurs DVD permettent de changer le mode en appuyant sur un bouton de la télécommande du lecteur DVD ou via le menu à l'écran du lecteur DVD. **Si l'option de sélection de balayage entrelacé/progressif n'est disponible que via le menu à l'écran du DVD, vous devrez connecter le lecteur DVD à une autre source d'entrée AV en plus de l'entrée HD INPUT-AV 4 pour pouvoir afficher le menu DVD. Sélectionnez cette source AV supplémentaire à l'écran pour afficher le menu DVD et choisissez le mode de balayage progressif. Vous serez alors en mesure de voir l'image DVD via la source AV4.**
- Certains lecteurs DVD disposent de prises de sortie à balayage progressif dédiées et identifiées en tant que telles ne nécessitant aucun réglage de bouton pour être en mesure de fournir l'image via les prises HD m. Consultez le manuel d'installation de votre lecteur DVD pour de plus amples informations.
- Le réglage par défaut de l'espace colorimétrique des prises HD INPUT-AV 4 est YPbPr. RGB peut également être utilisé. Si la couleur de l'image semble complètement incorrecte, essayez de changer la valeur d'espace colorimétrique du lecteur DVD ou du téléviseur. Consultez le manuel d'utilisation du lecteur DVD pour en savoir plus sur le réglage de son espace colorimétrique. Ou consultez la page 59 du présent guide pour effectuer le réglage de l'espace colorimétrique du téléviseur.
- La fonction PIP ne fonctionne pas avec AV4 ou

### ASTUCE

Si vous avez des problèmes avec le son de votre lecteur de disque DVD, vérifiez les paramètres de son via les menus du lecteur de disque DVD.

### AVERTISSEMENT

Pour éviter le vieillissement inégal du tube image, évitez de laisser des images immobiles ou des bordures noires à l'écran pour une période de temps prolongée. Voir page 60.



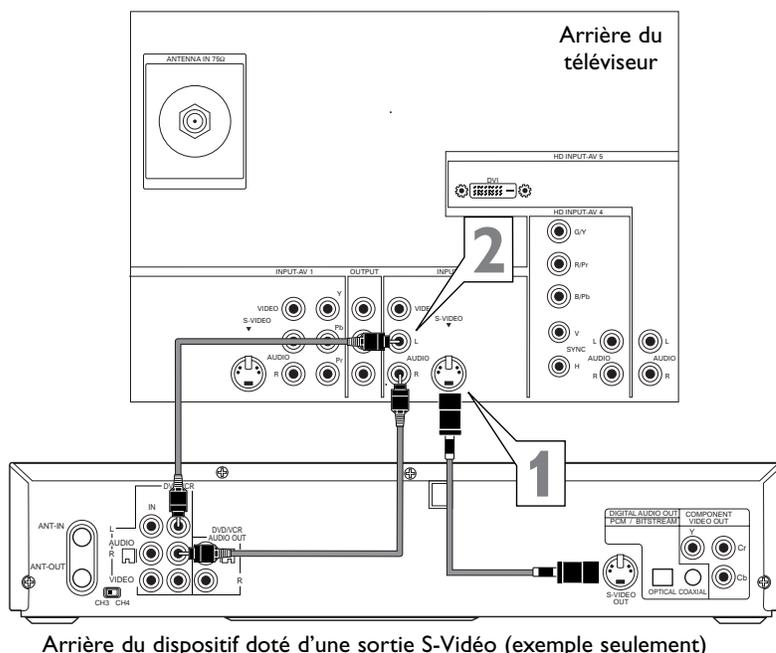
## CONNEXION D'UN DISPOSITIF S-VIDÉO

La connexion S(uper)-Vidéo à l'arrière (et sur le panneau latéral) du téléviseur peut offrir une meilleure définition et netteté d'image pour la lecture de vos vidéocassettes S-VHS ou de vos DVD que la connexion d'antenne (signal RF) ou vidéo (composite) habituelle. L'exemple donné illustre un dispositif combiné DVD/VCR connecté aux prises INPUT-AV 2 à l'arrière du téléviseur.

**REMARQUE :** le dispositif externe doit être muni d'une prise de sortie S-VIDEO pour réaliser la connexion décrite sur cette page. Pour réaliser les connexions, vous aurez besoin des articles suivants :

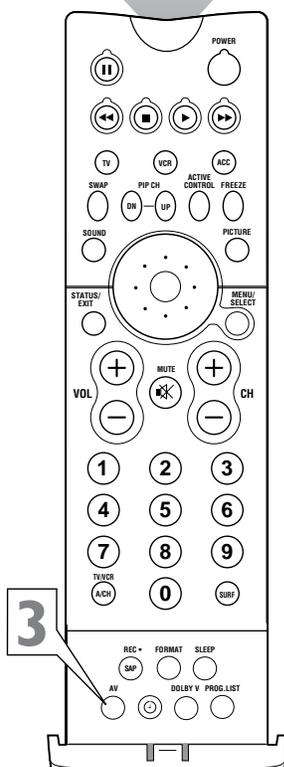
- un câble S-Vidéo • deux câbles pour les connexions audio (prises phono de type RCA standard).

**REMARQUE :** les câbles ne sont pas fournis avec votre téléviseur. Vous pourrez facilement vous les procurer auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.



Arrière du dispositif doté d'une sortie S-Vidéo (exemple seulement)

- 1 Connectez la prise S-VIDEO OUT à l'arrière du dispositif externe doté d'une sortie S-VIDEO à la prise INPUT-AV 2 S-VIDEO à l'arrière du téléviseur.
- 2 Connectez les prises DVD/VCR AUDIO OUT à l'arrière du dispositif externe aux prises d'entrée INPUT-AV 2 AUDIO à l'arrière du téléviseur.
- 3 Appuyez sur le bouton AV de la télécommande plusieurs fois pour sélectionner la source AV2 sur le téléviseur.
- 4 Allumez le dispositif externe et appuyez sur le bouton de lecture pour faire jouer le matériel de source vidéo (DVD ou vidéocassette, par exemple) sur le téléviseur.



### ASTUCES

- Pour simplifier l'exécution des connexions, les câbles audio sont souvent dotés d'un code de couleurs : rouge pour le canal droit et blanc pour le canal gauche. Les prises de votre téléviseur sont codées de la même manière afin de faire correspondre les connecteurs. Pour réaliser les connexions S-Vidéo, vous devez utiliser un câble S-Vidéo.
- Vous pouvez également connecter un récepteur de signaux par satellite, un lecteur de disque laser, un système de jeux vidéo ou tout autre dispositif externe à capacité S-Vidéo sur le téléviseur de façon semblable à l'exemple illustré sur cette page.
- Si vous connectez un récepteur de signaux par satellite sur le téléviseur, vous devrez utiliser le système de mémorisation des canaux du récepteur pour sauvegarder les canaux dans la mémoire du récepteur.

### AVERTISSEMENT :

Les sources vidéo affichant un tracé immobile sur l'écran de télévision pour une période de temps prolongée peut endommager le tube image. Lorsque vous n'utilisez pas vos dispositifs externes, mettez-les hors tension. Il est également recommandé d'alterner régulièrement entre l'utilisation de vos sources vidéo externes et la télévision normale. Voir page 60.

## CONNEXION D'UN RÉCEPTEUR HD AUX PRISES HD INPUT-AV 4

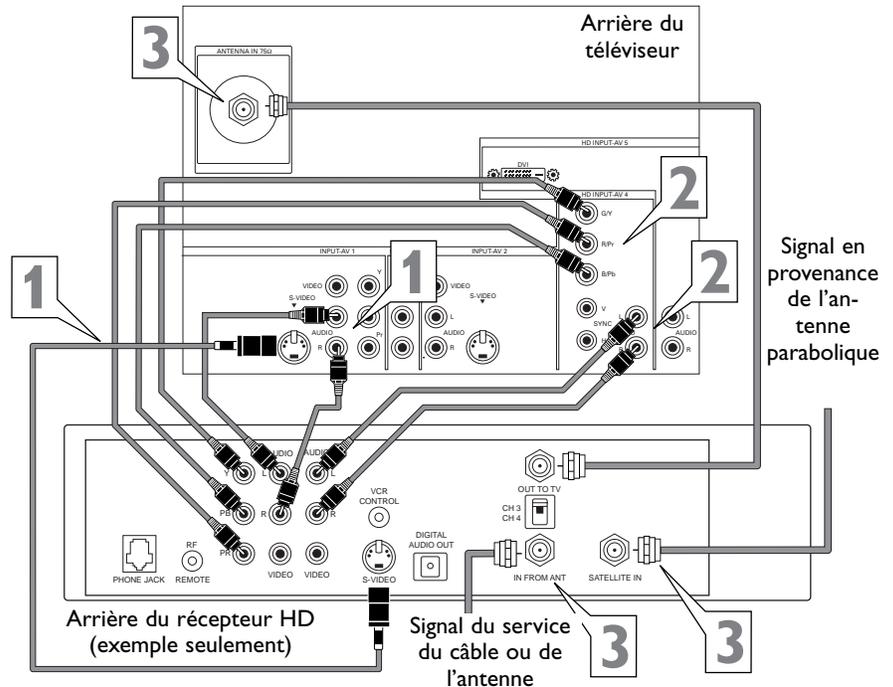


Les dispositifs numériques dotés d'une sortie 1080i ou 480p sont compatibles avec les prises vidéo HD INPUT-AV 4.

**REMARQUE :** Ce téléviseur est conçu pour répondre aux normes de signaux haute définition 1080i et 480p, tel que l'exigent les spécifications de la norme EIA770.3 de l'Electronic Industries Association. Parce que les normes de sortie peuvent varier d'un fabricant à l'autre, il se peut que certains appareils numériques n'affichent pas correctement les images sur le téléviseur. Pour réaliser les connexions illustrées dans cet exemple, vous aurez besoin des articles suivants :

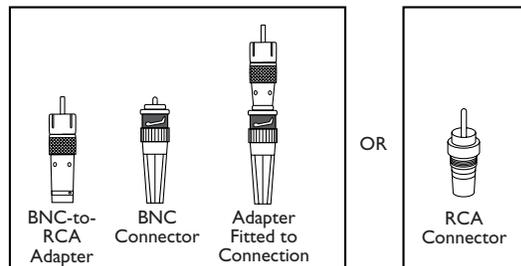
- un câble S-Vidéo
- trois câbles pour les connexions vidéo (prises phono de type RCA standard)
- quatre câbles pour les connexions audio (prises phono de type RCA standard)
- un câble coaxial (75Ω).

**REMARQUE :** les câbles ne sont pas fournis avec votre téléviseur. Vous pourrez facilement vous les procurer auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.



### ASTUCES

- Les récepteurs HD fournissent le son stéréo au téléviseur seulement à travers les câbles audio gauche et droit et non via le câble coaxial.
- L'exécution d'une connexion standard et de la connexion HD tel qu'indiquée dans l'exemple (S-Vidéo) sur cette page vous permettra d'afficher le menu à l'écran du récepteur ainsi qu'une image (signal valide) en provenance du récepteur au cas où il serait commuté au mode SD.
- Les prises HD INPUT-AV 4 sont à l'intention des prises phono de type RCA standard. Votre récepteur HD peut utiliser des prises de sortie RCA ou BNC. Si votre récepteur HD est doté de prises BNC, vous devrez vous procurer des adaptateurs BNC-à-RCA pour raccorder le récepteur au téléviseur. Vous pourrez facilement vous procurer ces adaptateurs auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.



- Les prises HD INPUT-AV 4 sont compatibles avec certains appareils numériques dotés de sorties RGB avec « sync sur vert » ou RGB avec « sync H et V séparée ». Les normes de sortie des appareils numériques peuvent en revanche varier d'un fabricant à l'autre. Aucune norme technique n'a été déterminée pour les systèmes de signaux RGB, le minutage, la synchronisation et la puissance de signaux des téléviseurs HD. Si l'appareil numérique auquel vous connectez votre téléviseur offre des sorties vidéo composant et RGB, vidéo composant est la connexion suggérée.
- Le réglage par défaut de l'espace de couleurs des prises HD INPUT-AV 4 est YPbPr. RGB peut également être utilisée. Si les couleurs de l'image vous semblent totalement incorrectes, essayez de modifier l'espace colorimétrique de votre récepteur ou téléviseur. Consultez le guide d'utilisation du récepteur pour en savoir plus sur le réglage de son espace colorimétrique. Ou consultez la page 59 du présent guide pour le réglage de l'espace colorimétrique AV4 du téléviseur.
- AV4 et AV5 ne fonctionnent pas avec la fonction PIP. Ils ne peuvent pas être affichés dans la fenêtre PIP et la fenêtre PIP ne peut pas être affichée lorsque ces sources de signaux sont affichées à l'écran principal.

**1 Connexion des câbles S-Vidéo et audio.**  
**REMARQUE :** cet exemple utilise l'entrée INPUT-AV 1. Vous pouvez également utiliser INPUT-AV 2 ou les prises d'entrée latérales.

- Connectez un câble S-Vidéo de la prise S-Vidéo du récepteur HD à la prise INPUT-AV 1 S-VIDEO du téléviseur.
- Connectez les prises AUDIO L (gauche) et R (droite) du récepteur HD aux prises AUDIO INPUT-AV 1 L (gauche) et R (droite).

**2 Connectez les câbles audio et vidéo composant aux entrées HD du téléviseur.**

- Connectez les prises YPRPB du récepteur HD aux prises HD INPUT-AV 4 G/Y, R/Pr, B/Pb du téléviseur.
- Connectez les prises AUDIO L (gauche) et R (droite) du récepteur HD aux prises AUDIO HD INPUT-AV 4 L (gauche) et R (droite) du téléviseur.

**3 Connectez les câbles coaxiaux.**

- Connectez le fil d'entrée du câble coaxial de votre sortie de câble, boîtier de convertisseur de canaux ou antenne VHF/UHF à la prise IN FROM ANT du récepteur HD.
- Connectez un câble coaxial de la prise OUT TO TV à la prise ANTENNA IN 75Ω du téléviseur.
- Connectez le fil d'entrée du câble coaxial d'une antenne parabolique orientable à la prise SATELLITE IN (ENTRÉE SATELLITE) sur le récepteur HD.

**4 Consultez le guide d'utilisation accompagnant le récepteur HD pour de plus amples informations concernant l'installation.**



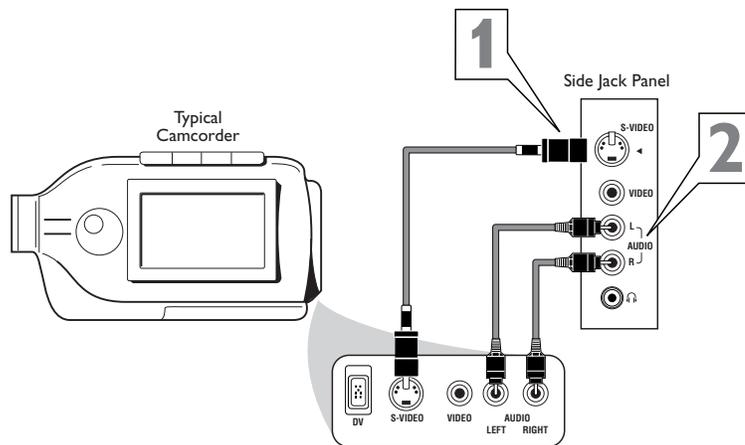
## CONNEXION D'UN CAMÉSCOPE

Les prises du panneau latéral sont idéales pour connecter un caméscope sur votre téléviseur. Les prises du panneau latéral sont reconnues par votre téléviseur comme étant AV3.

Il est possible d'obtenir une qualité S-Vidéo avec un caméscope S-VHS, Hi-8 ou numérique en utilisant l'entrée S-Vidéo au lieu de l'entrée VIDEO (composite). Pour réaliser les connexions illustrées dans cet exemple, vous aurez besoin des articles suivants :

- un câble S-VIDÉO
- deux câbles pour les connexions audio (prises phono de type RCA standard).

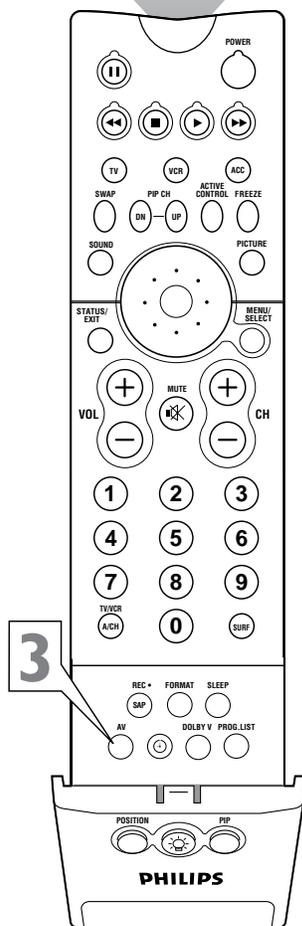
**REMARQUE :** les câbles ne sont pas fournis avec votre téléviseur. Vous pourrez facilement vous les procurer auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.



**1** Connectez la sortie S-VIDEO du caméscope à l'entrée S-VIDEO du panneau latéral du téléviseur.

**2** Connectez les sorties AUDIO du caméscope aux entrées AUDIO L (gauche) et R (droite) du panneau latéral.

**3** Appuyez sur le bouton AV de la télécommande plusieurs fois jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner la source AV3 sur le téléviseur pour afficher le matériel en provenance de votre caméscope.



### ASTUCE

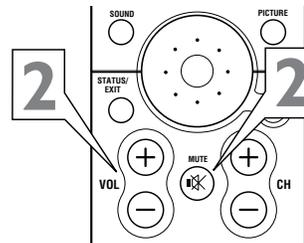
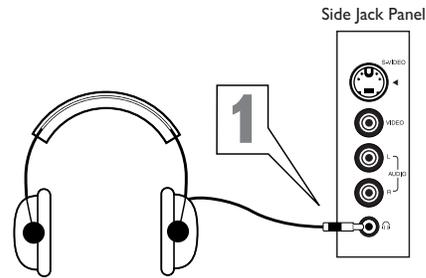
Pour simplifier l'exécution des connexions, les câbles audio disposent souvent de connecteurs à code de couleurs : rouge pour le canal droit et blanc pour le canal gauche. Les prises de votre téléviseur sont codées de la même manière afin de faire correspondre les connecteurs. Pour réaliser une connexion S-Vidéo, vous devez utiliser un câble S-Vidéo.

# CONNEXION ET UTILISATION D'UN CASQUE D'ÉCOUTE AVEC LE TÉLÉVISEUR



Le panneau latéral du téléviseur dispose d'une entrée pour casque pour votre écoute personnelle.

- 1** Insérez la fiche des écouteurs dans la prise pour écouteur du panneau latéral du téléviseur.
  - 2** Baissez le volume du téléviseur ou appuyez sur le bouton Mute C de la télécommande pour mettre les haut-parleurs internes du téléviseur hors tension. Consultez la rubrique ci-dessous pour en savoir plus sur le réglage du volume et de l'équilibre du casque d'écoute.
- REMARQUE :** l'impédance du casque d'écoute doit se situer entre 8 et 4 000 Ohms. La prise pour casque d'écoute est de type stéréo et d'une taille de 3,5 mm.



Les commandes CASQUE vous permettent d'effectuer le réglage du volume et de l'équilibre du son en direction du casque d'écoute.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre SON en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu SON.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS à plusieurs reprises jusqu'à ce que CASQUE soit affiché en surbrillance. Appuyez ensuite sur le CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu CASQUE.
- 5** Appuyez sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour mettre VOLUME ou ÉQUILIBRE en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR GAUCHE ou DROIT pour effectuer les réglages nécessaires.
- 6** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.

- PICTURE
- **SOUND**
- FEATURES
- INSTALL

- TREBLE
- BASS
- BALANCE
- AVL
- INCR-SURROUND

SOUND

- TREBLE
- BASS
- BALANCE
- AVL
- INCR-SURROUND
- **HEADPHONE**

SOUND

- TREBLE
- BASS
- BALANCE
- INCR-SURROUND
- **HEADPHONE**

VOLUME BALANCE

SOUND

- HEADPHONE
- VOLUME
- BALANCE

SOUND

- HEADPHONE
- VOLUME
- BALANCE

## ASTUCE

Les commandes AVL, INCR. SURROUND et AUGMENTATION DES GRAVES ne fonctionnent pas avec le casque d'écoute.



## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE POUR QU'ELLE FONCTIONNE AVEC LES DISPOSITIFS EXTERNES

La télécommande de votre téléviseur peut faire fonctionner non seulement le téléviseur mais également d'autres dispositifs à télécommande infrarouge (IR) comme magnéto, convertisseur de canaux, récepteur de signaux par satellite, lecteur DVD et lecteur de disque laser.

Si vous pensez utiliser la télécommande de votre téléviseur pour faire fonctionner un magnéto ou tout autre dispositif externe, vous devrez effectuer la vérification décrite sous la présente rubrique. Vous pouvez également consulter les rubriques « Méthode d'entrée de code » et « Méthode de recherche » dans les pages qui suivent.

**1** Appuyez sur le bouton de mode VCR ou ACC(essoire) de la télécommande du téléviseur pour la catégorie de dispositif externe désirée.

**REMARQUE :** pour accéder aux codes de produit de magnéto, appuyez sur le bouton de mode VCR. Pour accéder aux codes de produit de convertisseurs de canaux, récepteurs de signaux par satellite, lecteurs DVD et lecteurs de disque laser, appuyez sur le bouton de mode ACC(essoire).

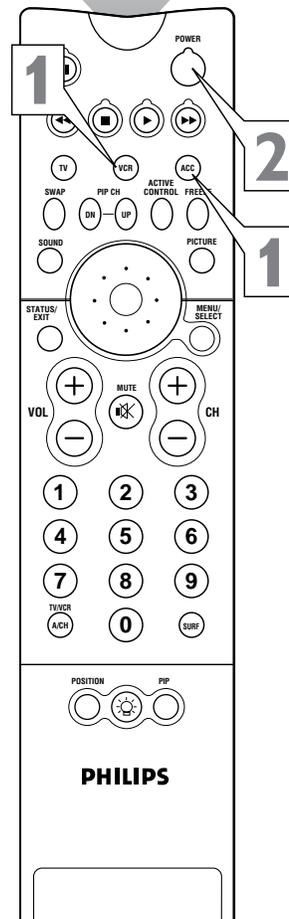
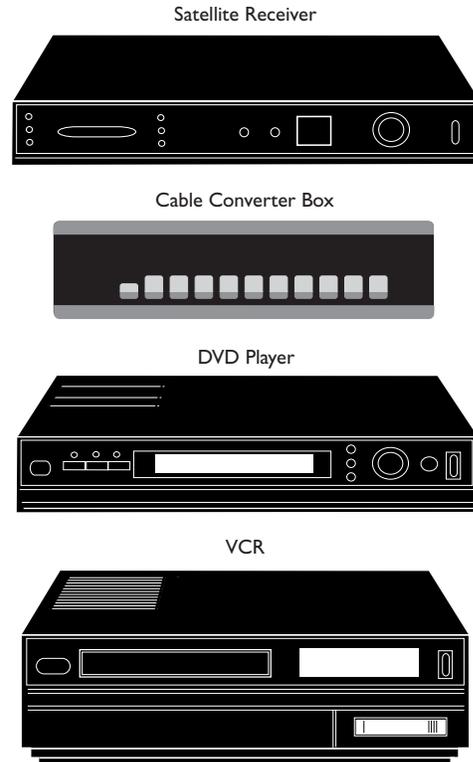
**2** Dirigez la télécommande vers le dispositif externe désiré et appuyez sur le bouton POWER (Alimentation).

La télécommande réussit-elle à allumer le dispositif externe ?

Si oui, arrêtez et essayez d'autres boutons de fonction de la télécommande. Avec un magnéto, par exemple, essayez les boutons de lecture, d'arrêt et de rembobinage. (Voir la page 23 pour de plus amples informations sur les boutons de la télécommande et leurs correspondances avec les fonctions du dispositif externe.) Si ces boutons font fonctionner le dispositif externe, la télécommande est prête et la procédure est terminée.

Dans le cas contraire, effectuez la procédure suivante :

Repérez d'abord votre numéro de code à quatre chiffres sur les pages 21 ou 22 correspondant à votre type de dispositif. Effectuez ensuite la procédure d'entrée du code à quatre chiffres telle que décrite à la page 19.



### ASTUCE

Si plus d'un numéro de code à quatre chiffres apparaît dans la liste, vous devrez peut-être essayer d'autres codes à quatre chiffres afin de déterminer celui qui fera fonctionner votre dispositif externe.

## UTILISATION DE LA MÉTHODE DE CODE D'ACCÈS POUR PROGRAMMER LA TÉLÉCOMMANDE DU TÉLÉVISEUR



Maintenant que vous connaissez le numéro de code d'accès à quatre chiffres correspondant à votre type de dispositif, vous êtes prêt à effectuer la procédure ci-dessous pour programmer votre télécommande.

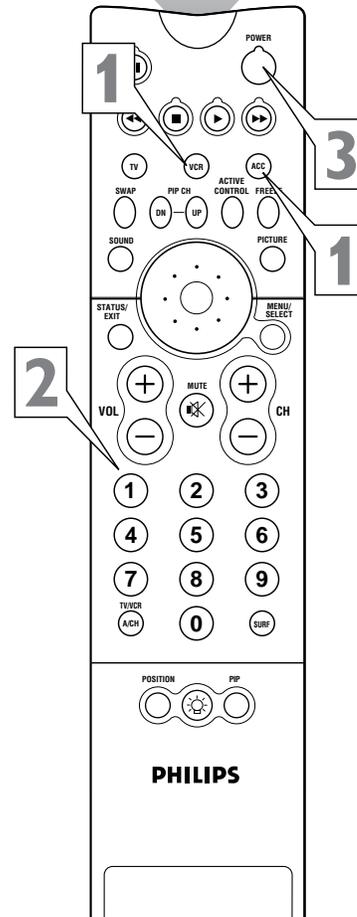
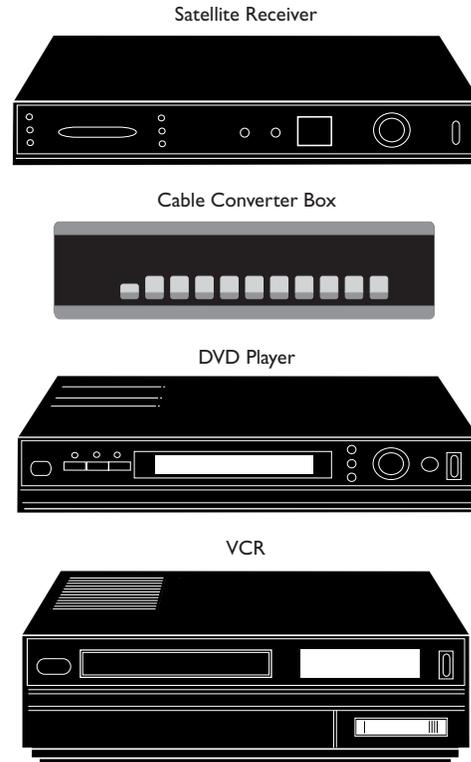
**Veillez lire toutes les étapes avant de commencer.**

**1** Appuyez en maintenant enfoncé le bouton de mode VCR ou ACC (pour un dispositif externe autre qu'un magnétoscope) de la télécommande du téléviseur. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MENU/SELECT simultanément pour une courte période de temps. Relâchez les boutons. Le rétroéclairage de la télécommande est activé.

REMARQUE : pour un fonctionnement correct, vous devez d'abord appuyer et maintenir enfoncé le bouton de mode puis simultanément, appuyer et maintenir enfoncé le bouton MENU/SELECT.

**2** Dans les 30 secondes après avoir relâché les boutons VCR (ou ACC) et MENU/SELECT, entrez un code d'accès à quatre chiffres pour le dispositif externe de votre choix (**voir les pages 21 et 22**). Si vous vous trompez et désirez entrer le code à quatre chiffres de nouveau, appuyez sur n'importe quel bouton sauf sur les touches numérotées. Recommencez ensuite à la première étape.

**3** Dirigez la télécommande vers le dispositif. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande pour allumer le dispositif.



### ASTUCES

- Si vous n'avez pas entré un code complet dans les 30 secondes, vous devrez effectuer la première étape de la méthode d'entrée de code d'accès de nouveau.
- Si vous entrez plus de quatre chiffres, le dispositif retiendra les quatre premiers chiffres saisis.
- Si cela ne fonctionne pas la première fois, répétez la même procédure une autre fois en utilisant le même numéro de code d'accès.
- Si la télécommande ne fait toujours pas fonctionner votre dispositif externe et que d'autres numéros de code restent à essayer, utilisez le numéro de code suivant.
- Si, après plusieurs essais, la méthode de numéro de code d'accès ne fait toujours pas fonctionner votre dispositif, essayez la méthode de recherche, expliquée à la page suivante.



## UTILISATION DE LA MÉTHODE DE RECHERCHE POUR PROGRAMMER VOTRE TÉLÉCOMMANDE DE TÉLÉVISEUR

La télécommande de votre téléviseur peut être programmée pour fonctionner avec divers dispositifs externes (magnéto-scope, convertisseur de canaux, récepteur de signaux par satellite), grâce à la méthode appelée Méthode de recherche.

**REMARQUE :** la méthode de recherche ne peut être utilisée qu'avec des dispositifs munis d'indicateurs de numéros de canaux sur le dispositif même ou ayant la capacité d'afficher les numéros de canal sur l'écran du téléviseur. Si la méthode de code d'accès indiquée à la page précédente ne fait toujours pas fonctionner votre dispositif externe, essayez la simple procédure ci-dessous. Veuillez lire toute la procédure avant de commencer.

**1** Allumez le dispositif externe de votre choix. Appuyez en maintenant enfoncé le bouton de mode VCR ou ACC (pour un dispositif externe autre qu'un magnéto-scope) de la télécommande du téléviseur. Tout en maintenant enfoncé le bouton de mode approprié (VCR ou ACC), appuyez et maintenez enfoncé le bouton SURF.

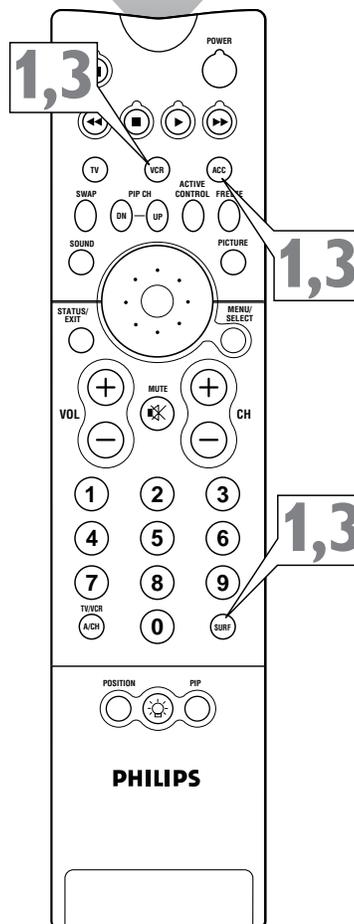
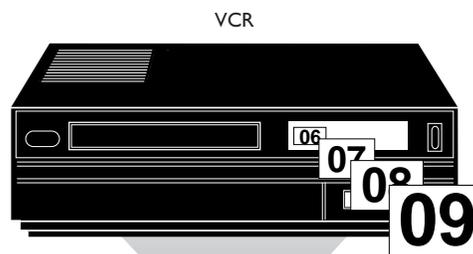
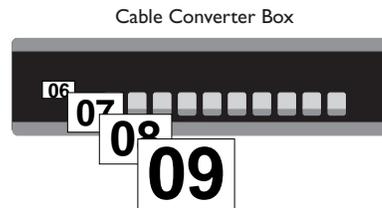
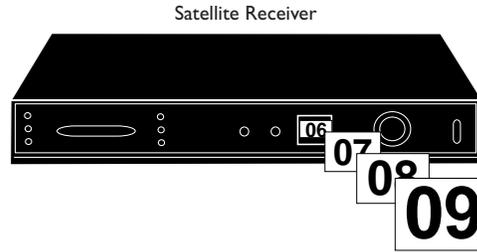
**REMARQUE :** pour un fonctionnement correct, vous devez d'abord appuyer et maintenir enfoncé le bouton de mode (VCR ou ACC) et ensuite appuyer et maintenir enfoncé le bouton SURF.

Tout en maintenant le bouton SURF et le bouton de mode approprié (VCR ou ACC) enfoncés, pointez la télécommande vers le dispositif externe tout en continuant d'appuyer sur les boutons.

**2** Observez l'indicateur de canal sur votre dispositif externe. Les numéros de canaux défileront vers le haut lorsque la télécommande du téléviseur aura identifié le code approprié à votre dispositif externe. Cette procédure peut prendre plusieurs minutes.

**3** Relâchez les boutons de mode (VCR ou ACC) et de SURF dès que les numéros de canaux commencent à défiler vers le haut. Le défilement des canaux indique que le téléviseur a trouvé le code correspondant à votre dispositif externe.

**REMARQUE :** si aucun changement de canal ne se produit après plusieurs minutes, répétez les étapes 1 et 2. Si le changement de canal ne se produit toujours pas, la télécommande ne fonctionnera pas avec votre dispositif externe.



### ASTUCES

- Le rétroéclairage de la télécommande se met à clignoter lorsque la télécommande fait défiler la liste de codes de produit. Lorsque la télécommande identifie le code de produit de votre dispositif externe et que vous relâchez les boutons de la télécommande, le rétroéclairage clignote deux fois.
- Votre télécommande de téléviseur peut repérer le code du dispositif externe rapidement ou après plusieurs minutes.
- Ne laissez pas le dispositif externe balayer plus de cinq canaux lorsque le code correct est repéré, —la télécommande pourrait laisser passer le code correct et devoir répéter le cycle de recherche.

# CODES D'ENTRÉE DIRECTE POUR DISPOSITIFS EXTERNES A/V



## VCR

	NUMÉRO DE CODE				
ADMIRAL	.0075, 0236	JENSEN	.0068	QUARTZ	.0073
ADVENTURA	.0027	KEC	.0064, 0305	QUASAR	.0062, 0189, 0104, 0481,
AIKO	.0305	KLH	.0099		.0828
AIWA	.0334, 0495, 0027, 0064	KENWOOD	.0068, 0094, 0411, 0065	RCA	.0087, 0176, 0229, 0069,
AKAI	.0133, 0080, 0068, 0076,	KODAK	.0062, 0064		.0132, 0085, 0062, 0075,
	.0088, 0183, 0269	LXI	.0064		.0092, 0104, 0133, 0267,
AMERICA ACTION	.0305	LLOYD'S	.0027, 0235		.0304
AMERICAN HIGH	.0062	LOGIK	.0099	RADIO SHACK	.0027
ASHA	.0267	MEI	.0062	RADIX	.0064
AUDIOVOX	.0064	MGA	.0070, 0088, 0267	RANDEX	.0064
BEAUMARK	.0267	MGN TECHNOLOGY	.0267	REALISTIC	.0027, 0131, 0074, 0075,
BELL & HOWELL	.0131	MTC	.0027, 0267		.0064, 0062, 0089, 0073,
BROKSONIC	.0148, 0211, 0029, 0236,	MAGNASONIC	.0305		.0093
	.0238, 0322, 0388, 0506	MAGNAVOX	.0062, 0108, 0137, 0130,	RICOH	.0061, 0280
			.0027, 0066, 0176	RUNCO	.0066
CCE	.0099, 0305	MAGNIN	.0267	STS	.0069
CALIX	.0064	MARANTZ	.0108, 0062	SALORA	.0102
CANON	.0194, 0062, 0129	MARTA	.0064	SAMSUNG	.0072, 0078, 0080, 0267
CAPEHART	.0047	MATSUSHITA	.0062, 0189, 0481	SANKY	.0066, 0075
CARVER	.0108	MEMOREX	.0131, 0074, 0506, 0027,	SANSUI	.0068, 0506, 0027, 0094,
CINERAL	.0305		.0064, 0075, 0062, 0073,		.0109, 0236, 0298
CITIZEN	.0305, 0064		.0267, 0334, 0066, 0189,	SANYO	.0074, 0073, 0131, 0267
COLT	.0099		.0236, 0481, 0828, 0829	SCOTT	.0211, 0238, 0148, 0070,
CRAIG	.0064, 0099, 0074, 0267,	MINOLTA	.0132, 0069		.0072, 0237, 0239
	.0298	MITSUBISHI	.0200, 0088, 0102, 0241,	SEARS	.0081, 0132, 0064, 0069,
CURTIS MATHES	.0062, 0068, 0087, 0189		.0269, 0070, 0075, 0094,		.0027, 0062, 0073, 0074,
CYBERNEX	.0078, 0267		.0470		.0093, 0131
DAEWOO	.0305, 0588, 0047, 0072	MOTOROLA	.0062, 0075	SEMP	.0072
DAYTRON	.0047	MULTITECH	.0027, 0099	SHARP	.0075, 0089
DENON	.0069	NAD	.0085	SHINTOM	.0099
DYNATECH	.0027	NEC	.0065, 0067, 0068, 0077,	SHOGUN	.0078, 0267
ELECTROHOME	.0064		.0094, 0109, 0131	SINGER	.0099
ELECTROPHONIC	.0064	NIKKO	.0064	SONY	.0060, 0061, 0059, 0280,
EMEREX	.0059	NIKON	.0061, 0280		.0027, 0038, 0062
EMERSON	.0211, 0029, 0236, 0305,	NOBLEX	.0267	SUNPAK	.0280
	.0063, 0148, 0238, 0588,	OLYMPUS	.0062, 0253	SYLVANIA	.0062, 0108, 0027, 0070,
	.0235, 0321, 0506, 0088,	OPTIMUS	.0189, 0481, 0827, 0828,		.0130, 0137
	.0115, 0239, 0027, 0064,		.0075, 0085, 0829, 0064,	SYMPHONIC	.0027
	.0070, 0095, 0322, 0388,		.0131, 0459	TMK	.0063, 0235, 0267
	.0537	OPTONICA	.0089	TATUNG	.0068
FISHER	.0074, 0131, 0081, 0093	ORION	.0506, 0029, 0211, 0236,	TEAC	.0027, 0068
FUJI	.0060, 0062		.0322	TECHNICS	.0062, 0189, 0273
FUNAI	.0027	PANASONIC	.0062, 0189, 0828, 0481,	TEKNIKA	.0027, 0062, 0064, 0079
GE	.0062, 0087, 0075, 0092,		.0253, 0104, 0405, 0829,	THOMAS	.0027
	.0229, 0267		.0129, 0252, 0254, 0273,	TOSHIBA	.0072, 0237, 0239, 0070,
GARRARD	.0027		.0827		.0093, 0393
GO VIDEO	.0306, 0459, 0553, 0259	PENNEY	.0062, 0267, 0064, 0069,	TOTEVISION	.0064, 0267
GOLDSTAR	.0064, 0045, 0065, 0498,		.0065, 0067, 0081	UNITECH	.0267
	.0507	PENTAX	.0069, 0092, 0132	VECTOR	.0072
GRADIENTE	.0035, 0027, 0435	PHILCO	.0062, 0236, 0506	VECTOR RESEARCH	.0065, 0067
GRUNDIG	.0222	PHILIPS	.0108, 0062, 0089, 0137,	VIDEO CONCEPTS	.0067, 0072, 0088, 0248
HI-Q	.0074		.0830, 0831	VIDEOSONIC	.0267
HARLEY DAVIDSON	.0027	PILOT	.0064	WARDS	.0062, 0087, 0089, 0027,
HARMAN/KARDON	.0065, 0102, 0108	PIONEER	.0085, 0195, 0094		.0074, 0239, 0267, 0069,
HARWOOD	.0095, 0099	POLK AUDIO	.0108		.0075, 0099, 0108, 0176
HEADQUARTER	.0073	PORTLAND	.0047	WHITE WESTINGHOUSE	.0099, 0305, 0236
HITACHI	.0069, 0193, 0132, 0092,	PROFITRONIC	.0267	XR-1000	.0099, 0027, 0062
	.0027, 0068, 0109	PROSCAN	.0087, 0229	YAMAHA	.0065
HUGHES NETWORK SYSTEMS	.0069	PROTEC	.0099	ZENITH	.0066, 0027, 0060, 0061,
JVC	.0094, 0035, 0233, 0234,	PULSAR	.0066, 0078		.0236, 0506
	.0068, 0411	QUARTER	.0073		

## LECTEUR DVD

DENON	.0859	MARANTZ	.0866	RCA	.0862, 0869
GE	.0862	MITSUBISHI	.0861	SAMSUNG	.0870
HARMAN/KARDON	.0871	ONKYO	.0860	SONY	.0864
HITACHI	.0870	OPTIMUS	.0869	TECHNICS	.0859
JVC	.0868	PANASONIC	.0859	THETA DIGITAL	.0869
KENWOOD	.0865	PHILIPS	.0866, 0860	TOSHIBA	.0860
MAGNAVOX	.0860	PIONEER	.0869, 0863	YAMAHA	.0859, 0867
		PROSCAN	.0862	ZENITH	.0872, 0860



# CODES D'ENTRÉE DIRECTE POUR DISPOSITIFS EXTERNES A/V

## LECTEUR DE DISQUE LASER

	NUMÉRO DE CODE
ADS .....	.0880
AIWA .....	.0855
CARVER .....	.0853, 0850, 0858
DENON .....	.0851, 0849, 0875
DISCO VISION .....	.0848
FUNAI .....	.0855
HARMAN/KARDON .....	.0853
HITACHI .....	.0848
KENWOOD .....	.0877
MAGNAVOX .....	.0853, 0857, 0875

MARANTZ .....	.0853, 0850
MITSUBISHI .....	.0849
NAD .....	.0849
NEC .....	.0879
NIKKODO .....	.0884
OPTIMUS .....	.0849
PANASONIC .....	.0856
PHILIPS .....	.0853, 0850
PIONEER .....	.0849, 0848
POLK AUDIO .....	.0853
QUASAR .....	.0856

RCA .....	.0881, 0874
REALISTIC .....	.0855
SAMSUNG .....	.0858
SEGA .....	.0848
SHARP .....	.0873
SONY .....	.0854, 0852, 0878
TECHNICS .....	.0856
THETA DIGITAL .....	.0853
VICTOR .....	.0876
YAMAHA .....	.0857

## CONVERTISSEUR DE CANAUX

	NUMÉRO DE CODE
ABC .....	.0030, 0028, 0034, 0035, .0038, 0040, 0041, 0044, .0060
ALLEGRO .....	.0180, 0342
ANTRONIX .....	.0049, 0234
APACHE .....	.0797
ARCHER .....	.0049, 0066, 0180, 0234, .0824
BBT .....	.0294
BELCOR .....	.0083
BELL & HOWELL .....	.0041
CABLE STAR .....	.0083
CABLETENNA .....	.0049
CABLEVIEW .....	.0049
CENTURY .....	.0180
CITIZEN .....	.0180, 0342
COLOUR VOICE .....	.0052, 0058
COMBAND .....	.0259
COMTRONICS .....	.0067, 0087
CONTEC .....	.0046
DIGI .....	.0664
EASTERN .....	.0029
EMERSON .....	.0824
EVERQUEST .....	.0042, 0067
FOCUS .....	.0427
GC ELECTRONICS .....	.0083, 0234
GE .....	.0259
GARRARD .....	.0180
GEMINI .....	.0042, 0097, 0269, 0824
GENERAL INSTRUMENT .....	.0303, 0038, 0503, 0837
GOLDSTAR .....	.0067, 0171
GOODMIND .....	.0797, 0824

HAMLIN .....	.0047, 0036, 0286, 0061, .0300
HITACHI .....	.0038
HYTEX .....	.0034
JASCO .....	.0042, 0180, 0342
JERROLD .....	.0030, 0039, 0303, 0041, .0503, 0038, 0051, 0042, .0837
LINSAY .....	.0467
MACOM .....	.0060
MAGNAVOX .....	.0054
MEMOREX .....	.0027
MOVIE TIME .....	.0090, 0183
NSC .....	.0183, 0090, 0097
NEXUS .....	.0797
NOVAPLEX .....	.0645
OAK .....	.0046, 0034
OPTIMUS .....	.0048
PANASONIC .....	.0048, 0134, 0027
PANTHER .....	.0664
PARAGON .....	.0027
PHILIPS .....	.0052, 0058, 0269, 0317, .0054, 0180
PIONEER .....	.0171, 0050, 0560
POPULAR MECHANICS .....	.0427
PRELUDE .....	.0797
PULSAR .....	.0027
QUASAR .....	.0027
RCA .....	.0048
RADIO SHACK .....	.0042, 0847, 0342, 0824
REALISTIC .....	.0234
RECOTON .....	.0427
REGAL .....	.0300, 0047, 0286

REGENCY .....	.0029
REMBRANDT .....	.0038, 0097
RUNCO .....	.0027
SL MARX .....	.0067
SAMSUNG .....	.0067, 0171
SCIENTIFIC ATLANTA .....	.0035, 0044, 0033, 0504
SEAM .....	.0537
SIGNAL .....	.0042, 0067
SIGNATURE .....	.0038
SPRUCER .....	.0048
STARLIGHT .....	.0569, 0449
STARCOM .....	.0030, 0042
STARGATE .....	.0067, 0042, 0797, 0824
STARQUEST .....	.0042
SYLVANIA .....	.0028
TFC .....	.0337
TV86 .....	.0090
TANDY .....	.0285
TELECATION .....	.0248
TELEVIEW .....	.0067
TEXSCAN .....	.0028
TIMELESS .....	.0445
TOCOM .....	.0039, 0040
TOSHIBA .....	.0027
TUSA .....	.0042
UNIKA .....	.0180, 0234, 0049
UNITED ARTISTS .....	.0034
UNIVERSAL .....	.0234, 0049, 0066, 0083, .0180, 0218
VIEWMASTER .....	.0847
VIEWSTAR .....	.0285, 0054, 0087, 0090
ZENITH .....	.0027, 0552, 0081
ZENITEK .....	.0427

## RÉCEPTEUR DE SIGNAUX PAR SATELLITE/SYSTÈME NUMÉRIQUE À SATELLITE

	NUMÉRO DE CODE
ALPHA STAR .....	.0799
AMPLICA .....	.0099
AMWAY .....	.0070, 0102
ARUNTA .....	.0548
ASTRO INDUSTRIES .....	.0122
BMC .....	.0114
BSR .....	.0122
CABLE INNOVATIONS .....	.0581
CAPETRONIC .....	.0122
CENTURY .....	.0565
CHANNEL MASTER .....	.0045, 0239
CHAPARRAL .....	.0080, 0236, 0243
CITOH .....	.0191
CONIFER .....	.0031
CURTIS MATHES .....	.0088, 0099
DX ANTENNA .....	.0068
DRAKE .....	.0091, 0272, 0045, 0176
ECHOSTAR .....	.0307, 0802, 0175, 0186, .0296
EXPRESSVU .....	.0802

GE .....	.0593
GENERAL INSTRUMENT .....	.0388, 0896, 0574, 0581, .0654
GOULD .....	.0082
HNS .....	.0644
HTS .....	.0802
HITACHI .....	.0846
HomeCABLE .....	.0265
HUGHES NETWORK SYSTEMS .....	.0776
HYTEK .....	.0122
IQ .....	.0237
IQ PRISM .....	.0237
INTERSAT .....	.0070
JVC .....	.0802
JANEIL .....	.0179
JERROLD .....	.0388, 0654
LEGEND .....	.0296
MACOM .....	.0088, 0045
MAGNAVOX .....	.0749, 0751
MEMOREX .....	.0296, 0751
NEXT LEVEL .....	.0896

NORSAT .....	.0031
PANASONIC .....	.0179, 0728
PHILIPS .....	.0227, 0749, 0751
PICO .....	.0102
PRIMESTAR .....	.0654, 0388
RCA .....	.0593, 0170, 0882
RADIO SHACK .....	.0581, 0896
RAMSEY .....	.0102
REALISTIC .....	.0079, 0078
STS .....	.0237, 0068
SONY .....	.0666
STAR CHOICE .....	.0896
STAR TRAK .....	.0207, 0448, 0574
STRONG .....	.0448
TOSHIBA .....	.0109, 0776, 0817, 0088
TOWN & COUNTRY .....	.0574
UNIDEN .....	.0265, 0079, 0101, 0397, .0581, 0751, 0103, 0323, .0749
ZENITH .....	.0091, 0883, 0088

## TÉLÉVISION

	NUMÉRO DE CODE
MAGNAVOX .....	.0583

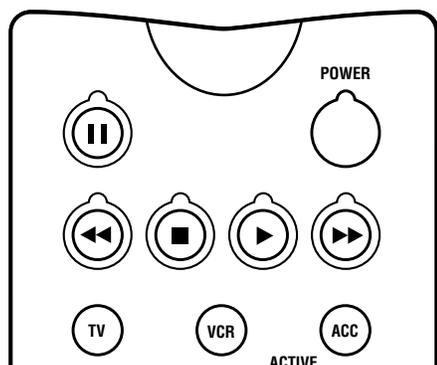
## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DU TÉLÉVISEUR AVEC DES DISPOSITIFS EXTERNES



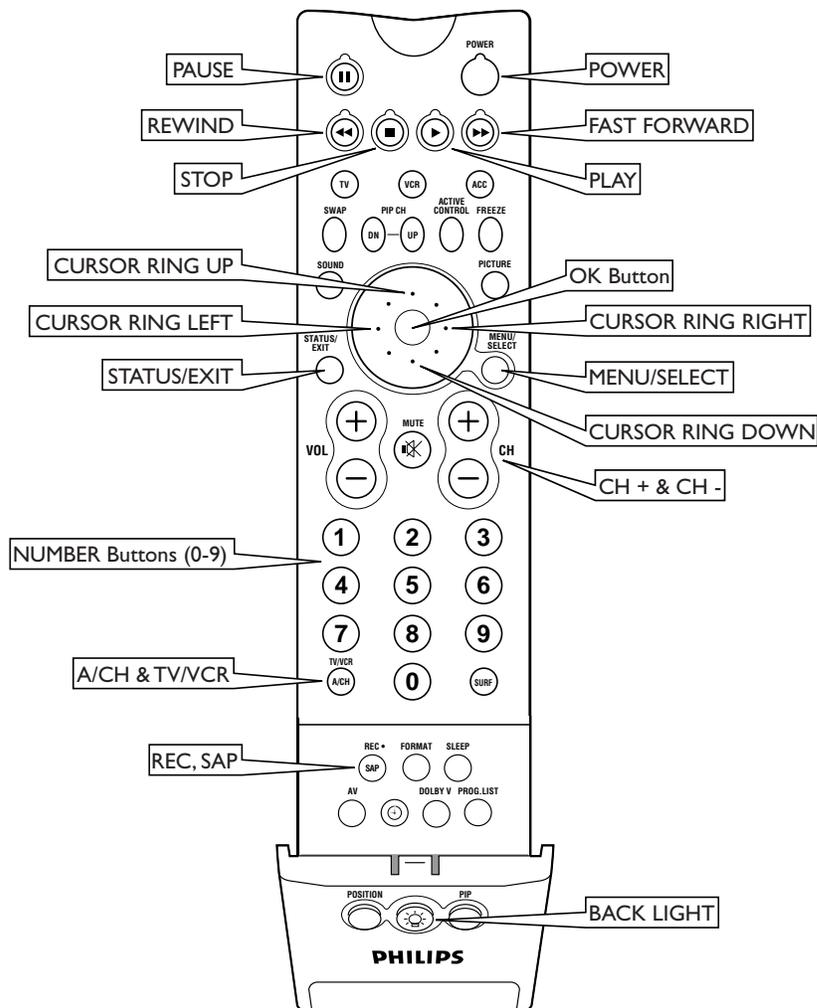
Le tableau ci-dessous présente les fonctions de L dispositif externe généralement associées aux boutons de votre télécommande Philips. (Voir les pages 18–20 pour plus d'informations concernant la programmation de la télécommande de votre téléviseur pour faire fonctionner des dispositifs externes.)

### REMARQUES :

- les fonctions peuvent varier pour chaque dispositif externe selon les spécifications du fabricant.
- Appuyez d'abord sur le bouton de mode VCR pour utiliser la télécommande du téléviseur pour faire fonctionner un magnétoscope. • Appuyez d'abord sur le bouton de mode ACC pour utiliser la télécommande pour faire fonctionner un lecteur DVD, lecteur de disque laser, convertisseur de canaux ou récepteur de signaux par satellite/système numérique à satellite.



**Boutons de mode VCR et ACC de la télécommande du téléviseur**



Boutons de la télécommande	Fonctions de base magnétoscope	Fonctions de base de lecteur DVD/disque laser	Fonctions de base de convertisseur de canaux, récepteur/système numérique à satellite
POWER (ALIMENTATION)	POWER (ALIMENTATION)	POWER (ALIMENTATION)	POWER (ALIMENTATION)
PAUSE	PAUSE	PAUSE	—
REMOBINAGE	REWIND (REMOBINAGE)	SEARCH REVERSE (RECHERCHE ARRIÈRE)	—
ARRÊT	STOP (ARRÊT)	STOP (ARRÊT)	—
LECTURE	PLAY (LECTURE)	PLAY (LECTURE)	—
AVANCE RAPIDE	FAST FORWARD (AVANCE RAPIDE)	SEARCH FORWARD (RECHERCHE AVANT)	—
BOUTON DE CURSEUR HAUT	CURSEUR HAUT	CURSEUR HAUT	CURSEUR HAUT
BOUTON DE CURSEUR BAS	CURSEUR BAS	CURSEUR BAS	CURSEUR BAS
BOUTON DE CURSEUR DROITE	CURSEUR DROITE	CURSEUR DROITE	CURSEUR DROITE
BOUTON DE CURSEUR GAUCHE	CURSEUR GAUCHE	CURSEUR GAUCHE	CURSEUR GAUCHE
BOUTON OK	PROGRAM; MENU (PROGRAMMATION/MENU)	MENU	MENU (aussi, guide du récepteur/système numérique à satellite)
STATUS/EXIT (ÉTAT/QUITTER)	EXIT (QUITTER)	EXIT (QUITTER)	EXIT (QUITTER)
MENU/SELECT (MENU/SÉLECTION)	SELECT (SÉLECTIONNER)	SELECT (SÉLECTIONNER)	SELECT (SÉLECTIONNER)
CH + (CANAL HAUT)	CHANNEL UP (CANAL HAUT)	NEXT (SUIVANT)	CHANNEL UP (CANAL HAUT)
CH - (CANAL BAS)	CHANNEL DOWN (CANAL BAS)	PREVIOUS (PRÉCÉDENT)	CHANNEL DOWN (CANAL BAS)
BOUTONS NUMÉROTÉS (0-9)	NUMBER SELECTION (SÉLECTION DE CHIFFRES (0-9))	NUMBER SELECTION (SÉLECTION DE CHIFFRES (0-9))	NUMBER SELECTION (SÉLECTION DE CHIFFRES (0-9))
A/CH* et TV/VCR (CANAL ALTERNATIF et TV/MAGNÉTOSCOPE)	TV/VCR, A/CH* (TV/MAGNÉTOSCOPE, CANAL ALTERNATIF)	—	—
REC, SAP (ENREGISTRER, VOIE AUDIO SECONDAIRE)	RECORD (ENREGISTRER) (Appuyer avec le bouton PLAY [LECTURE])	—	—
RÉTROÉCLAIRAGE**	BACK LIGHT** (RÉTROÉCLAIRAGE)	BACK LIGHT** (RÉTROÉCLAIRAGE)	BACK LIGHT** (RÉTROÉCLAIRAGE)

\*A/CH (Alternate Channel ou canal alternatif) vous permet de basculer entre le canal en cours d'affichage et le canal affiché précédemment.

\*\*Appuyez sur le bouton de RÉTROÉCLAIRAGE pour illuminer les boutons blancs de la télécommande.



## UTILISATION DES BOUTONS AV ET SOURCE SELECT

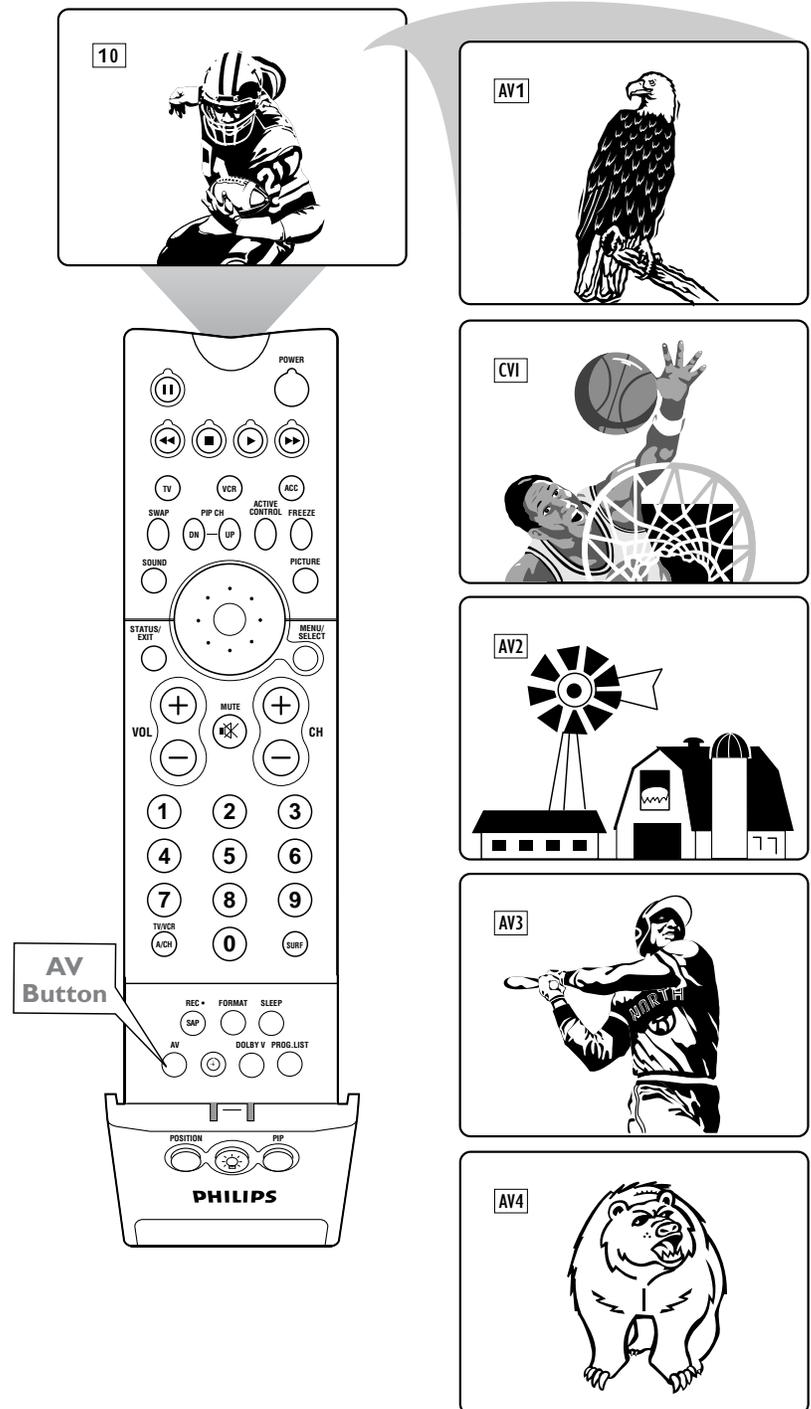
Le bouton AV de la télécommande et le bouton SOURCE SELECT (Sélection de source) du téléviseur vous permettent d'accéder aux entrées de source sonore du téléviseur. Avec chaque pression du bouton AV, vous pouvez accéder à une entrée de source sonore différente. Les prises d'entrée se trouvent sur le panneau arrière et le panneau latéral de votre téléviseur. (Voir les pages 7 et 8.)

### Sélection d'une source d'entrée à l'aide du bouton AV de la télécommande

Appuyez plusieurs fois sur le bouton AV de la télécommande jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner la source d'entrée de votre choix.

### Sélection d'une source d'entrée à l'aide du bouton Source Select du téléviseur

Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE SELECT du téléviseur jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner la source d'entrée de votre choix.



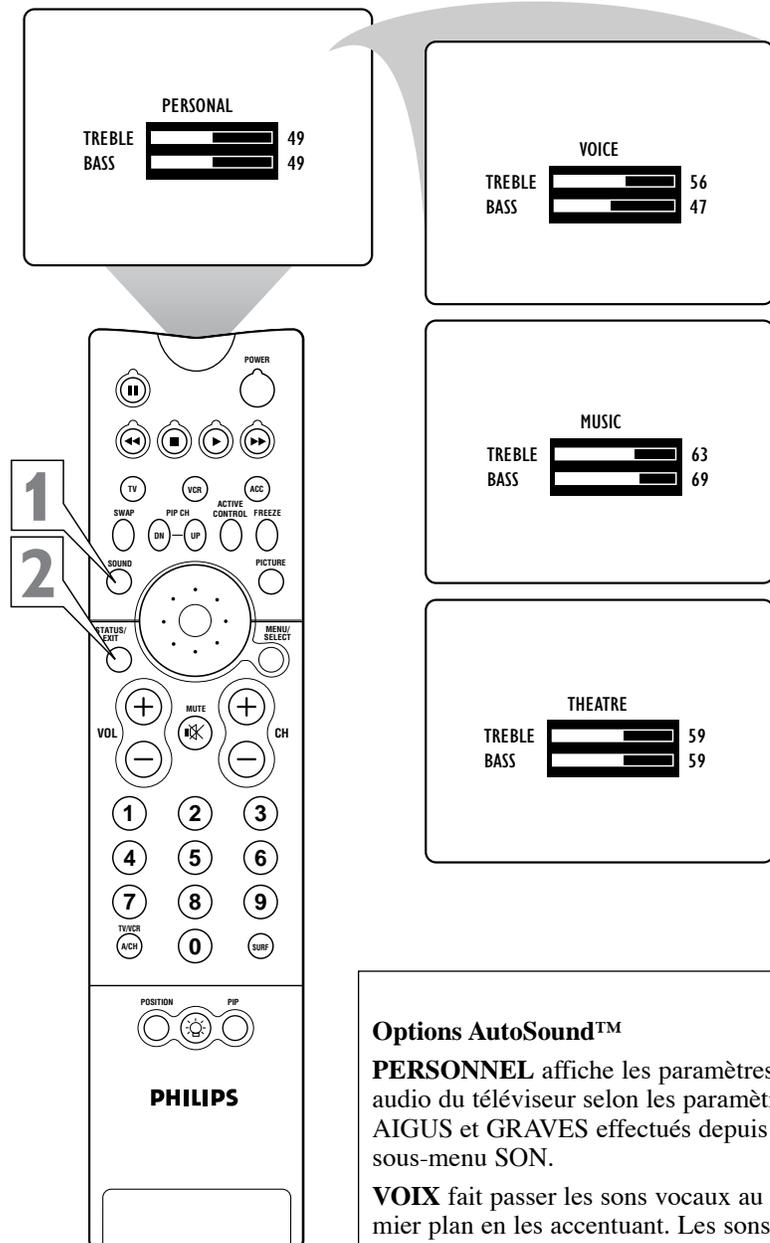
# UTILISATION DE LA COMMANDE **AUTO**SOUND™



**V**ous pouvez utiliser les options **AutoSound™** pour personnaliser automatiquement l'audio du téléviseur pour le type de programme que vous regardez. Les options **VOIX**, **MUSIQUE** et **THÉÂTRE** ont été réglées à l'usine. Les paramètres de l'option **PERSONNEL** peuvent être sélectionnés via le sous-menu **SON** à l'écran. Voir la description des options ci-dessous, à droite.

**1** Appuyez sur le bouton **SON** de la télécommande. Le paramètre **AutoSound™** en cours est affiché à l'écran. Appuyez sur le bouton **SOUND** plusieurs fois pour faire défiler les quatre options : **PERSONNEL**, **VOIX**, **MUSIQUE** ou **THÉÂTRE**.

**2** Lorsque l'option désirée apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour quitter le menu. L'option **AutoSound™** sélectionnée est alors activée.



## ASTUCES

- **AutoSound™** ne fonctionne qu'avec les programmes provenant de la prise **ANTENNA IN 75Ω** à l'arrière du téléviseur. **AutoSound™** ne contrôle pas le niveau sonore des autres prises du panneau arrière ou latéral du téléviseur.
- Si vous sélectionnez une option **AutoSound™** autre que **PERSONNEL**, les paramètres **AIGUS** et **GRAVES** spécifiques à cette option seront également enregistrés aux éléments de sous-menu **SON**. Jusqu'à ce point, les paramètres de l'option **AutoSound™ PERSONNEL** n'ont pas été modifiés. Ces paramètres apparaîtront sous l'option **AutoSound™ PERSONNEL** seulement lorsque les paramètres **AIGUS** et **GRAVES** auront été modifiés depuis le sous-menu **SON**.

## Options **AutoSound™**

**PERSONNEL** affiche les paramètres audio du téléviseur selon les paramètres **AIGUS** et **GRAVES** effectués depuis le sous-menu **SON**.

**VOIX** fait passer les sons vocaux au premier plan en les accentuant. Les sons musicaux passent au second plan.

**MUSIQUE** met l'accent sur la musique plutôt que sur la voix.

**THÉÂTRE** offre un équilibre entre voix et musique.



## UTILISATION DE AUTOPICTURE™

Les options AutoPicture™ peuvent être utilisées pour effectuer la personnalisation automatique de l'image de votre téléviseur pour certains types de signaux d'entrée. Les options CINÉMA, SPORTS, SIGNAL FAIBLE et MULTIMÉDIA ont été réglées en usine. Les paramètres de l'option PERSONNEL sont sélectionnés depuis le sous-menu à l'écran IMAGE.

**1** Appuyez sur le bouton PICTURE de la télécommande. Les paramètres AutoPicture™ en cours sont affichés à l'écran. Appuyez ensuite sur le bouton PICTURE plusieurs fois pour faire défiler les options : PERSONNEL, CINÉMA, SPORTS, SIGNAL FAIBLE et MULTIMÉDIA.

**2** Lorsque l'option désirée apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour désactiver l'écran d'affichage. L'option AutoPicture™ sélectionnée est maintenant active.

PERSONAL	
BRIGHTNESS	48
COLOR	41
PICTURE	81
SHARPNESS	46

MOVIES	
BRIGHTNESS	50
COLOR	50
PICTURE	50
SHARPNESS	84

SPORTS	
BRIGHTNESS	50
COLOR	55
PICTURE	60
SHARPNESS	70

WEAK SIGNAL	
BRIGHTNESS	50
COLOR	40
PICTURE	40
SHARPNESS	28

MULTIMEDIA	
BRIGHTNESS	50
COLOR	40
PICTURE	40
SHARPNESS	70

### ASTUCE

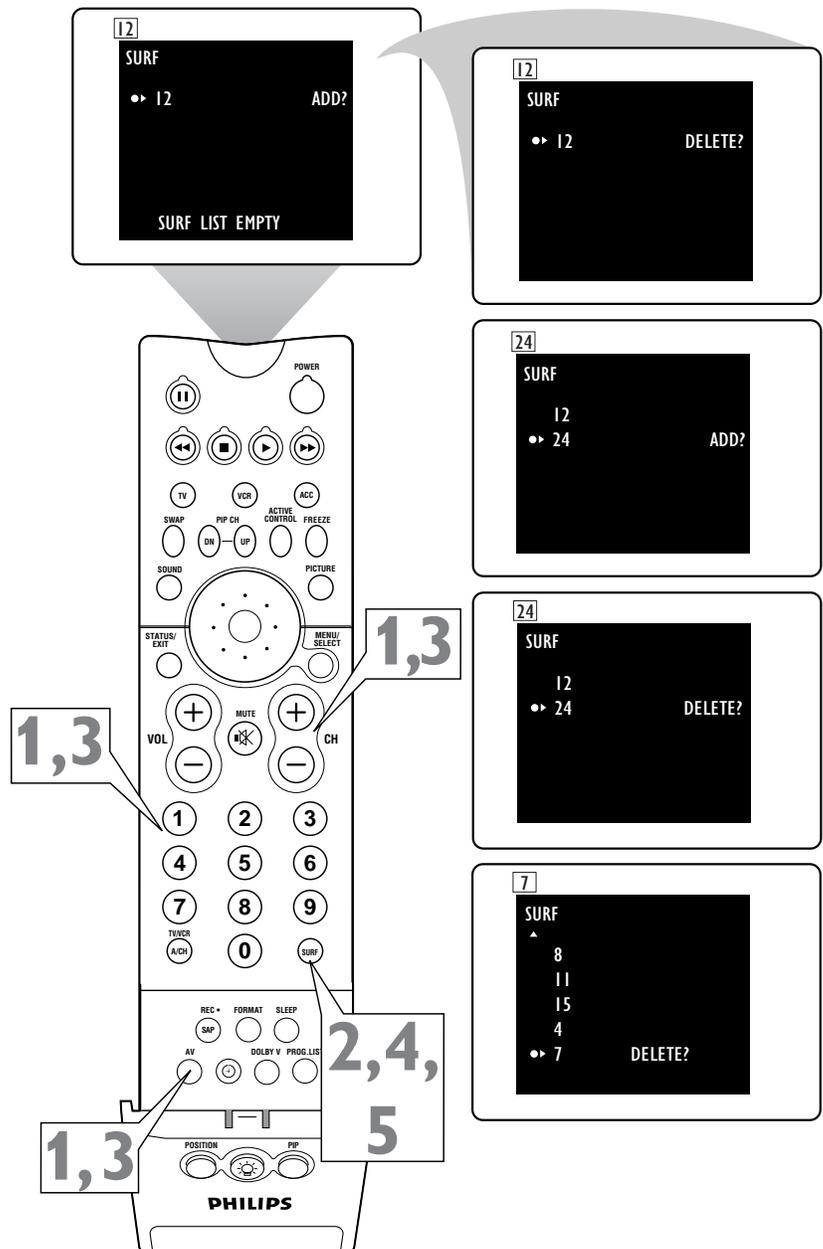
Si vous sélectionnez une option de réglage AutoPicture™ autre que PERSONNEL, les paramètres LUMINOSITÉ, COULEUR, IMAGE et NETTETÉ spécifiques à cette option seront également enregistrés sous les éléments de sous-menu IMAGE. Jusqu'à ce point, les paramètres de l'option AutoPicture™ PERSONNEL ne seront pas modifiés. Ces paramètres apparaîtront sous l'option AutoPicture™ PERSONNEL seulement lorsque les paramètres du sous-menu IMAGE auront été modifiés.

# UTILISATION DE AUTOSURF™



Après avoir créé une liste de vos sources sonores favorites dans la liste SURF, vous pouvez appuyer sur le bouton SURF pour afficher la liste et sélectionner rapidement votre source sonore favorite. Un maximum de 10 sources peut être placé dans la LISTE SURF.

- 1** Appuyez sur les touches numérotées, CH +/- ou le bouton AV pour sélectionner une source sonore et l'ajouter à la liste Surf.
- 2** Appuyez sur le bouton SURE. La boîte de liste Surf est affichée. Le numéro de la source sonore en cours est affiché avec AJOUTER?, à droite. (Si vous n'avez pas ajouté de canaux à la liste, le message « LISTE SURF VIDE » apparaît à l'écran.) Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour ajouter la source sonore à la liste Surf.
- 3** Appuyez sur les touches numérotées, les boutons CH +/- ou le bouton AV pour sélectionner une source sonore différente et l'ajouter à la liste Surf. Appuyez sur le bouton SURF puis sur le bouton CURSEUR DROIT pour ajouter la source sonore à la liste.  
Répétez cette étape pour remplir la liste de vos 10 sources sonores favorites.  
**REMARQUE** :si vous ajoutez plus de 10 sources sonores, la première source sur la liste sera supprimée de la liste.
- 4** Pour sélectionner une source sonore favorite de la liste, appuyez sur le bouton SURE. La boîte de liste Surf est affichée. Appuyez sur le bouton SURF ou sur le bouton CURSEUR BAS ou HAUT plusieurs fois pour sélectionner la source sonore.
- 5** Pour supprimer une source sonore de la liste, appuyez sur le bouton SURF . La boîte de liste Surf est affichée. Appuyez sur le bouton SURF ou sur le bouton CURSEUR BAS ou HAUT plusieurs fois pour sélectionner la source sonore à supprimer. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR DROIT pour supprimer la source sonore.



## ASTUCE

Un maximum de cinq sources sonores peut être affiché dans la boîte de liste Surf en même temps. Appuyez sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour afficher toutes les autres sources sonores de la liste.



# UTILISATION DE LISTE DE PROGRAMMES ET DE CANAL ALTERNATIF

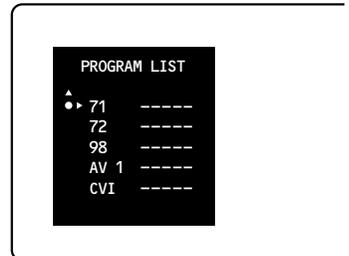
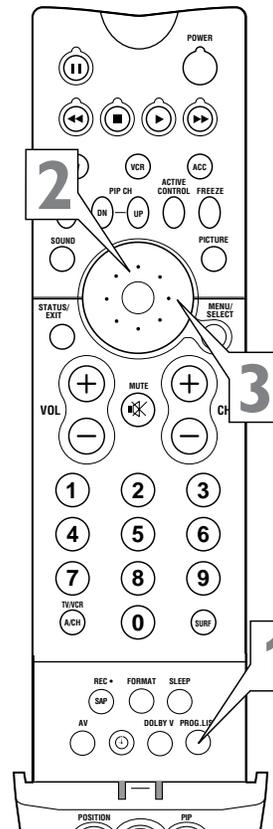
## LISTE DE PROGRAMMES

**1** Appuyez sur le bouton **Prog List** de la télécommande pour afficher une liste des numéros de canal ainsi que leurs noms. (Voir « Tuner Mode », « Programmation automatique », « Changer Canal » et « Nom du canal » aux pages 4-6 du *Guide d'installation et d'utilisation rapide* accompagnant votre téléviseur pour une installation correcte).

Vous pouvez également accéder à la Liste de programmes en appuyant sur le bouton au centre des touches de curseur. Chaque canal est affiché comme un élément sélectionnable. Le canal en cours est le canal mis en surbrillance par défaut. Cinq canaux seulement peuvent être affichés dans la liste à la fois.

**2** Appuyez sur le bouton **CURSEUR HAUT** ou **BAS** pour faire défiler la liste et mettre un canal en surbrillance.

**3** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** pour syntoniser au canal en surbrillance. Les canaux portant la mention « Éliminé » sous la commande « Changer Canal » n'apparaissent pas dans la liste. Tout canal verrouillé par la fonction AutoLock™ est affiché avec une icône de cadenas pour indiquer que le canal ne peut pas être visionné.

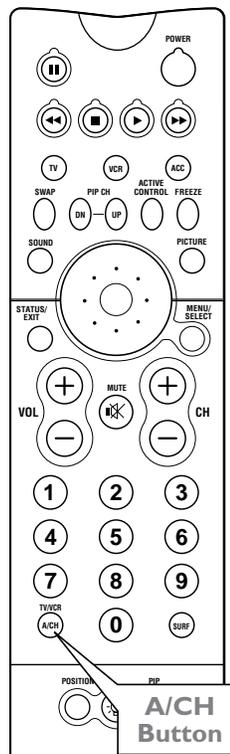


A padlock image will appear to the right of a channel or signal source that is being blocked by AutoLock™

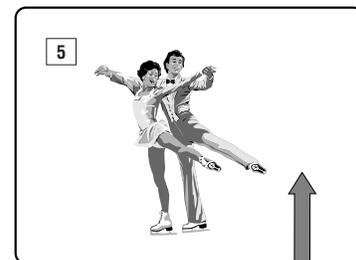


## CANAL ALTERNATIF (A/CH)

Appuyez sur le bouton **A/CH** de la télécommande pour faire basculer entre le canal en cours et le canal affiché précédemment.



Watch channel



Change channel

Watch new channel



Press A/CH button to return to previously watched channel

## UTILISATION DE LA COMMANDE SOMMEIL



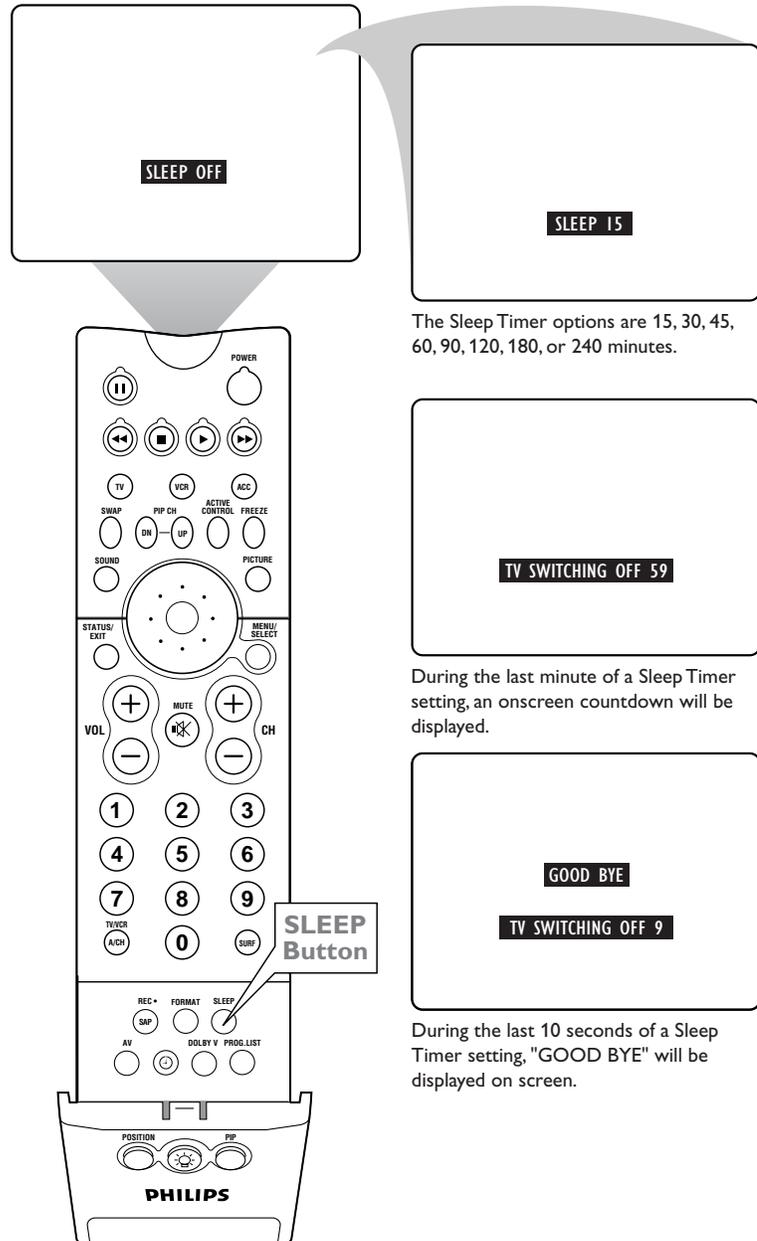
Vous arrive-t-il de vous endormir devant votre téléviseur ? Vous pouvez maintenant programmer votre téléviseur pour qu'il se mette hors tension lorsque vous dormez. La fonction Sommeil vous permet de régler votre téléviseur pour qu'il s'éteigne automatiquement à l'intérieur d'une certaine période de temps : 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180 ou 240 minutes.

Appuyez sur le bouton SLEEP de la télécommande. L'écran SOMMEIL est affiché. Ensuite, dans les cinq secondes, appuyez sur le bouton SLEEP de nouveau plusieurs fois pour sélectionner la période de temps devant s'écouler avant que le téléviseur ne s'éteigne.

Un compte à rebours est affiché à l'écran au cours de la dernière minute de mise hors tension du téléviseur. Dix secondes avant que la minuterie de sommeil n'éteigne le téléviseur, le message « Bonne nuit » est affiché à l'écran.

### HELPFUL HINTS

- Pour savoir le nombre de minutes qui restent avant que le téléviseur ne s'éteigne, appuyez sur le bouton STATUS/EXIT.
- Si vous changez le canal ou modifiez le volume durant la dernière minute de la minuterie de sommeil, la fonction Sommeil est annulée.



The Sleep Timer options are 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180, or 240 minutes.

During the last minute of a Sleep Timer setting, an onscreen countdown will be displayed.

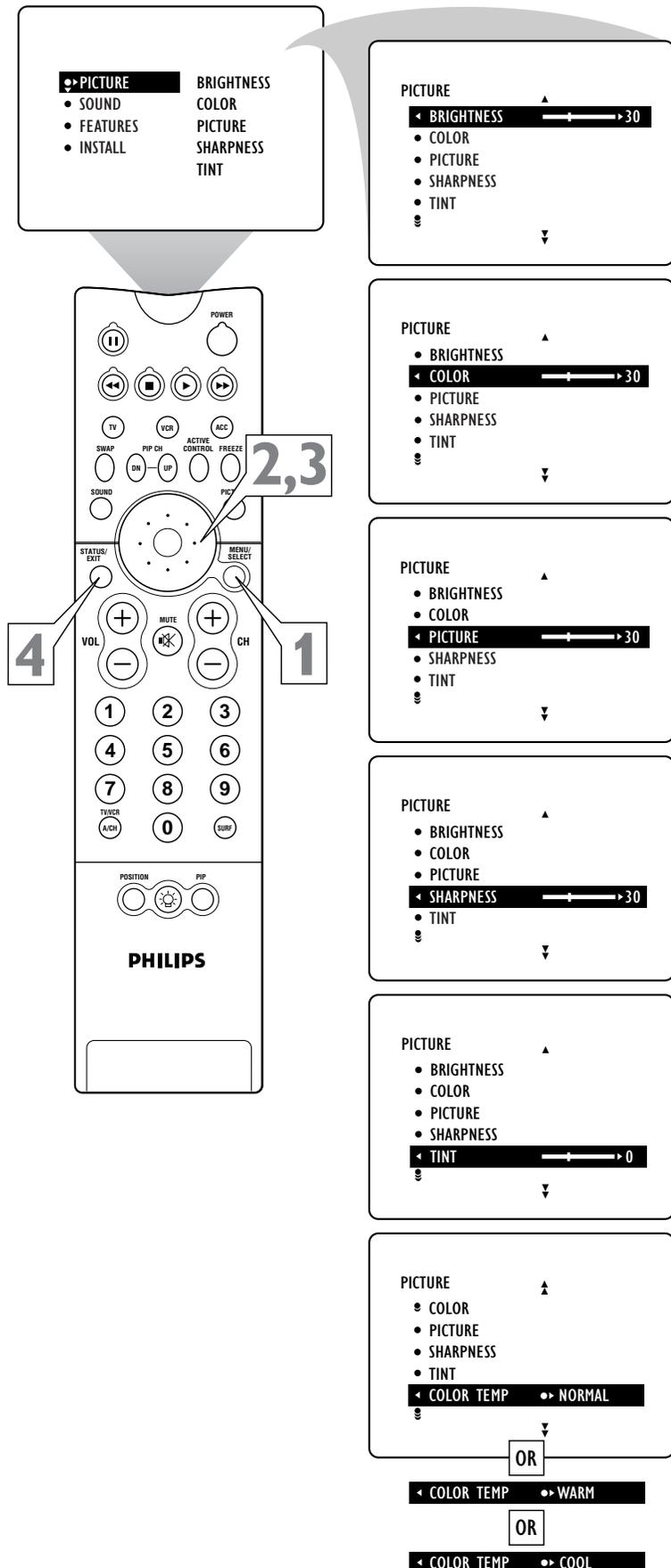
During the last 10 seconds of a Sleep Timer setting, "GOOD BYE" will be displayed on screen.



## RÉGLAGE DES COMMANDES D'IMAGE

**P**our effectuer le réglage des commandes d'image de votre téléviseur, sélectionnez un canal puis effectuez la procédure suivante. Lire la rubrique ci-dessous pour une description des options de réglage de l'image.

- 1** Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT**. LUMINOSITÉ est affiché en surbrillance et une barre de réglage apparaît à droite.
- 3** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** ou **GAUCHE** pour effectuer le réglage du niveau de LUMINOSITÉ. Ou appuyez sur le bouton **CURSEUR BAS** pour sélectionner une autre commande d'image à régler.
- 4** Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour quitter le menu.



### Options de réglage de l'image

Veuillez noter que les paramètres de mise au point sont en milieu de gamme lorsque l'indicateur est au centre . Les réglages de l'image sont décrits comme suit :

**LUMINOSITÉ** augmente ou diminue la quantité de lumière des parties sombres de l'image.

**COULEUR** ajoute ou supprime de la couleur.

**IMAGE** améliore la définition des parties claires de l'image.

**NETTETÉ** améliore la définition de l'image.

**TEINTE** effectue le réglage de l'image afin d'obtenir une coloration naturelle de la peau. **TEMPÉRATURE DE COULEUR** offre des préférences d'image de NORMAL, FROID ou CHAUD.

**NORMAL** garde les blancs, blanc.

**CHAUD** rend les blancs, rougeâtre.

**FROID** rend les blancs, bleuâtre.

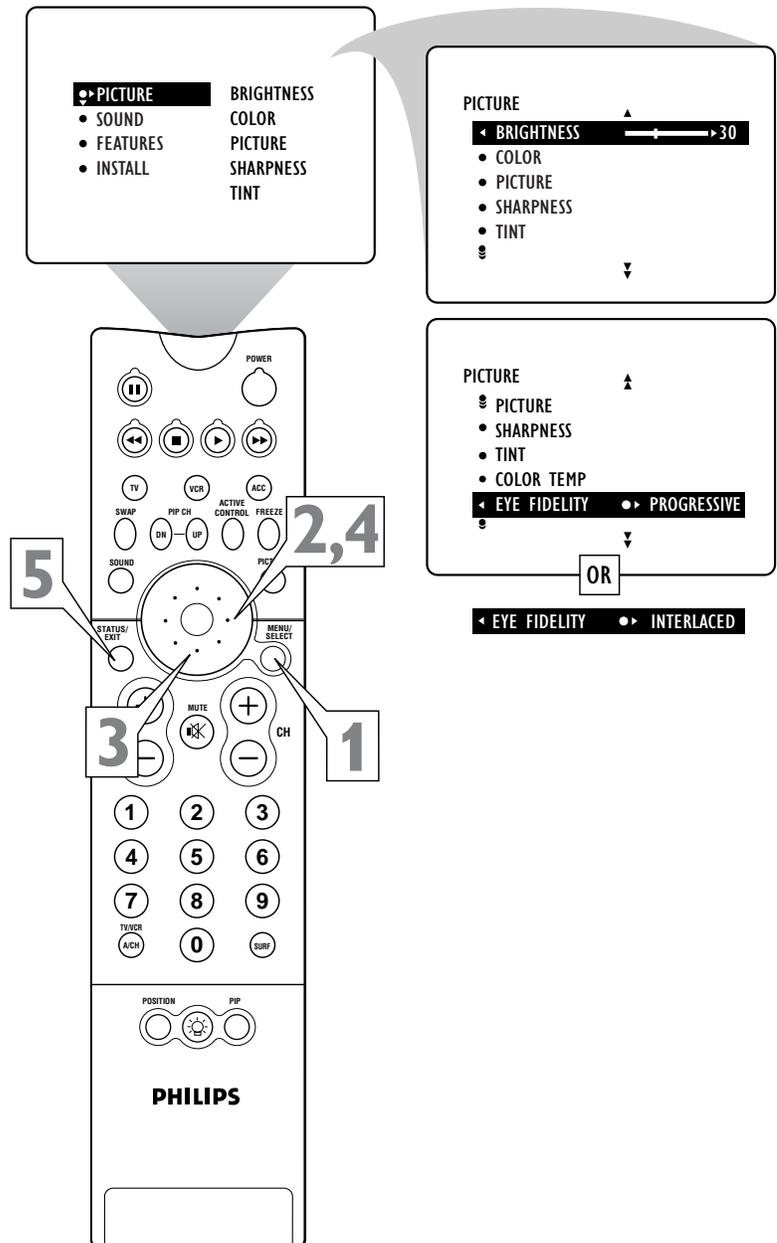


## RÉGLAGE DE LA COMMANDE EYE FIDELITY

**E**ye Fidelity vous permet de sélectionner entre deux techniques de balayage différentes : —progressif ou entrelacé.

Le balayage progressif permet de doubler le nombre de lignes d'image, éliminant ainsi le papillotement des lignes et fournissant une image dépourvue de gigue. Le mode de balayage entrelacé améliore l'apparence du mouvement à l'écran. Ce mode permet également d'égaliser les lignes irrégulières qui se produisent quelquefois avec les surfaces courbes et angulaires d'une image.

- 1** Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** pour accéder au sous-menu IMAGE.
- 3** Appuyez sur le bouton **CURSEUR BAS** plusieurs fois jusqu'à ce que EYE FIDELITY soit affiché en surbrillance.
- 4** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT ou GAUCHE** jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner l'option de votre choix, PROGRESSIF ou ENTRELACÉ.
- 5** Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour désactiver le menu.



### ASTUCE

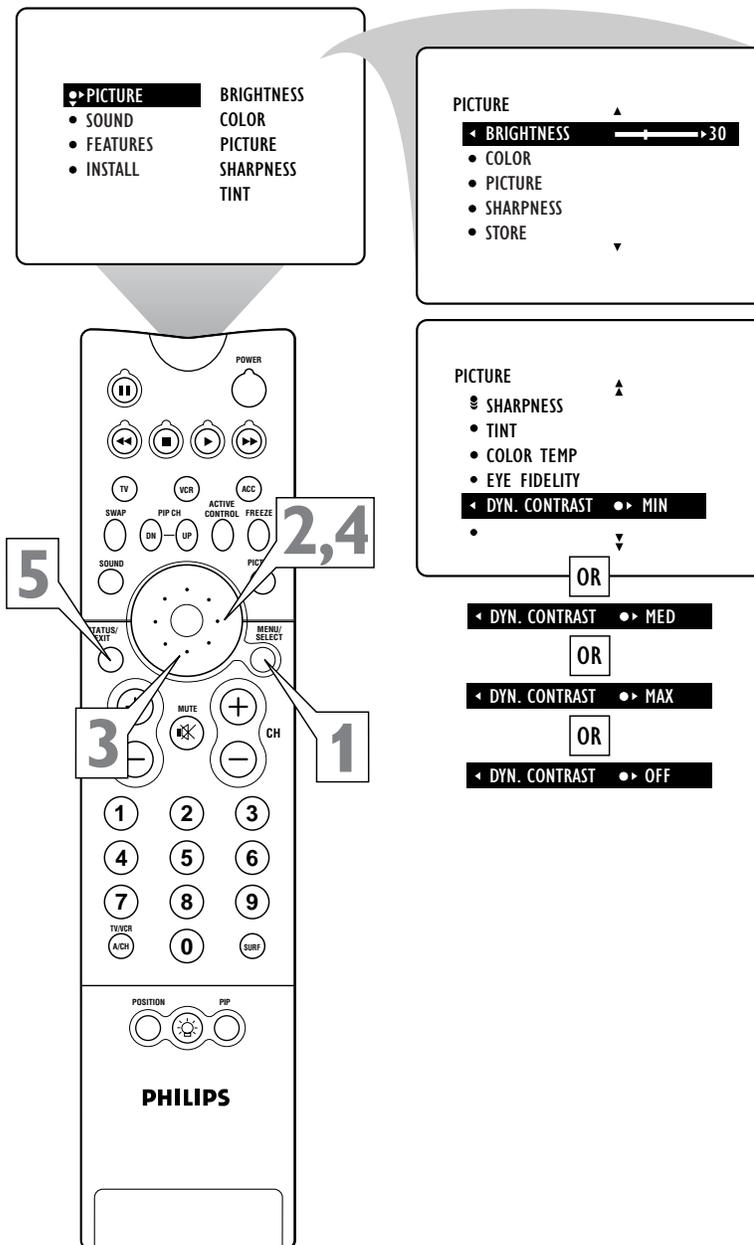
- Eye Fidelity n'est pas disponible avec les sources sonores AV4 et AV5.
- Pensez à utiliser l'option de balayage entrelacé pour améliorer les programmes avec beaucoup de mouvement.



## RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE CONTRASTE DYNAMIQUE

**L**a commande Dynamic Contrast (Contraste dynamique) permet d'améliorer la qualité de l'image en assombrissant les parties sombres de l'image et en accentuant les parties claires. Normalement, il est préférable de choisir MED (MOYEN). Dans certains cas, par contre, il est préférable d'utiliser MIN ou MAX.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu IMAGE.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS à plusieurs reprises jusqu'à ce que DYN. CONTRAST apparaisse en surbrillance.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE jusqu'à ce que l'option de votre choix puisse être sélectionnée : MIN, MED ou MAX.
- 5** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.



### ASTUCE

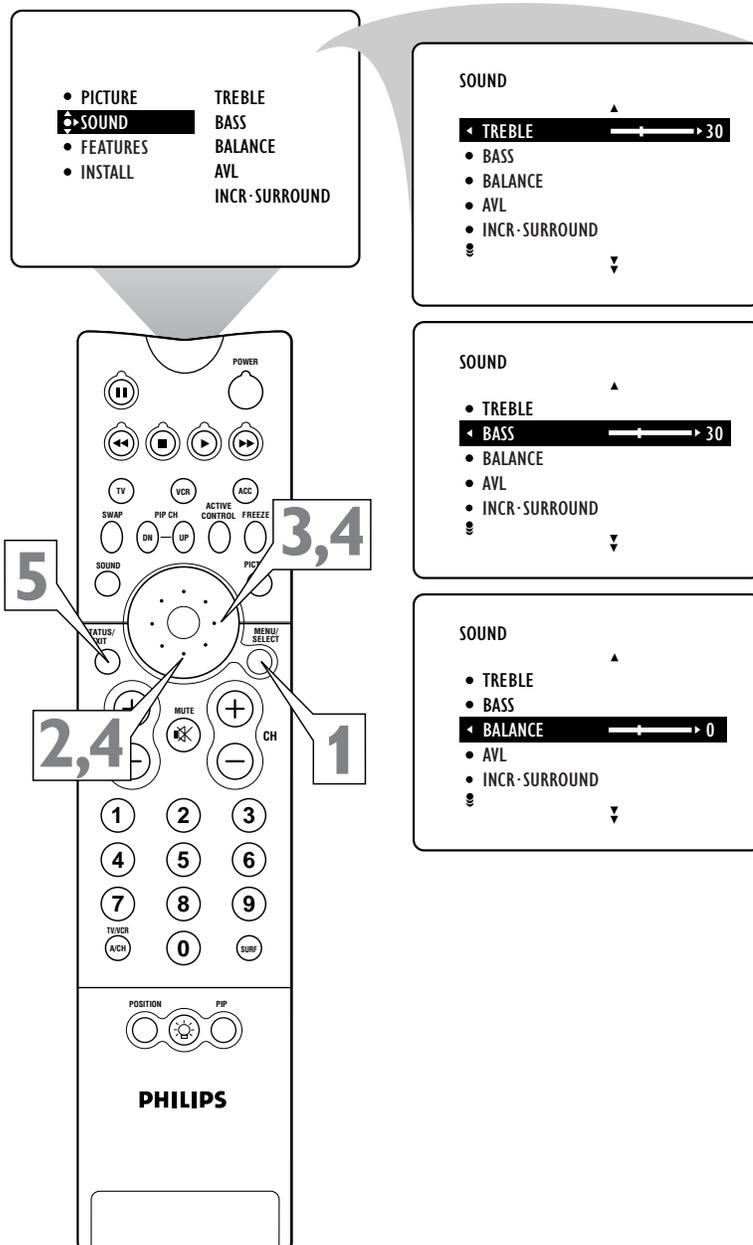
La commande de contraste dynamique n'est pas disponible avec les sources sonores AV4

## RÉGLAGE DES COMMANDES AIGUS, GRAVES, ET ÉQUILIBRE



*En plus de la commande de niveau de volume normal, votre téléviseur dispose également de commandes de réglage du son individuelles. Vous pouvez utiliser AIGUS (haute fréquence), GRAVES (basse fréquence) et ÉQUILIBRE des haut-parleurs pour effectuer un réglage plus fin de l'audio de vos programmes de télévision.*

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre SON en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu SON.
- 4** Pour effectuer le réglage du niveau des AIGUS de l'audio de votre téléviseur, appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE. Pour effectuer un autre réglage de commande audio, appuyez sur le bouton CURSEUR BAS jusqu'à ce que la commande (GRAVES ou ÉQUILIBRE) apparaisse en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE pour effectuer le réglage de la commande sélectionnée.
- 5** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.



### ASTUCE

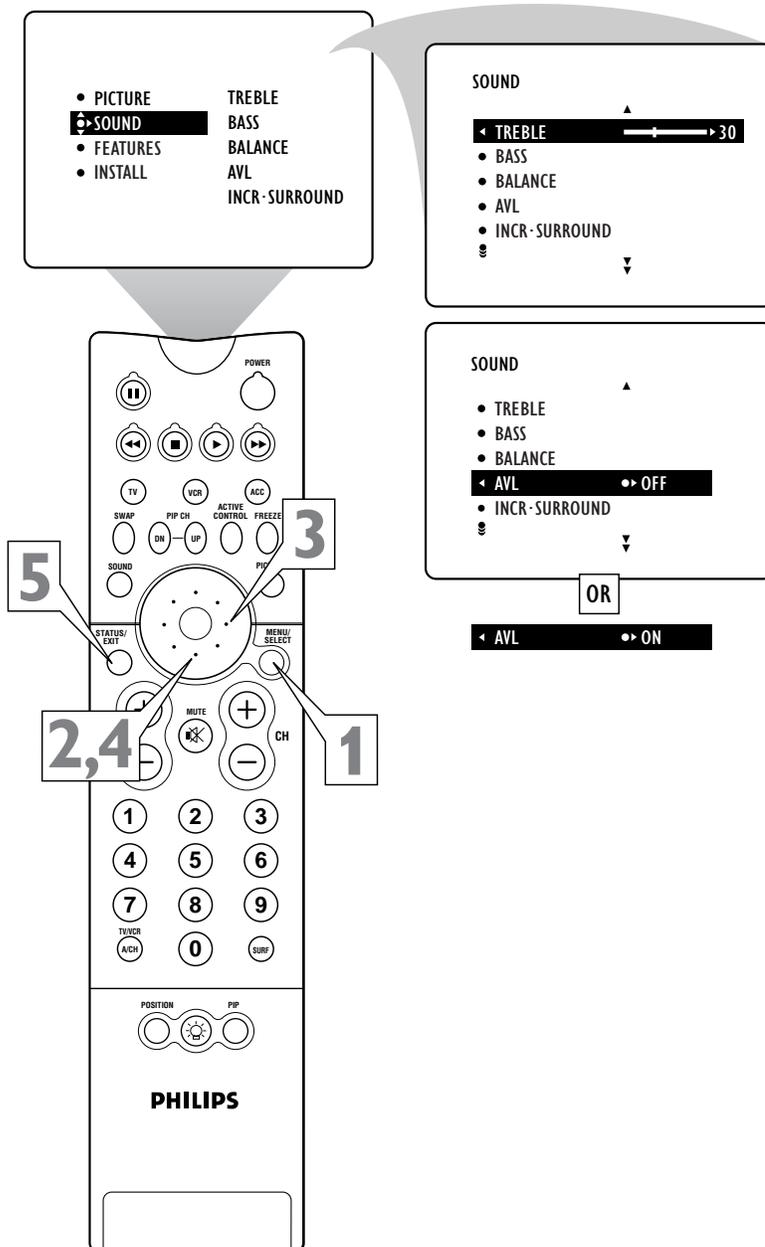
Lorsque l'échelle à barre est centrée, l'ÉQUILIBRE du son des haut-parleurs est centré entre le haut-parleur gauche et le haut-parleur droit du téléviseur.



## UTILISATION DE LA COMMANDE AVL (LIMITEUR DE NIVEAU AUDIO)

Vous aurez peut-être remarqué les fluctuations sonores qui se produisent entre les changements de programme ou les pauses commerciales. Les niveaux sonores peuvent varier considérablement. Grâce à la commande AVL (Limiteur de niveau audio), votre téléviseur produit un niveau sonore plus régulier. Effectuez la procédure suivante pour activer la commande AVL.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre SON en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu SON.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que AVL apparaisse en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE pour mettre la fonction AVL en position de MARCHÉ ou D'ARRÊT.
- 5** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.



### ASTUCE

La commande AVL ne fonctionne pas avec la fonction Dolby\* Virtual, c'est pourquoi celle-ci n'apparaît pas dans le sous-menu SON lorsque

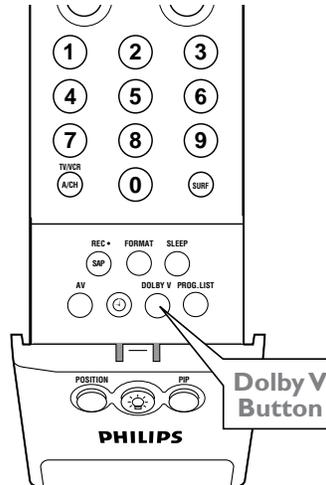
## SÉLECTION DES MODES DE SON SURROUND



Selon la source sonore, vous pouvez sélectionner divers modes de son ambiophonique : MONO, SPATIAL, STEREO, INCR. SURROUND ou DOLBY\* VIRTUAL (Virtual Dolby Surround). (Lire la description de ces options à droite.)

### Sélection de l'option de son Surround à l'aide de la télécommande

Pendant que vous regardez la télévision, vous pouvez sélectionner un mode d'écoute ambiophonique instantanément en appuyant sur le bouton DOLBY V. Chaque pression du bouton DOLBY V sélectionne un mode différent selon le signal de télévision reçu.



### Modes de son Surround

En stéréo : sélectionnez STÉRÉO, INCR. SURROUND ou DOLBY VIRTUAL.

**INCR. (Incredible) SURROUND** améliore la qualité des programmes stéréo grâce à une sonorité amplifiée.

**DOLBY VIRTUAL (avec des signaux Virtual Dolby Surround)** propose une expérience d'ambiophonie virtuelle à partir de deux haut-parleurs utilisant Dolby Pro Logic.\* Toutes les informations audio multicanaux originales sont conservées en donnant à la personne qui écoute l'impression d'être entourée de plusieurs haut-parleurs.

En mono : sélectionnez MONO ou SPATIAL. SPATIAL permet de donner un effet ambiophonique aux programmes mono.

### Sélection d'une option Surround à l'aide des boutons du téléviseur

Si votre télécommande demeure introuvable ou n'est pas disponible, effectuez la procédure ci-dessous pour utiliser les boutons face avant du téléviseur et accéder au menu à l'écran pour sélectionner le mode de son ambiophonique.

- 1 Appuyez sur les boutons de Volume + et – simultanément. Le menu est affiché à l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton CH Bas pour mettre SON en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton de Volume + pour accéder au sous-menu SON.
- 3 Appuyez sur le bouton CH Bas plusieurs fois jusqu'à ce que INCR. SURROUND soit affiché en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton Volume + ou – jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner le mode Surround de votre choix.
- 4 Appuyez sur les boutons Volume + et – simultanément et à plusieurs reprises pour quitter en marche arrière chaque écran de menu.

The diagram illustrates the menu navigation steps:

- Step 1:** The main menu shows options: PICTURE, **SOUND**, FEATURES, and INSTALL. On the right, a list of sub-options is shown: TREBLE, BASS, BALANCE, AVL, and INCR-SURROUND.
- Step 2:** The SOUND sub-menu is displayed with options: TREBLE, BASS, BALANCE, AVL, and **INCR-SURROUND**. A slider for TREBLE is shown at the top right, set to 30.
- Step 3:** The INCR-SURROUND option is highlighted in the sub-menu.
- Step 4:** The final selection screen shows: **INCR-SURROUND** and STEREO.

OR

When signals are being broadcast in Virtual Dolby Surround:

INCR-SURROUND and DOLBY VIRTUAL

When signals are being broadcast in mono (nonstereo):

INCR-SURROUND and MONO

OR

INCR-SURROUND and SPATIAL

### ASTUCE

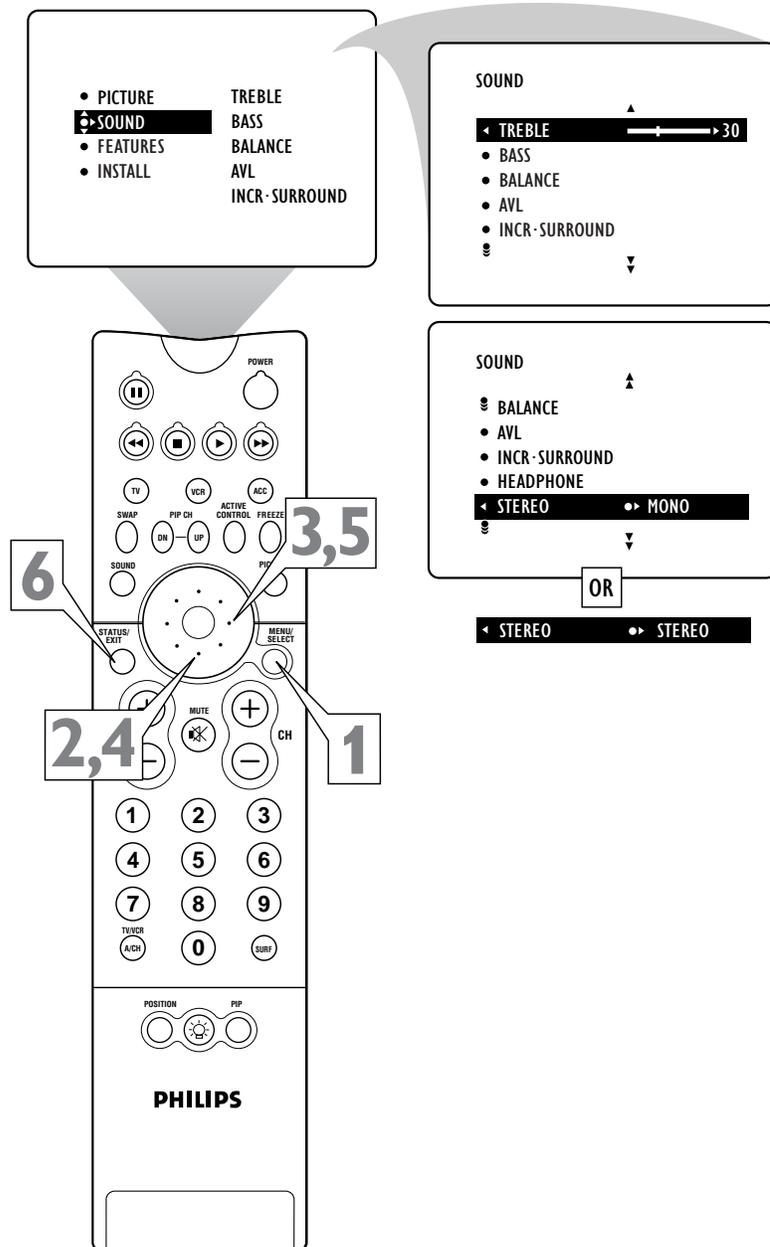
La commande AVL (Limiteur de niveau audio) ne fonctionne pas avec la fonction Dolby Virtual, c'est pourquoi celle-ci n'apparaît pas dans le sous-menu SON lorsque vous sélectionnez DOLBY VIRTUAL.



## SÉLECTION DU MODE STÉRÉO/MONO

**V**ous pouvez prendre plaisir à écouter vos programmes en stéréophonie sur votre téléviseur. Celui-ci dispose d'un amplificateur ainsi que de haut-parleurs jumelés à travers lesquels la stéréophonie peut être entendue. Effectuez la procédure suivante pour sélectionner le mode STEREO.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre SON en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu SON.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que STÉRÉO soit affiché en surbrillance.
- 5** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE pour sélectionner STÉRÉO ou MONO. Lorsque STÉRÉO a été sélectionné, le téléviseur reproduit tous les signaux stéréo reçus.
- 6** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.



## SÉLECTION DE LA FONCTION SAP (VOIE AUDIO SECONDAIRE)

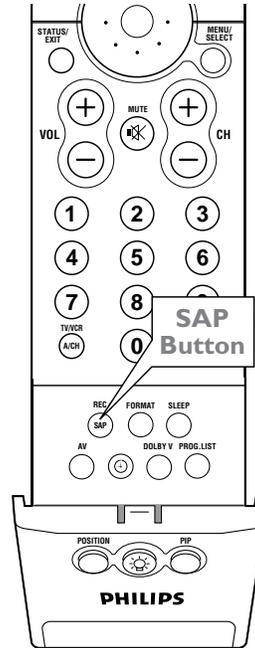


**SAP** (Second Audio Program ou Voie audio secondaire) est une partie additionnelle du système de diffusion stéréo. Transmise comme troisième canal audio, une SAP peut être entendue à partir de l'audio du programme de télévision en cours. Les stations de télévision sont libres d'utiliser SAP pour toutes sortes de raisons, comme la diffusion en une autre langue ou d'autres informations audio.

Si un signal SAP est absent du programme sélectionné, l'option SAP ne peut pas être sélectionnée.

### Utilisation de SAP avec la télécommande

Sélectionnez SAP instantanément en appuyant sur le bouton SAP de la télécommande, si la fonction est offerte par le programme que vous regardez.

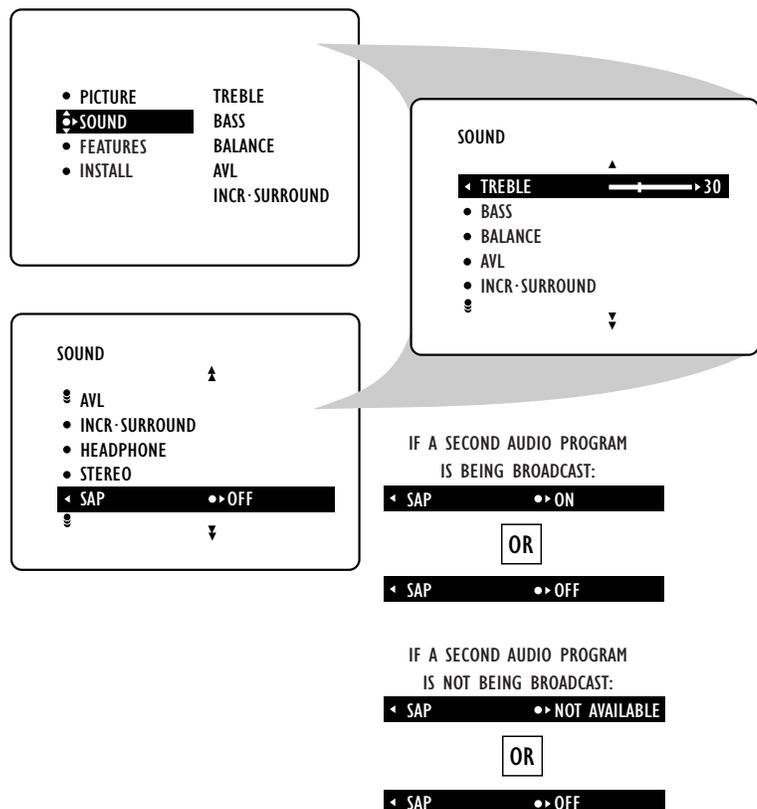


### Sélection de SAP avec les boutons du téléviseur

Si votre télécommande demeure introuvable ou n'est pas disponible, effectuez la procédure ci-dessous pour utiliser les boutons face avant du téléviseur et accéder au menu à l'écran pour sélectionner SAP.

**REMARQUE** : pour que vous puissiez sélectionner la fonction SAP, celle-ci doit diffusée avec le programme que vous regardez.

- 1** Appuyez sur les boutons de Volume + et – simultanément. Le menu est affiché à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CH Bas pour mettre SON en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton de Volume + pour accéder au sous-menu SON.
- 3** Appuyez sur le bouton CH Bas plusieurs fois jusqu'à ce que SAP apparaisse en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton Volume + ou – pour activer ou désactiver SAP.
- 4** Appuyez sur les boutons Volume + et – simultanément et à plusieurs reprises pour quitter en marche arrière chaque écran de menu.

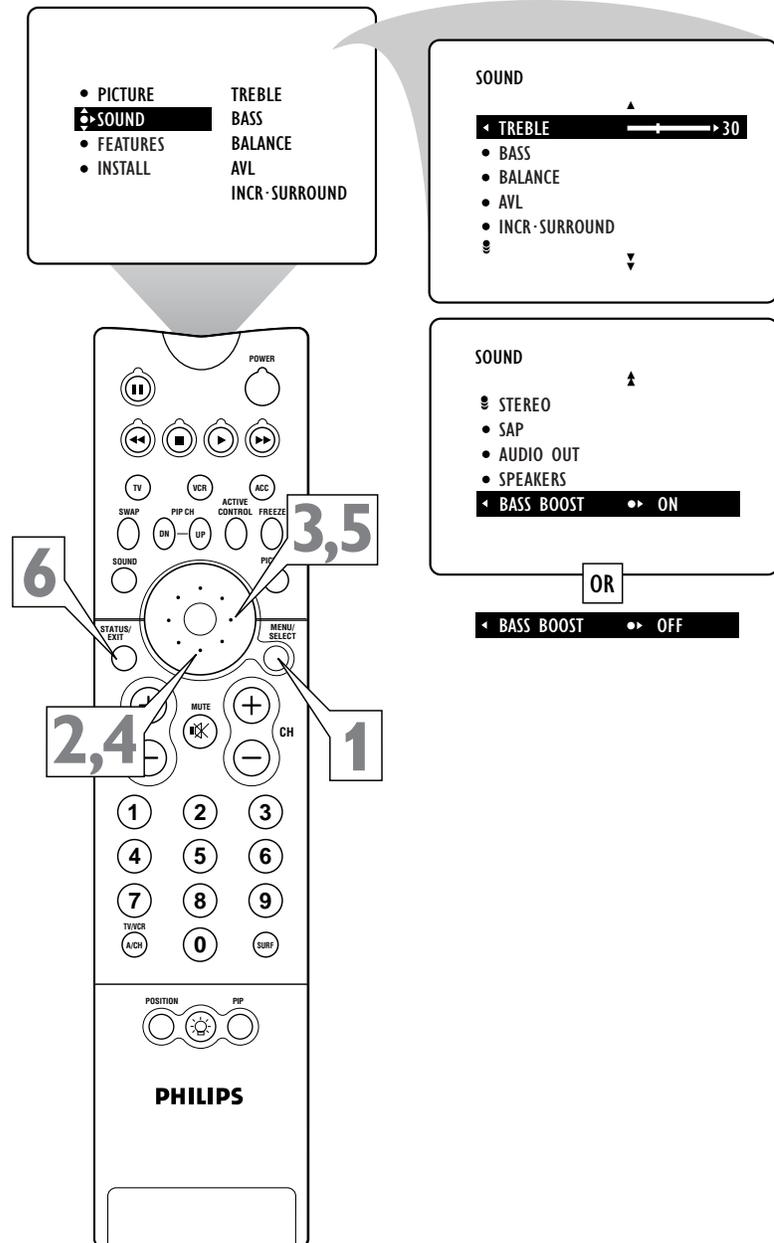




## UTILISATION DE LA COMMANDE AUGMENTATION DES GRAVES

**L**a commande **AUGMENTATION DES GRAVES** permet d'augmenter la gamme de basse fréquence du son du téléviseur. Vous obtenez un son plus profond et plus ample. Effectuez la procédure suivante pour mettre la fonction **AUGMENT GRAVES** en **MARCHE**.

- 1** Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton **CURSEUR BAS** une fois pour mettre **SON** en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** pour accéder au sous-menu **SON**.
- 4** Appuyez sur le bouton **CURSEUR BAS** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **AUGMENT GRAVES** apparaisse en surbrillance.
- 5** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** ou **GAUCHE** pour mettre **AUGMENT GRAVES** en **MARCHE** ou en **ARRÊT**.
- 6** Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour quitter le menu.



## RÉGLAGE DU RÉVEILLE-MATIN



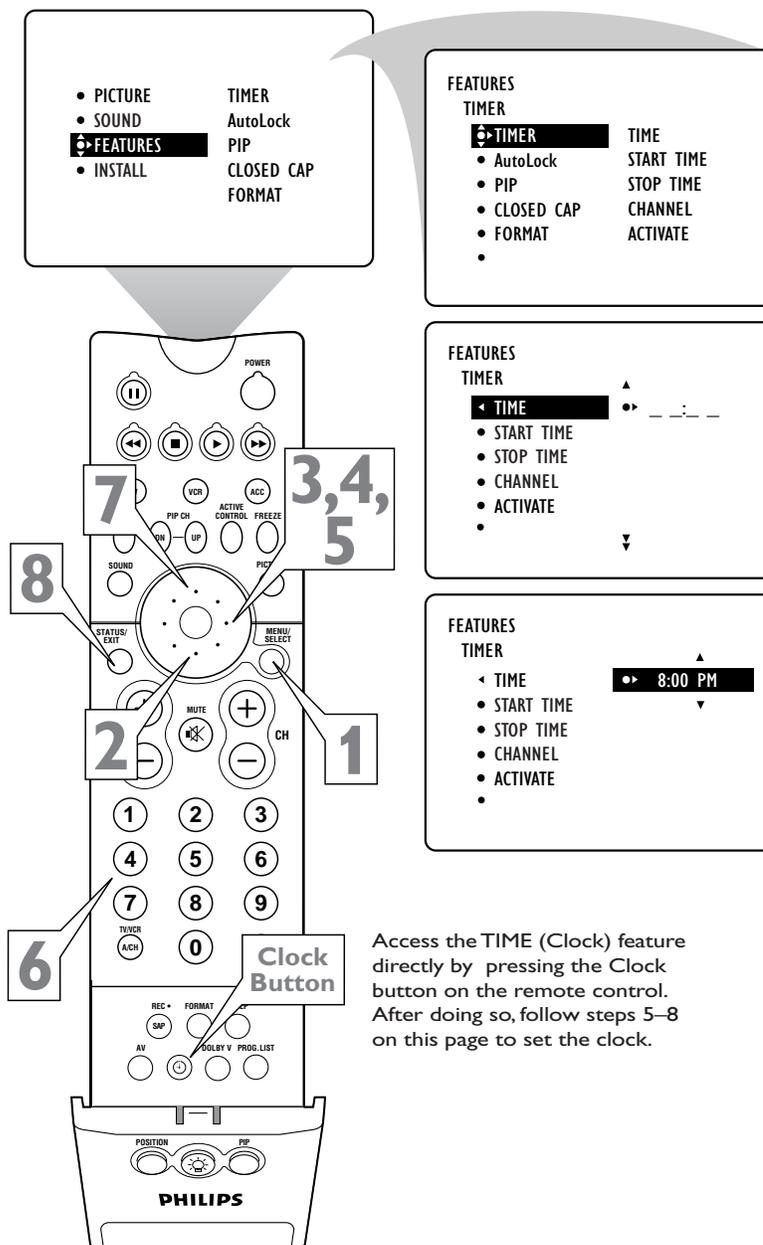
Votre téléviseur dispose d'une horloge à l'écran. Il faut effectuer le réglage de l'horloge avant de pouvoir utiliser la fonction RÉVEILLE. Normalement, l'heure est affichée à l'écran lorsque vous appuyez sur le bouton STATUS/EXIT. Il est possible d'afficher l'heure de façon permanente en activant la commande AFFICHAGE (voir la page 40).

Pour savoir comment régler les heures de DÉBUT et d'ARRÊT de la fonction Réveille, veuillez lire la page 41. Consultez les pages 42 et 43 pour savoir comment sélectionner les canaux du réveille-matin et activer le réveille-matin.

**REMARQUE** : vous pouvez accéder à la fonction RÉVEILLE directement en appuyant sur le bouton d'horloge de la télécommande.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu FONCTIONS.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau pour déplacer l'écran vers la gauche et mettre la commande RÉVEILLE en surbrillance.
- 5** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau pour mettre la zone de compteur de temps en surbrillance.
- 6** Appuyez sur les touches numérotées pour entrer l'heure juste. Si vous entrez l'heure incorrectement, appuyez sur le bouton CURSEUR GAUCHE ou DROIT pour vous déplacer à l'intérieur de la zone d'entrée et y faire les corrections nécessaires.
- 7** Appuyez sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour sélectionner AM ou PM.
- 8** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.

**REMARQUE** : vous pouvez également appuyer sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres et entrer l'heure.



Access the TIME (Clock) feature directly by pressing the Clock button on the remote control. After doing so, follow steps 5–8 on this page to set the clock.

### ASTUCES

- Pour les entrées à chiffre unique, assurez-vous d'appuyer d'abord sur 0 puis ensuite sur le chiffre de l'heure.
- Vous pouvez également régler automatiquement l'horloge à l'aide de la fonction AutoChron™ (page 5 du Guide d'installation et d'utilisation rapide). • Les paramètres de l'horloge pourront être perdus lorsque le téléviseur est débranché ou lorsque l'alimentation CA du téléviseur est interrompue.



## AFFICHAGE DE L'HEURE

Après avoir réglé l'horloge du téléviseur, vous pouvez utiliser votre téléviseur pour faire le suivi de l'heure à l'écran. Vous pouvez également régler l'horloge pour faire basculer vers un autre canal et même éteindre le téléviseur. La commande AFFICHAGE de la fonction Réveille-matin vous permet d'afficher l'heure de façon permanente dans le coin supérieur droit de l'écran.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu FONCTIONS.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que la commande AFFICHAGE apparaisse en surbrillance.
- 5** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE pour mettre l'AFFICHAGE de l'horloge en MARCHE ou en ARRÊT.
- 6** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.

- PICTURE
- SOUND
- **FEATURES**
- INSTALL

- TIMER
- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT

FEATURES

TIMER

- **TIMER**
- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
- 

- TIME
- START TIME
- STOP TIME
- CHANNEL
- ACTIVATE

FEATURES

TIMER

- **TIME**
- START TIME
- STOP TIME
- CHANNEL
- ACTIVATE
- 

8:06 PM

FEATURES

TIMER

- START TIME
- STOP TIME
- CHANNEL
- ACTIVATE
- **DISPLAY**
- 

OR

◀ DISPLAY ▶ OFF

# RÉGLAGE DE L'HEURE DE DÉBUT ET DE L'HEURE D'ARRÊT DU RÉVEILLE-MATIN



Vous pouvez régler le réveille-matin pour qu'il bascule vers un canal sélectionné à une heure spécifique lorsque vous regardez un autre canal ou lorsque le téléviseur est en mode d'attente. (Le mode d'attente signifie que le téléviseur est branché dans la prise murale mais qu'il est hors tension.) Vous pouvez également régler votre téléviseur pour qu'il s'éteigne quelque temps après que le téléviseur ait changé de canal. Effectuez la procédure suivante pour effectuer le réglage de HEURE DÉBUT et de HEURE ARRÊT du réveille-matin.

**1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.

**2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.

**3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu FONCTIONS.

**4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre la commande HEURE DÉBUT en surbrillance.

**5** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour mettre la zone de compteur de temps en surbrillance.

**6** Appuyez sur les touches numérotées pour entrer l'heure correcte. Si vous entrez l'heure incorrectement, appuyez sur le bouton CURSEUR GAUCHE ou DROIT pour vous déplacer à l'intérieur de la zone d'entrée et y faire les corrections nécessaires.

**REMARQUE** : Vous pouvez également utiliser le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres et entrer l'heure.

**7** Appuyez sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour sélectionner AM ou PM.

**8** Appuyez sur le bouton CURSEUR GAUCHE plusieurs fois jusqu'à ce que HEURE DÉBUT apparaisse en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS pour mettre HEURE ARRÊT en surbrillance. Si vous voulez que votre téléviseur se mette hors tension quelque temps après avoir changé de canal, effectuez les étapes 5-7 ci-dessus pour effectuer le réglage de HEURE ARRÊT.

**9** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.

- PICTURE
- SOUND
- **FEATURES**
- INSTALL

- TIMER
- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT

FEATURES  
TIMER

- **TIMER**
- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
- 

TIME  
START TIME  
STOP TIME  
CHANNEL  
ACTIVATE

FEATURES  
TIMER

TIME    8:06 PM

- START TIME
- STOP TIME
- CHANNEL
- ACTIVATE
-

FEATURES  
TIMER

- TIME
- **START TIME**
- STOP TIME
- CHANNEL
- ACTIVATE
-

FEATURES  
TIMER

- TIME
- START TIME
- **STOP TIME**
- CHANNEL
- ACTIVATE
-

FEATURES  
TIMER

- TIME
- START TIME
- STOP TIME
- **CHANNEL**
- ACTIVATE
-

Voir les pages 42 et 43 pour des instructions concernant la sélection du canal du réveille-matin et son activation.



## SÉLECTION DU CANAL DU RÉVEILLE-MATIN

Effectuez la procédure suivante pour sélectionner le canal vers lequel le réveil-matin fera basculer le téléviseur.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu FONCTIONS.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que la commande CANAL apparaisse en surbrillance.
- 5** Appuyez sur les touches NUMÉROTÉES pour accéder au canal de démarrage de votre choix. Ou appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT plusieurs fois pour accéder au canal de démarrage de votre choix.
- 6** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.

**REMARQUE** : avant que le réveil-matin ne puisse fonctionner, vous devez d'abord l'activer. Voir page 43.

- PICTURE
- SOUND
- **FEATURES**
- INSTALL

- TIMER
- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT

FEATURES  
TIMER

- **TIMER**
- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
- 

TIME  
START TIME  
STOP TIME  
CHANNEL  
ACTIVATE

FEATURES  
TIMER

- **TIME**
- START TIME
- STOP TIME
- CHANNEL
- ACTIVATE
- 

8:06 PM

FEATURES  
TIMER

- TIME
- START TIME
- STOP TIME
- **CHANNEL**
- ACTIVATE
- 

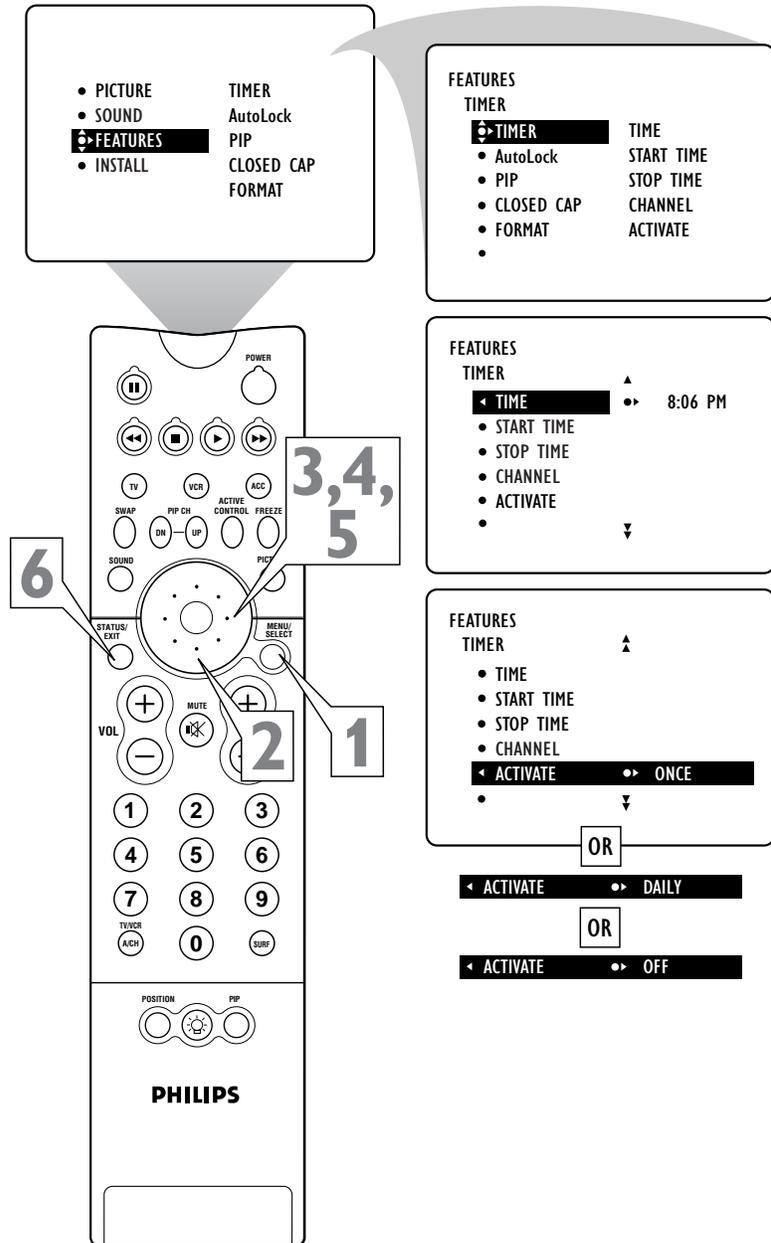
5

# RÉGLAGE DE LA COMMANDE D'ACTIVATION DU RÉVEILLE-MATIN



Après avoir réglé les fonctions **ARÉVEILLE**, **HEURE DÉBUT**, **HEURE ARRÊT** et **CANAL**, vous devez activer la réveille-matin pour qu'il puisse fonctionner. Vous pouvez régler le réveille-matin pour qu'il fonctionne **UNE FOIS** ou chaque jour (**JOURNALIER**). Réglez **ACTIVER** à **ARRÊT** si vous ne voulez pas utiliser la commande Réveille-matin.

- 1** Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton **CURSEUR BAS** deux fois pour mettre **FONCTIONS** en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** pour accéder au sous-menu **FONCTIONS**.
- 4** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** de nouveau. Appuyez ensuite sur le bouton **CURSEUR BAS** plusieurs fois jusqu'à ce que la commande **ACTIVER** apparaisse en surbrillance.
- 5** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** pour faire défiler les options et faire votre sélection. Les options disponibles sont **UNE FOIS**, **JOURNALIER** ou **ARRÊT**.
- 6** Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour quitter le menu.



## ASTUCE

- Le changement du canal ou le réglage du volume durant la dernière minute d'un réglage de réveille-matin aura pour conséquence d'annuler la mise hors tension du téléviseur.
- Trente secondes avant que le téléviseur ne bascule vers le canal que vous avez réglé (voir la page 42), un message est affiché à l'écran.

CHANGING TO  
CHANNEL 5  
IN 29 SEC



## COMPRENDRE AUTOLOCK™

La fonction AutoLock™ peut aider les parents à contrôler ce que leurs enfants regardent à la télé. AutoLock™ effectue ce contrôle à l'aide des directives sur le contenu envoyées par les diffuseurs ou autres fournisseurs de programme. Une fois AutoLock™ programmé, il peut répondre aux directives de contenu et bloquer les programmes dont le contenu vous semble douteux comme un langage grossier et injurieux, de la violence ou des scènes sexuelles. Vous pouvez également utiliser AutoLock™ pour empêcher l'écoute de programmes qui ne conviennent pas aux enfants.

Sous cette rubrique, vous apprendrez comment bloquer des canaux et des programmes sans classement, non classés ou manquant d'informations. Vous apprendrez aussi comment activer et désactiver ces options de blocage. Les pages suivantes expliquent en peu de mots certains termes relatifs à AutoLock™ et aux classements de programme.

### Termes

**Commande BLOQUER**— en réalité, le « sélecteur maître » de AutoLock™. Cette commande modifie les paramètres que vous avez choisis pour le blocage des programmes selon le classement des films ou des émissions de télévision ou pour bloquer les programmes manquant d'informations ou non classifiés. Lorsque la commande BLOQUER est en ARRÊT, le blocage ou la censure des programmes est désactivé. Lorsque la commande BLOQUER est en MARCHÉ, le blocage s'effectue selon les paramètres que vous avez choisis.

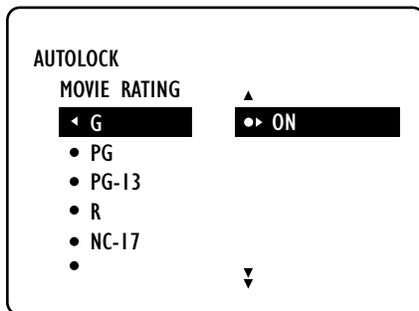
**Commande NON-CLASSE BL**—si réglée à MARCHÉ, bloque tous les programmes non classifiés.

Les programmes non classifiés sont des programmes que la MPAA (Motion Picture Association of America) ou les télédiffuseurs ont choisi de ne pas classer.

**Commande MANQUE D'INFOS**—si réglée à MARCHÉ, bloque tous les programmes sans données de directives sur le contenu.

Un programme manquant d'informations n'est encodé d'aucune information de classement de la MPAA ou des Directives parentales. N'importe quel programme peut entrer dans cette catégorie.

**Commande BLOQUER CANAL**— vous permet de bloquer individuellement les canaux qui semblent ne pas convenir aux enfants.



### CLASSEMENT DES FILMS (SELON L'ASSOCIATION AMÉRICAINE DU CINÉMA)

**G (Général)**—convient à tous les âges. La majorité des parents pensent que ce type de programmation convient aux enfants de tout âge. Il y a peu ou pas de violence, aucun langage grossier et peu ou pas de contenu d'ordre sexuel.

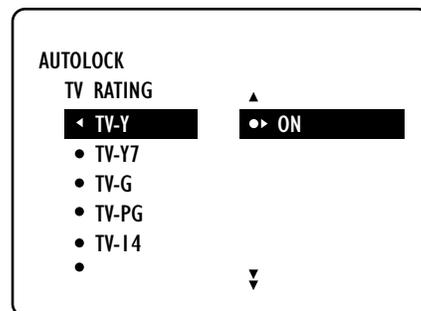
**SP (Surveillance parentale)**— une surveillance parentale est suggérée, car ce film contient certaines scènes ne convenant pas aux enfants. Les programmes portant la classification SP contiennent l'une ou l'autre des situations suivantes : un certain niveau de violence, quelques situations d'ordre sexuel et à l'occasion un langage grossier et des dialogues suggestifs.

**SP-13 (Parents fortement prévenus)**— ce film contient certaines scènes ne convenant pas aux enfants de moins de 13 ans. Les programmes portant la classification SP contiennent l'une ou l'autre des situations suivantes : de la violence, des situations sexuelles, des mots grossiers ou des dialogues suggestifs.

**R (Réservé)**— ce film s'adresse spécifiquement aux adultes. Toute personne de moins de 17 ans doit être accompagnée d'un adulte pour visionner ce film. Ce type d'émission contient : de la violence explicite, des scènes sexuelles explicites, un langage grossier et injurieux ou des dialogues extrêmement suggestifs.

**NC-17 (ne convient pas à une personne de moins de 17 ans)**— ce type de film est réservé aux adultes. Les programmes portant la mention NC-17 contiennent de la violence graphique, des scènes sexuelles explicites et un langage grossier et injurieux.

**X (Adultes seulement)**—contient une ou toutes les situations suivantes : violence extrêmement graphique, des scènes sexuelles extrêmement graphiques ou explicites et indécentes ou un langage extrêmement grossier et suggestif.



### DIRECTIVES DE SURVEILLANCE PARENTALE POUR LA TÉLÉVISION (TÉLÉDIFFUSEURS)

**TV Y (Convient à un public de tous les âges)**—ce type d'émission s'adresse aux enfants de très bas âge de 2 ans à 6 ans. Les émissions portant cette classification ne contiennent rien pouvant troubler de jeunes enfants.

**TV Y7 (Convient aux enfants de sept ans et plus)**— ce type d'émission peut troubler les enfants âgés de moins de 7 ans. L'écoute de telles émissions convient mieux aux enfants capables de faire la différence entre le réel et l'imaginaire. Celles-ci sont traitées quelquefois sur le mode de la fantaisie réaliste et de comédies de violence (FV).

**TV G (Général)** :—convient à un public de tous les âges. Ce type de programmation contient peu ou pas de violence, de langage grossier ou de scène et dialogue sexuels.

**TV PG (Surveillance parentale suggérée)** :—ce type d'émission peut ne pas convenir à de jeunes enfants. Ce type d'émission contient : certaines scènes de violence (V), certaines scènes sexuelles (S) et à l'occasion, un langage grossier (L) et des dialogues (D) suggestifs.

**TV 14 (Surveillance parentale fortement recommandée)** :—cette émission peut ne pas convenir aux enfants de moins de 14 ans. Ce type d'émission contient : une ou plusieurs scènes de violence intense (V), de situations sexuelles intenses (S), un langage grossier (L) ou des dialogues extrêmement suggestifs (D).

**TV MA (Réservé aux adultes)**— s'adresse spécifiquement aux adultes et peut ne pas convenir aux personnes de moins de 17 ans. Ce type d'émission contient : une violence graphique soutenue (V), des situations sexuelles explicites (S), un langage grossier ou indécent (L).

# RÉGLAGE DU CODE D'ACCÈS AUTOLOCK™



Votre code d'accès AutoLock™ vous permet d'accéder aux sous-menus AutoLock™ pour effectuer le réglage ou désactiver la fonction de blocage. Votre code d'accès est également la « clé » qui déverrouille les programmes ou les canaux en cours de blocage par AutoLock™.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre la commande AutoLock en surbrillance.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour mettre CODE D'ACCÈS en surbrillance.
- 5** Appuyez sur les boutons 0,7,1,1 de la télécommande. Les mots PAS CORRECT seront affichés à l'écran.
- 6** Appuyez de nouveau sur les boutons 0,7,1,1. ENTRER NOUV(EAU) CODE est affiché à l'écran.
- 7** Entrez un nouveau code à quatre chiffres à l'aide des touches numérotées. CONFIRMER CODE est affiché à l'écran.
- 8** Entrez de nouveau votre code à quatre chiffres. CORRECT clignote à l'écran.
- 9** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.

- PICTURE
- SOUND
- **FEATURES**
- INSTALL

TIMER  
AutoLock  
PIP  
CLOSED CAP  
FORMAT

FEATURES  
TIMER  
**AutoLock**

- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
- 

TIME  
START TIME  
STOP TIME  
CHANNEL  
ACTIVATE

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

ACCESS CODE  
- - - -

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

ACCESS CODE  
X X X X

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

ACCESS CODE  
X X X X  
INCORRECT

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

ACCESS CODE  
X X X X

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

ENTER  
NEW CODE  
- - - -

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

ENTER  
NEW CODE  
X X X X

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

CONFIRM  
CODE  
- - - -

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

CONFIRM  
CODE  
X X X X

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

FEATURES  
• TIMER  
• **AutoLock**

CONFIRM  
CODE  
X X X X  
CORRECT

- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
-

## ASTUCES

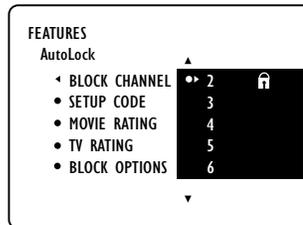
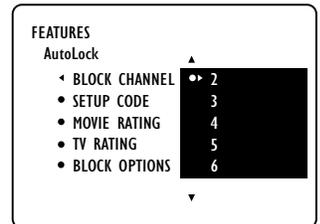
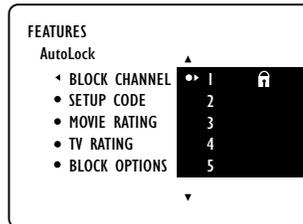
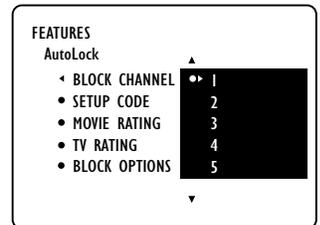
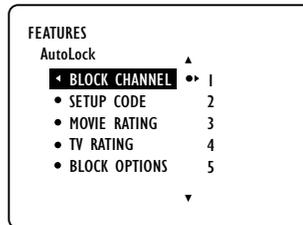
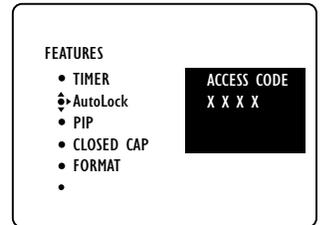
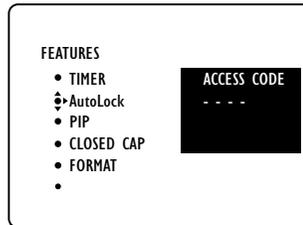
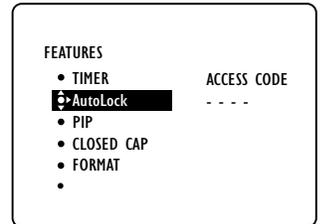
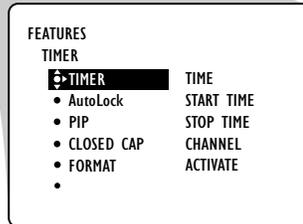
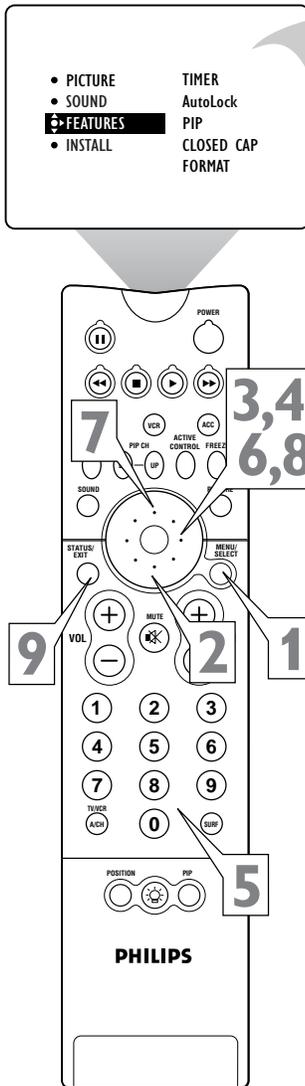
- Un X apparaît à l'écran pour confirmer la réception de chaque chiffre par le téléviseur lorsque vous entrez votre code d'accès AutoLock™.
- Parents, il est impossible pour votre enfant de débloquer un canal sans connaître votre code d'accès ou en modifiant le code d'accès. Si vous remarquez que votre code d'accès a été changé, vous pouvez en conclure que des canaux bloqués ont été visionnés.



# UTILISATION DE AUTOLOCK™ POUR BLOQUER LES CANAUX

Après avoir réglé votre code d'accès personnel (voir page 45), vous êtes prêt à sélectionner les sources de canaux ou de programmes que vous voulez bloquer.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.
- 3 Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre la commande AutoLock en surbrillance.
- 4 Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau pour mettre CODE D'ACCÈS en surbrillance.
- 5 Entrez votre CODE D'ACCÈS à quatre chiffres. CORRECT clignote pour un court instant et le sous-menu se déplace vers la gauche avec BLOQUER CANAL en surbrillance.
- 6 Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour mettre les canaux de télévision disponibles en surbrillance.
- 7 Appuyez sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour mettre le canal que vous voulez bloquer en surbrillance.
- 8 Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour bloquer le canal. L'image d'un cadenas est affichée à la droite du numéro de canal. Si vous décidez de ne pas bloquer le canal, appuyez de nouveau sur le bouton CURSEUR DROIT pour supprimer le blocage. (L'image du cadenas disparaît.)

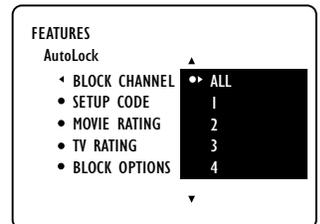
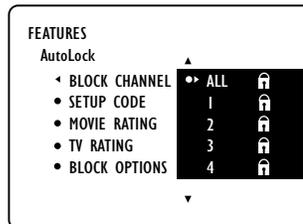


Effectuez les étapes 7 et 8 de nouveau pour chaque canal à bloquer.

**REMARQUE :** Vous pouvez mettre l'option TOUS en surbrillance puis appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR DROIT pour bloquer tous les canaux en même temps. Ou appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour déverrouiller tous les canaux.

- 9 Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le

To block all channels at once, highlight ALL in the channel list. Then press the CURSOR RING RIGHT to block. Remove the blocks the same way.



## HELPFUL HINT

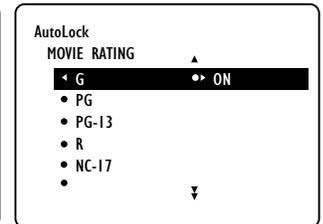
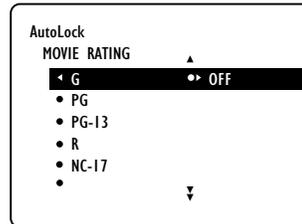
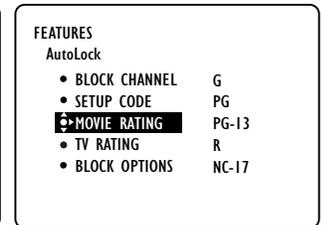
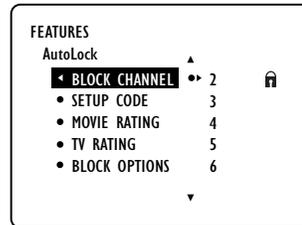
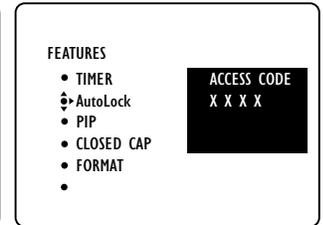
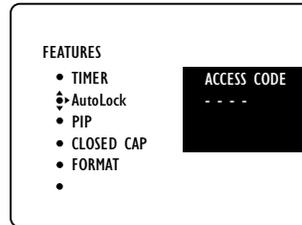
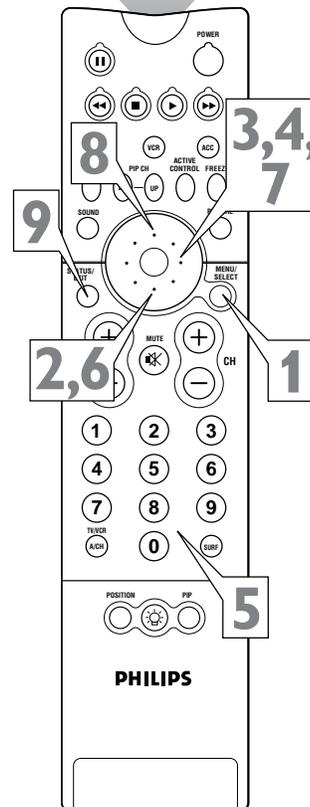
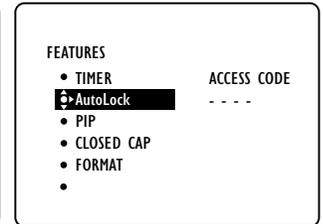
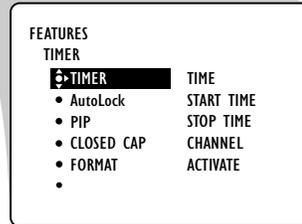
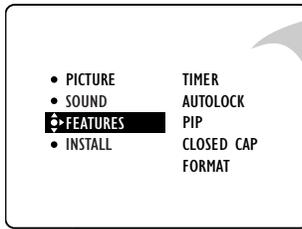
Vous pouvez utiliser la commande BLOQUER CANAL pour empêcher l'écoute de programmes en provenance d'un magnétoscope, d'un DVD ou autre dispositif externe raccordé sur n'importe quelle entrée audio/vidéo (AV) de votre téléviseur.

# UTILISATION DE AUTOLOCK™ POUR BLOQUER SELON UN CLASSEMENT DE FILMS



Après avoir réglé votre code d'accès personnel (voir page 45), vous pouvez bloquer les programmes selon des classements de film spécifiques.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre AutoLock en surbrillance.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau pour mettre CODE D'ACCÈS en surbrillance.
- 5** Entrez votre CODE D'ACCÈS à quatre chiffres. CORRECT clignote en rouge pendant un bref moment et le sous-menu se déplace vers la gauche avec BLOQUER CANAL en surbrillance.
- 6** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que CLASSE FILMS soit affiché en surbrillance.
- 7** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT et le sous-menu de Classe se déplace vers la gauche avec G mis en surbrillance.
- 8** Appuyez sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour mettre les classes de votre choix en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR DROIT pour mettre la classe en MARCHE ou en ARRÊT. Pour empêcher l'écoute de ces programmes, vous n'avez qu'à sélectionner MARCHE à côté de la classe.
- 9** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.



## ASTUCE

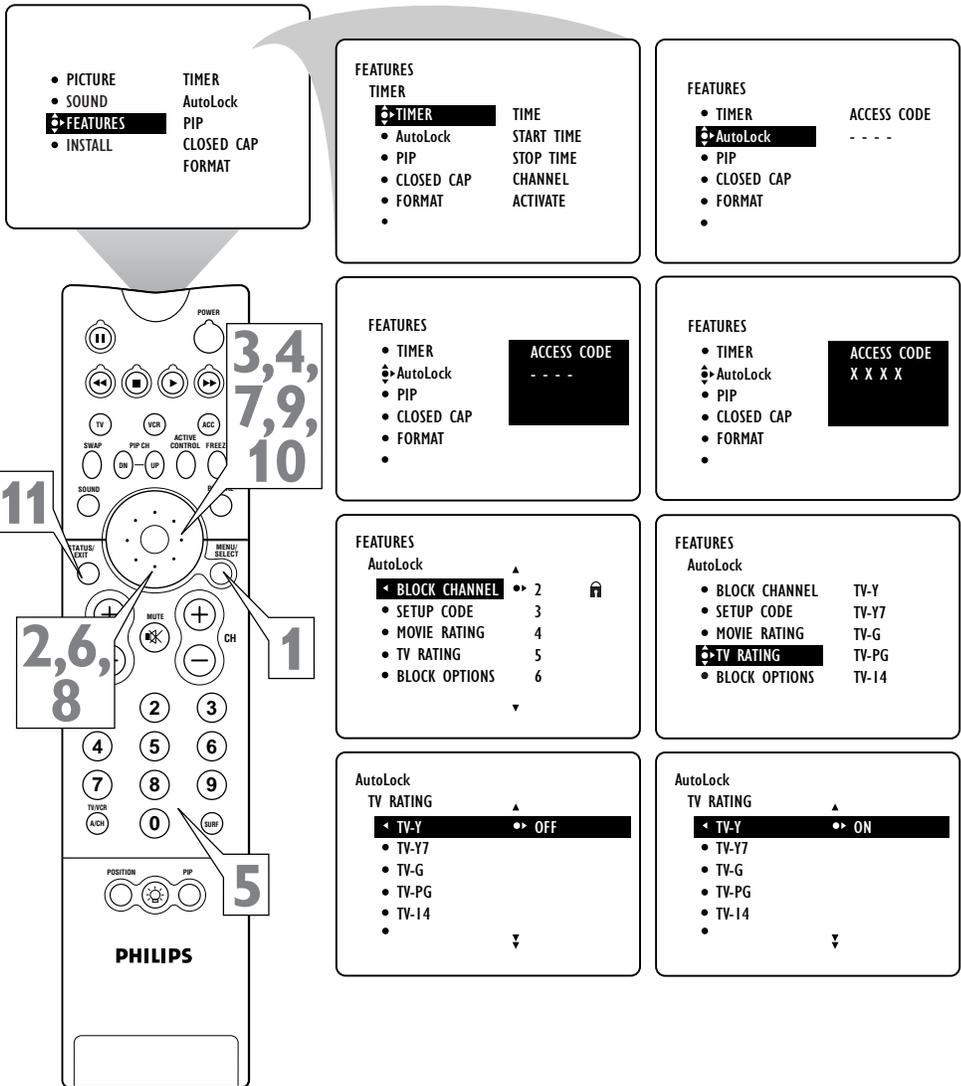
Lorsqu'une classe de films est bloquée, toutes les classes plus élevées seront bloquées automatiquement. Par exemple, si la classification R est activée, les classes NC-17 et X seront également activées.



# UTILISATION DE AUTOLOCK™ POUR BLOQUER PAR CLASSES DE FILM

Il est également possible de bloquer des émissions par classes d'émissions de télévision spécifiques. Effectuez la simple procédure suivante.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre la commande AutoLock en surbrillance.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau pour mettre CODE D'ACCÈS en surbrillance.
- 5** Entrez votre CODE D'ACCÈS à quatre chiffres.
- 6** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que CLASSE TÉLÉ soit affiché en surbrillance.
- 7** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu CLASSE TÉLÉ.
- 8** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS ou HAUT pour sélectionner une classe.
- 9** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE pour mettre le blocage de la classe en MARCHE ou en ARRÊT.
- 10** Pour accéder à ces sous-classes, appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Appuyez sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour sélectionner la sous-classe que vous désirez bloquer ou débloquer. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE pour mettre le blocage de la sous-classe en MARCHE ou en ARRÊT.
- 11** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.



**TV-Y (Convient à un public de tous les âges)**—ce type d'émission s'adresse aux enfants de très bas âge de 2 ans à 6 ans. Les émissions portant cette classification ne contiennent rien pouvant troubler de jeunes enfants.

**TV-Y7 (Convient aux enfants de sept ans et plus)**— ce type d'émission peut troubler les enfants âgés de moins de 7 ans. L'écoute de telles émissions convient mieux aux enfants capables de faire la différence entre le réel et l'imaginaire. Celles-ci sont traitées quelquefois sur le mode de la fantaisie réaliste et de comédies de violence (FV).

**TV-G (Général)** : —convient à un public de tous les âges. Ce type de programmation contient peu ou pas de violence, de langage grossier ou de scène et dialogue sexuels.

**TV-PG (Surveillance parentale suggérée)**— ce type d'émission peut ne pas convenir à de jeunes enfants. Ce type d'émission contient : certaines scènes de violence (V), certaines scènes sexuelles (S) et à l'occasion, un langage grossier (L) et des dialogues (D) suggestifs.

**TV-14 (Surveillance parentale fortement recommandée)**— cette émission peut ne pas convenir aux enfants de moins de 14 ans. Ce type d'émission contient : une ou plusieurs scènes de violence intense (V), de situations sexuelles intenses (S), un langage grossier (L) ou des dialogues extrêmement suggestifs (D).

**TV-MA (Réservé aux adultes)**—s'adresse spécifiquement aux adultes et peut ne pas convenir aux personnes de moins de 17 ans. Ce type d'émission contient : une violence graphique soutenue (V), des situations sexuelles explicites (S), un langage grossier ou indécent (L).

# ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE LA COMMANDE DE BLOCAGE AUTOLOCK™



La commande **BLOQUER** est en réalité le « sélecteur maître » de **AutoLock™**. Utilisez pour mettre en **MARCHE** ou en **ARRÊT** tous les paramètres (selon les classes). Cette commande ne modifie pas le blocage des canaux (voir page 46).

- 1** Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton **CURSEUR BAS** deux fois pour mettre **FONCTIONS** en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT**. Appuyez ensuite sur le bouton **CURSEUR BAS** une fois pour mettre la commande **AutoLock** en surbrillance.
- 4** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** de nouveau pour mettre **CODE D'ACCÈS** en surbrillance.
- 5** Entrez votre **CODE D'ACCÈS** à quatre chiffres.
- 6** Appuyez sur le bouton **CURSEUR BAS** jusqu'à ce que **OPTIONS BLOQ** apparaisse en surbrillance.
- 7** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** pour accéder au sous-menu **OPTIONS BLOQ**. **BLOQUER** est mis en surbrillance.
- 8** Appuyez sur le bouton **CURSEUR DROIT** ou **GAUCHE** pour mettre **BLOQUER** en **MARCHE** ou en **ARRÊT**.
- 9** Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour quitter le menu.

- PICTURE
- SOUND
- **FEATURES**
- INSTALL

- TIMER
- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT

FEATURES  
TIMER

- **TIMER**
- AutoLock
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
- 

TIME  
START TIME  
STOP TIME  
CHANNEL  
ACTIVATE

FEATURES

- TIMER
- **AutoLock**
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
- 

ACCESS CODE  
- - - -

FEATURES

- TIMER
- **AutoLock**
- PIP
- CLOSED CAP
- FORMAT
- 

ACCESS CODE  
X X X X

FEATURES  
AutoLock

- **BLOCK CHANNEL**
- SETUP CODE
- MOVIE RATING
- TV RATING
- BLOCK OPTIONS

2 3 4 5 6

FEATURES  
AutoLock

- BLOCK CHANNEL
- SETUP CODE
- MOVIE RATING
- TV RATING
- **BLOCK OPTIONS**

BLOCKING  
BLOCK UNRATED  
NO RATING

AutoLock  
BLOCK OPTIONS

- **BLOCKING**
- BLOCK UNRATED
- NO RATING

OFF

AutoLock  
BLOCK OPTIONS

- **BLOCKING**
- BLOCK UNRATED
- NO RATING

ON



# UTILISATION DE AUTOLOCK™ POUR BLOQUER LES ÉMISSIONS NON CLASSIFIÉES

*En plus de bloquer les programmes ou canaux classifiés, vous pouvez également choisir de bloquer toutes les émissions qui ne sont pas classifiées. Les programmes non classifiés sont des programmes que la MPAA (Motion Picture Association of America) ou les télédiffuseurs ont choisi de ne pas classifier.*

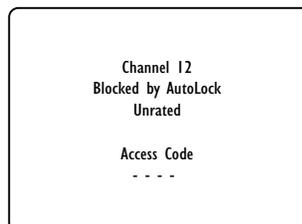
- 1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour FONCTIONS en surbrillance.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre la commande AutoLock en surbrillance.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau pour mettre CODE D'ACCÈS en surbrillance.
- 5** Entrez votre CODE D'ACCÈS à quatre chiffres.
- 6** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que OPTIONS BLOQ apparaisse en surbrillance.
- 7** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu OPTIONS BLOQ.
- 8** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour sélectionner NON-CLASSE BL.
- 9** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE pour mettre NON-CLASSE BL en MARCHE ou en ARRÊT.
- 10** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.

The diagram shows a Philips remote control with callouts 1 through 10. To its right are ten screenshots of the TV's on-screen menu, illustrating the steps to enable the 'NON-CLASSE BL' (Non-Classified Block) feature. The screenshots show the following sequence:

- Initial menu with 'FEATURES' highlighted.
- 'FEATURES' menu with 'TIMER' highlighted.
- 'FEATURES' menu with 'AutoLock' highlighted.
- 'AutoLock' menu with 'ACCESS CODE' highlighted.
- 'AutoLock' menu with 'ACCESS CODE' set to 'X X X X'.
- 'AutoLock' menu with 'BLOCK CHANNEL' highlighted.
- 'AutoLock' menu with 'BLOCK CHANNEL' set to '2'.
- 'AutoLock' menu with 'BLOCK OPTIONS' highlighted.
- 'AutoLock' menu with 'BLOCK UNRATED' highlighted.
- 'AutoLock' menu with 'BLOCK UNRATED' set to 'ON'.
- 'AutoLock' menu with 'BLOCK UNRATED' set to 'ON'.

## ASTUCE

Lorsque la commande NON-CLASSE BL est mise en MARCHE, toute tentative d'affichage de programmes non classifiés fera apparaître à l'écran un message comme celui illustré à droite. Pour écouter ce programme, entrez votre code d'accès ou accédez au sous-menu OPTIONS BLOQ et mettez la commande NON-CLASSE BL en ARRÊT.



# UTILISATION DE AUTOLOCK™ POUR BLOQUER DES ÉMISSIONS QUI MANQUENT D'INFORMATIONS



Certains programmes ne contiennent aucune directive sur le contenu de la Motion Picture Association of America ou des télédifuseurs (voir page 44). Pour bloquer des programmes manquant d'informations, effectuez la procédure suivante.

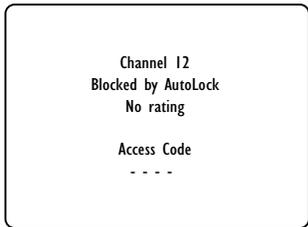
- 1 Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.
- 3 Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS une fois pour mettre la commande AutoLock en surbrillance.
- 4 Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau pour mettre la zone d'entrée CODE D'ACCÈS en surbrillance.
- 5 Entrez votre CODE D'ACCÈS à quatre chiffres.
- 6 Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que OPTIONS BLOQ apparaisse en surbrillance.
- 7 Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu OPTIONS BL.
- 8 Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre MANQUE D'INFO en surbrillance.
- 9 Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE pour mettre MANQUE D'INFO en MARCHE ou en ARRÊT.
- 10 Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.

The diagram shows a Philips remote control with callouts 1 through 10 indicating the sequence of button presses. To the right, a series of ten screenshots illustrates the on-screen menu navigation:

- 1. Main menu: PICTURE, SOUND, **FEATURES**, INSTALL, TIMER, AutoLock, PIP, CLOSED CAP, FORMAT.
- 2. FEATURES menu: **TIMER**, AutoLock, PIP, CLOSED CAP, FORMAT.
- 3. TIMER menu: **AutoLock**, PIP, CLOSED CAP, FORMAT, TIME, START TIME, STOP TIME, CHANNEL, ACTIVATE.
- 4. AutoLock menu: **AutoLock**, PIP, CLOSED CAP, FORMAT.
- 5. ACCESS CODE menu: ACCESS CODE, ---.
- 6. ACCESS CODE menu: ACCESS CODE, X X X X.
- 7. AutoLock menu: **BLOCK CHANNEL**, SETUP CODE, MOVIE RATING, TV RATING, BLOCK OPTIONS.
- 8. AutoLock menu: BLOCKING, BLOCK UNRATED, NO RATING.
- 9. BLOCK OPTIONS menu: **BLOCKING**, BLOCK UNRATED, NO RATING, OFF.
- 10. BLOCK OPTIONS menu: BLOCKING, BLOCK UNRATED, NO RATING, ON.

**ASTUCE**

Si la commande MANQUE D'INFO est activée, tous les programmes n'ayant aucune direction sur le contenu activeront un écran comme celui illustré à droite. Pour écouter le programme, entrez votre code d'accès ou mettez l'option MANQUE D'INFO en ARRÊT.





## RÉVISION DES PARAMÈTRES AUTOLOCK™ EN COURS

La commande AutoLock™ fournit un écran affichant les paramètres que vous avez sélectionnés. Effectuez la procédure suivante pour accéder à cet écran.

**1** Appuyez deux fois sur le bouton **STATUS/EXIT** de la télécommande. Vos paramètres AutoLock™ sont affichés à l'écran.

**REMARQUE** : si vous avez bloqué des sous-classes spécifiques, comme V pour Violence dans la catégorie TV-PG, ces sous-classes bloquées n'apparaîtront pas à l'écran de révision. Les sous-classes sont néanmoins bloquées selon les sélections effectuées.

**2** Après quelques secondes, les paramètres disparaîtront de l'écran automatiquement, ou vous pouvez appuyer sur le bouton **STATUS/EXIT** pour quitter le menu.

### ASTUCE

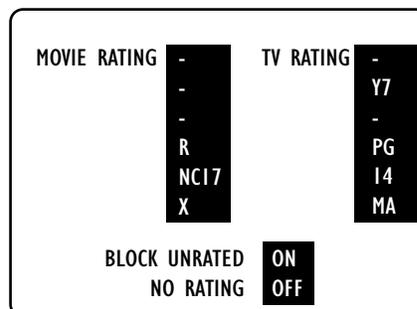
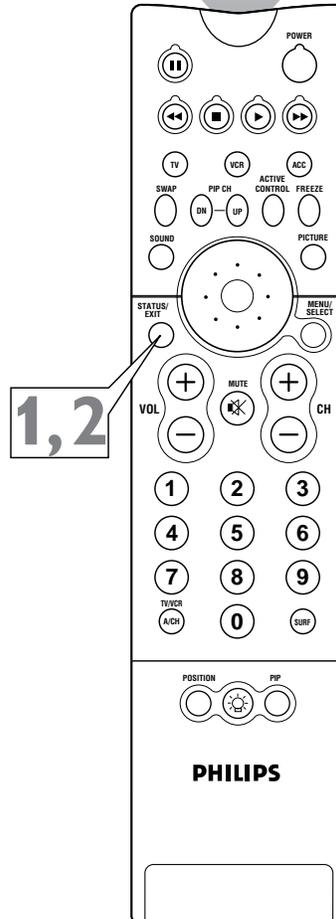
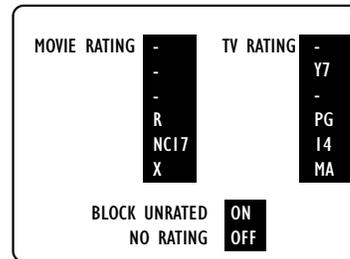
L'écran de révision AutoLock™ n'est affiché que si vous avez mis la commande **BLOQUER** en **MARCHE** (voir page 49).

**CLASSE FILMS**—affiche toutes les classes que vous avez choisies de bloquer depuis la commande **CLASSE FILMS**. **REMARQUE** : si une classe inférieure a été bloquée, les classes supérieures seront également bloquées automatiquement. Par exemple, si vous bloquez des programmes classés R, tous les programmes de type X seront également bloqués.

**CLASSE TÉLÉ**—affiche toutes les classes que vous avez choisi de bloquer à l'intérieur de la commande **CLASSE TÉLÉ**. **REMARQUE** : si une classe inférieure a été bloquée, les classes supérieures seront également bloquées automatiquement. Par exemple, si vous bloquez les programmes de classe TV-PG, les programmes TV-14 et TV-MA seront également bloqués. Les commandes de classement des émissions de télévision offrent également des sous-classes pour la Violence (V), la comédie de violence (FV), des situations sexuelles (S), un langage grossier (L) et des dialogues suggestifs (D). Si vous désactivez une classe principale tout en activant une sous-classe de cette commande de classement principale, les programmes dotés de la sous-classe seront bloqués ; en revanche, le classement principal n'apparaît pas dans le sous-menu de révision AutoLock parce que vous ne l'avez pas mis en **MARCHE**.

**NON-CLASSE BL**—indique si vous avez mis cette commande en **MARCHE** ou **ARRÊT**.

**MANQUE D'INFO**—indique si vous avez mis cette commande en **MARCHE** ou en **ARRÊT**.





# UTILISATION DE LA COMMANDE SOUS-TITRE

Les sous-titres codés pour malentendants (CC) vous permettent de lire le contenu vocal des programmes de télévision sur votre écran de télévision. Cette fonction, à l'intention des malentendants, utilise des boîtes de texte à l'écran pour afficher les dialogues et les conversations en même temps que se déroule le programme de télévision.

**1** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.

**2** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS deux fois pour mettre FONCTIONS en surbrillance.

**3** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour accéder au sous-menu FONCTIONS.

**4** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS plusieurs fois jusqu'à ce que la commande SOUS-TITRE soit affichée en surbrillance.

**5** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT. Le sous-menu se déplace vers la gauche et l'option CAPTION MODE (MODE SOUS-TITRAGE) est affichée en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR DROIT de nouveau pour mettre les zones de CAPTION MODE en surbrillance.

**6** Appuyez sur le bouton CURSEUR HAUT ou BAS pour sélectionner un CAPTION MODE.

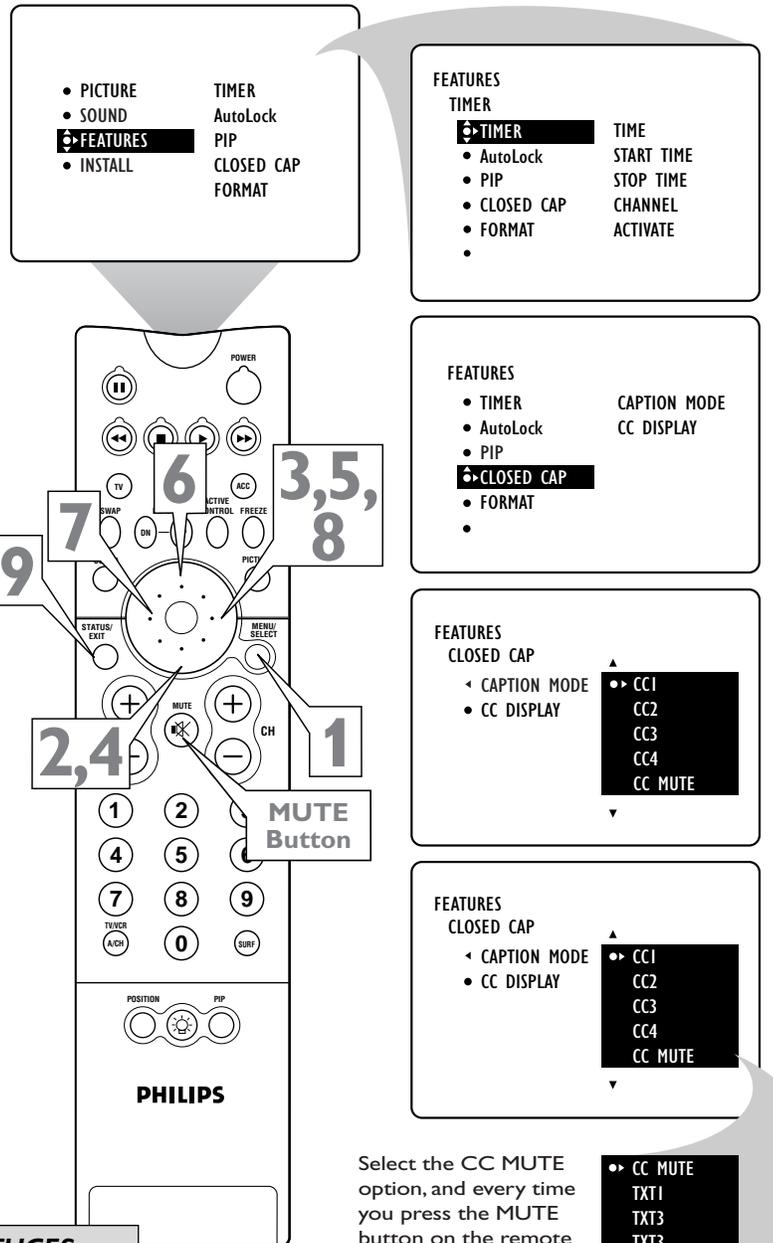
**Remarques :**

- Le mode CC1 représente le paramètre habituel. CC2, CC3 et CC4 peuvent ne pas être pris en charge par les stations de diffusion.
- L'option CC MUTE (SOUS-TITRE EN SOURDINE) active le mode de sous-titrage chaque fois que vous appuyez sur le bouton MUTE de la télécommande. Sélectionnez CC MUTE depuis le sous-menu à l'écran pour activer cette option.

**7** Appuyez sur le bouton CURSEUR GAUCHE pour retourner au sous-menu SOUS-TITRE. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR BAS pour mettre CC DISPLAY (AFFICHAGE CC) en surbrillance.

**8** Appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT pour activer ou désactiver l'affichage à l'écran de l'option Sous-titre. Les sous-titres ne sont affichés que lorsque la station de télévision diffusant l'émission dispose elle-même de cette fonction.

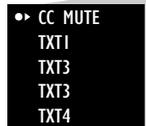
**9** Appuyez sur le bouton STATUS/EXIT pour quitter le menu.



**ASTUCES**

- Consultez le guide des programmes de télévision de votre région pour les chaînes de télévision et les heures des spectacles sous-titrés.
- Les télédiffuseurs déterminent le contenu des sous-titres. Toute instance de faute d'orthographe, de grammaire fautive ou de caractères étranges ne provient pas d'une défaillance du téléviseur.

Select the CC MUTE option, and every time you press the MUTE button on the remote control the Closed Captioning display will appear on screen.



CAPTION Mode Example Display



TEXT Mode Example Display

The TV program is blocked by the Text screen.





# UTILISATION DE LA COMMANDE FORMAT D'IMAGE

Le grand écran de votre téléviseur (rapport d'aspect de 16:9) propose une expérience de cinéma maison qui n'est pas offerte par les téléviseurs ordinaires (rapport d'aspect 4:3). Les émissions haute définition (HD) en provenance d'un format 16:9 ou d'une autre source vidéo de format grand écran donnent une impression plus réalistes et plus dignes des salles de cinéma. Les bordures sont plus petites ou éliminées complètement. La majorité des programmes DVD anamorphiques remplissent un grand écran sans bordures noires.

Utilisez votre décodeur HD ou lecteur DVD à fonctionnalité de balayage progressif pour contrôler les formats d'image des sources vidéo raccordées aux entrées HD du téléviseur.

Pour une plus grande flexibilité des sources vidéo raccordées aux entrées standard de votre téléviseur —ANTENNA, AV1, CVI, AV2 ou AV3 (panneau latéral),—accédez aux modes de formats d'image de votre téléviseur. Affichez une source vidéo en format standard (4:3) ou agrandissez-la pour remplir l'écran tout entier de différentes façons à l'aide de EXTENSION 4:3, PANORAMA, PLEIN ÉCRAN ou AUTO.

## Sélection d'un format d'image à l'aide de la télécommande

Utilisez les modes de format d'image de votre téléviseur avec les sources vidéo que vous avez raccordées aux entrées ANTENNA, AV1, CVI, AV2 ou AV3 (panneau latéral) de votre téléviseur. Pendant que vous regardez une source vidéo— sans menu ou affichage à l'écran,— appuyez sur le bouton CURSEUR DROIT ou GAUCHE jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner le format d'image de votre choix. Ou appuyez sur le bouton FORMAT pour exécuter la même fonction.

### Modes de format d'image

4:3 affiche l'image classique (rapport d'aspect 4:3) dans son format d'origine. Des bordures noires sont affichées sur les côtés.

**EXTENSION 4:3** pour agrandir ou faire un zoom sur l'image verticalement et horizontalement éliminant ou réduisant la taille des bordures noires. Des informations sur l'image sont perdues sur le contour.

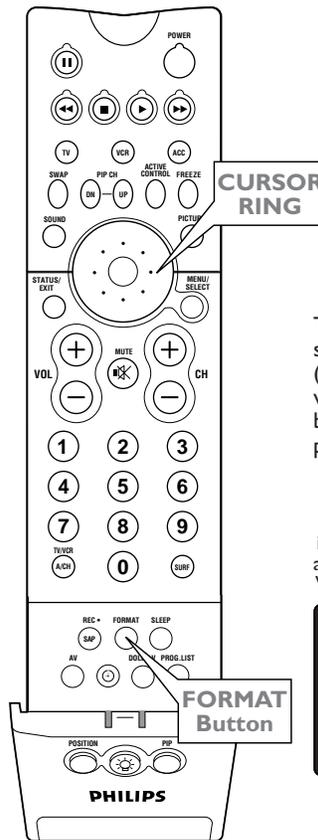
**PANORAMA** étire les parties extérieures de l'image horizontalement et peut également l'agrandir verticalement.

**PLEIN ÉCRAN** permet d'agrandir l'image horizontalement. Aucun agrandissement vertical ne se produit.

**AUTO** détecte la présence de bordures et effectue un zoom sur l'image afin de réduire ou d'éliminer les barres. La quantité de zoom varie selon l'image d'origine mais cette option peut fournir plus d'extension que EXTENSION 4:3.

**AUTO** s'adapte particulièrement aux programmes vidéo dont le format d'origine était « letterbox ». Ces émissions, formatées afin de conserver le rapport d'aspect cinéma d'origine, sont affichées avec des bordures noires dans la partie inférieure et supérieure de l'image.

Pictures appear more lifelike, dramatic, and theatrical on your TV's wide screen.



## ASTUCES

- L'expression *rapport d'aspect* indique la relation entre la largeur et la hauteur de l'écran du téléviseur. Historiquement, la largeur d'écran d'un téléviseur était 33 pourcent plus élevée que sa hauteur, résultant en un rapport d'aspect de 4:3. La largeur de votre téléviseur grand écran, en revanche, est approximativement 80 pourcent plus élevée que sa hauteur, ce qui signifie que son rapport d'aspect est de 16:9. Cette taille d'écran correspond bien à la tendance qu'ont les yeux à se sentir plus confortables à regarder des champs de vision et des plans d'action orientés horizontalement. Un grand écran est également plus fidèle proportionnellement aux formats dans lesquels les films sont tournés et présentés au cinéma.
- Bien que le terme *Grand écran* prenne différents sens, il est le plus souvent utilisé pour indiquer un format d'image ou d'écran doté d'un rapport d'aspect plus élevé que le rapport 4:3 ordinaire.

The picture-format modes are available for use only with video sources connected to the ANTENNA, AV1, CVI, AV2, and AV3 (Side Panel) inputs on the TV. Control the picture formats of video sources connected to the HD inputs through the set-top box (for HD programming) or progressive-scan-capable DVD player (for DVD programs)

### 4:3

Shows the conventional picture in its original format. Border bars are displayed on the sides. See the Warning on this page (below, left).



### EXPAND 4:3

Zooms the picture vertically and horizontally.



### PANORAMA

Stretches the outer parts of the picture horizontally and causes some vertical expansion.



### WIDE SCREEN

Expands the picture horizontally. No vertical expansion occurs.



### AUTO

Senses the presence of picture borders and zooms the picture to reduce or eliminate the borders.



## AVERTISSEMENT :

Pour empêcher que le tube ne vieillisse de façon inégale, il faut éviter de laisser des images fixes ou des bordures noires à l'écran pour une période de temps prolongée. Voir page 60.

## UTILISATION DE LA COMMANDE FORMAT D'IMAGE



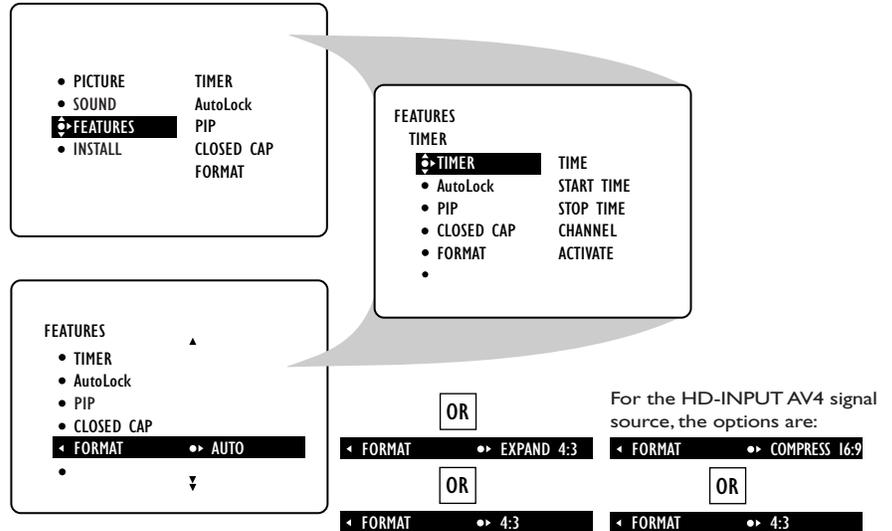
### Sélection d'un format d'image à l'aide des boutons de télévision

Si votre télécommande demeure introuvable ou n'est pas disponible, effectuez la procédure ci-dessous pour utiliser les boutons face avant du téléviseur et accéder au menu à l'écran pour sélectionner une commande de format d'image.

- 1** Appuyez sur les boutons de Volume + et – simultanément. Le menu est affiché à l'écran.
- 2** Appuyez sur le bouton CH Bas plusieurs fois jusqu'à ce que FONCTIONS apparaisse en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton de Volume + pour accéder au sous-menu FONCTIONS.
- 3** Appuyez sur le bouton CH Bas plusieurs fois jusqu'à ce que FORMAT apparaisse en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton de Volume + ou – jusqu'à ce que vous puissiez sélectionner le format d'image de votre choix.
- 4** Appuyez sur les boutons Volume + et – simultanément et à plusieurs reprises pour quitter en marche arrière chaque écran de menus.

#### AVERTISSEMENT

Pour empêcher que le tube ne vieillisse de façon inégale, il faut éviter de laisser des images fixes ou des bordures noires à l'écran pour une période de temps prolongée. Voir page 60.



#### ASTUCE

Les options de format d'image du téléviseur ne sont disponibles qu'avec des sources vidéo raccordées aux entrées ANTENNA, AV1, CVI, AV2, AV3 (panneau latéral) du téléviseur. Les formats d'image des sources vidéo raccordées aux entrées HD sont contrôlés via le décodeur ou le lecteur DVD à fonctionnalité de balayage progressif fournissant la source vidéo.



## UTILISATION DE LA COMMANDE ACTIVE CONTROL™

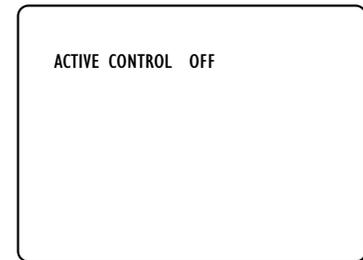
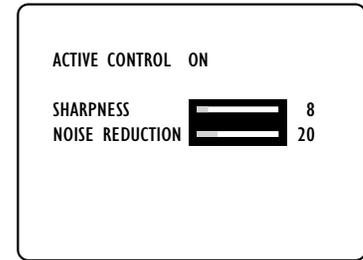
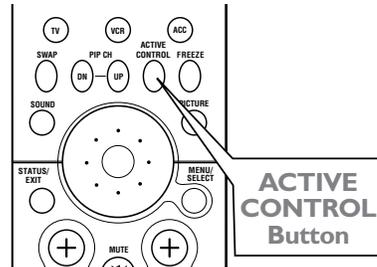
Active Control™ permet de mesurer et de corriger tous les signaux entrants afin de fournir les meilleurs paramètres d'image possibles.

Lorsque vous choisissez d'activer Active Control™, le contrôle de la netteté de l'image et de la réduction du bruit s'effectue automatiquement. Active Control™ adapte les paramètres d'image automatiquement et de manière continue.

**REMARQUE :** Active Control™ n'est pas disponible pour les signaux connectés aux entrées HD INPUT-AV 4 HD INPUT-AV5.

### Activation et désactivation de Active Control™ à l'aide de la télécommande

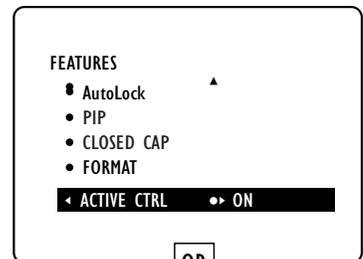
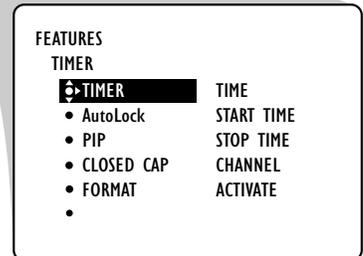
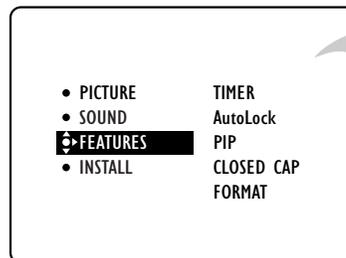
Tout en regardant la télévision, appuyez sur le bouton ACTIVE CONTROL de la télécommande pour activer ou désactiver la fonction. Lorsque Active Control™ est activé, l'écran affiche les tous derniers paramètres de netteté et de réduction de bruit de l'image.



### Activation et désactivation de Active Control™ à l'aide des boutons de télévision

Si votre télécommande demeure introuvable ou n'est pas disponible, effectuez la procédure ci-dessous pour utiliser les boutons face avant du téléviseur et accéder au menu à l'écran pour mettre Active Control™ en marche ou en arrêt.

- 1 Appuyez sur les boutons de Volume + et - simultanément. Le menu est affiché à l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton CH Bas plusieurs fois jusqu'à ce que FONCTIONS soit affiché en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton de Volume + pour accéder au sous-menu FONCTIONS.
- 3 Appuyez sur le bouton CH Bas plusieurs fois jusqu'à ce que ACTIVE CTRL soit affiché en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton de Volume + ou - pour activer ou désactiver Active Control™.
- 4 Appuyez sur les boutons de Volume + et - simultanément et à plusieurs reprises pour quitter en marche arrière chaque écran de menu.



OR



## INFORMATIONS SUR LA COMPATIBILITÉ DES ENTRÉES HAUTE DÉFINITION DU TÉLÉVISEUR



Les entrées HD de votre téléviseur (HD INPUT-AV 4 et HD INPUT-AV 5) sont destinées à accepter des signaux standard haute définition 480p et 1080i tel que spécifié par la Electronic Industries Association. Les normes de sortie peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Consultez le guide d'utilisation de votre appareil numérique avant d'effectuer les connexions.

**REMARQUE :** HD INPUT-AV 5 est réservé pour l'entrée DVI TMDS seulement.

### ASTUCES

- Aucune norme technique n'a été établie pour les systèmes de signaux RGB, le minutage, la synchronisation et la puissance des signaux des téléviseurs HD. Les entrées RGB HD INPUT-AV 4 sur votre téléviseur Philips ne seront pas compatibles avec tous les dispositifs numériques disposant de sorties RGB. Si l'appareil numérique auquel vous connectez votre téléviseur offre des sorties vidéo composant et RGB, vidéo composant est la connexion suggérée.
- Le sous-menu INSTALLATION à l'écran de votre téléviseur permet de faire basculer la source de signal AV4 entre les paramètres d'espace de couleur YPbPr et RGB. Cette option n'est disponible que lorsque vous avez sélectionné la source sonore AV4 (à l'aide du bouton AV de la télécommande ou le bouton Source Select du téléviseur). Le paramètre par défaut pour AV4 est YPbPr. Voir page 59.

### HD INPUT-AV 4

**Lorsque les entrées sont utilisées avec des signaux vidéo composant**

Entrée Y : 1,0 Vc.-à-c (avec sync), 75 ohms

Entrée Pr : 700m Vc.-à-c., 75 ohms

Entrée Pb : 700m Vc.-à-c., 75 ohms

#### Remarques :

La prise Pb INPUT peut également recevoir des signaux des sorties étiquetées Cb ou B-Y.

La prise Pr INPUT peut également recevoir des signaux des sorties étiquetées Cr ou R-Y.

Lorsque les entrées sont utilisées avec des signaux vidéo RGB

G/Y : 1,0 Vc.-à-c., 75 ohms (compatible avec sync sur vert)

R/Pr : 700 m Vc.-à-c, 75 ohms

B/Pb : 700 m Vc.-à-c, 75 ohms

H : 3 Vc.-à-c.  $\pm$  1,0V, 1 kohm (avec sync. H et V séparée)

V : 3 Vc.-à-c.  $\pm$  1,0V, 1 kohm (avec sync. H et V séparée).

### HD INPUT-AV 5

Cette entrée accepte une prise vidéo numérique interactive (DVI) qui utilise les données numériques sous la norme de format de données appelée TDMS (transition minimized differential signaling).

**Type de produit**

Moniteur TVHD à rétroprojection

**Système de télévision**

Norme NTSC

**Couverture de canaux**

VHF : 2–13

UHF : 14–69

Télévision par câble : Midband (bande moyenne)

Superband (bande supérieure)

Hyperband (hyperbande)

Ultraband (ultrabande)

**Température d'exploitation ambiante**

+41 à 113°F (+5 à +45°C)

**Tension de secteur**

CA 110 ±10%

**Consommation d'énergie**

180W (moyenne)

**Puissance de secours**

&lt;1W

**Audio**

Réponse de fréquence : 20Hz–15kHz, +1/–3dB (ampl.)

Sortie stéréo avec 2 x 10W RMS

Deux haut-parleurs 4 x 6po

**Connexions vidéo/audio****INPUT-AV 1**

VIDÉO (composant) : 1 Vc.-à-c, 75 ohms

AUDIO : 500 mVrms, 30 kohm

**ENTRÉES VIDÉO COMPOSANTS (YPbPr)**

Y INPUT : 1.0 Vc.-à-c. (avec sync), 75 ohms

Pb INPUT : 700m Vc.-à-c., 75 ohms

Pr INPUT : 700m Vc.-à-c., 75 ohms

(La prise Pb INPUT peut également recevoir des signaux des sorties étiquetés Cb ou B-Y. La prise Pr INPUT peut également recevoir des signaux des sorties étiquetés Cr ou R-Y.)

**S-VIDEO INPUT (INPUT-AV 1, INPUT-AV2, panneau latéral)**

Y INPUT : 1 Vc.-à-c (avec sync), 75 ohms

C INPUT : 300 mVc.-à-c, 75 ohms

**INPUT-AV 2**

VIDÉO (composant) : 1 Vc.-à-c, 75 ohms

AUDIO : 500 mVrms, 30 kohm

**HD INPUT-AV 4**

Vidéo composant YPrPb/RGB (Voir page 57)

AUDIO : 500 mVrms, 30 kohm

**HD INPUT-AV 5**

Vidéo numérique interactive (DVI) (Voir page 57)

AUDIO : 500 mVrms, 30 kohm

**SORTIE VIDÉO/AUDIO**

VIDÉO : 1 Vc.-à-c, 75 ohms

AUDIO : Fixe : 500 mVrms vers &gt; 10 kohm

Variable : 0–2 Vrms vers &gt; 10 kohm

**Panneau latéral (AV3)**

VIDÉO (composant) : 1 Vc.-à-c, 75 ohms

AUDIO : 500 mVrms, 30 kohm

CASQUE : 1,5 Vrms, 16 ohms

**Zone visible de l'image**

51PW9363: 51po

55PW9363: 55po

60PW9363: 60po

**Dimensions du produit (L po x H po x P po)**

51PW9363 : 49 x 55,1 x 24,3

55PW9363 : 52,6 x 57 x 25,6

60PW9363 : 56,7 x 59,4 x 27

**Poids du produit (lb)**

51PW9363 : 184

55PW9363 : 190

60PW9363 : 210

**Accessoires fournis**

Télécommande avec deux piles de type « AA ».

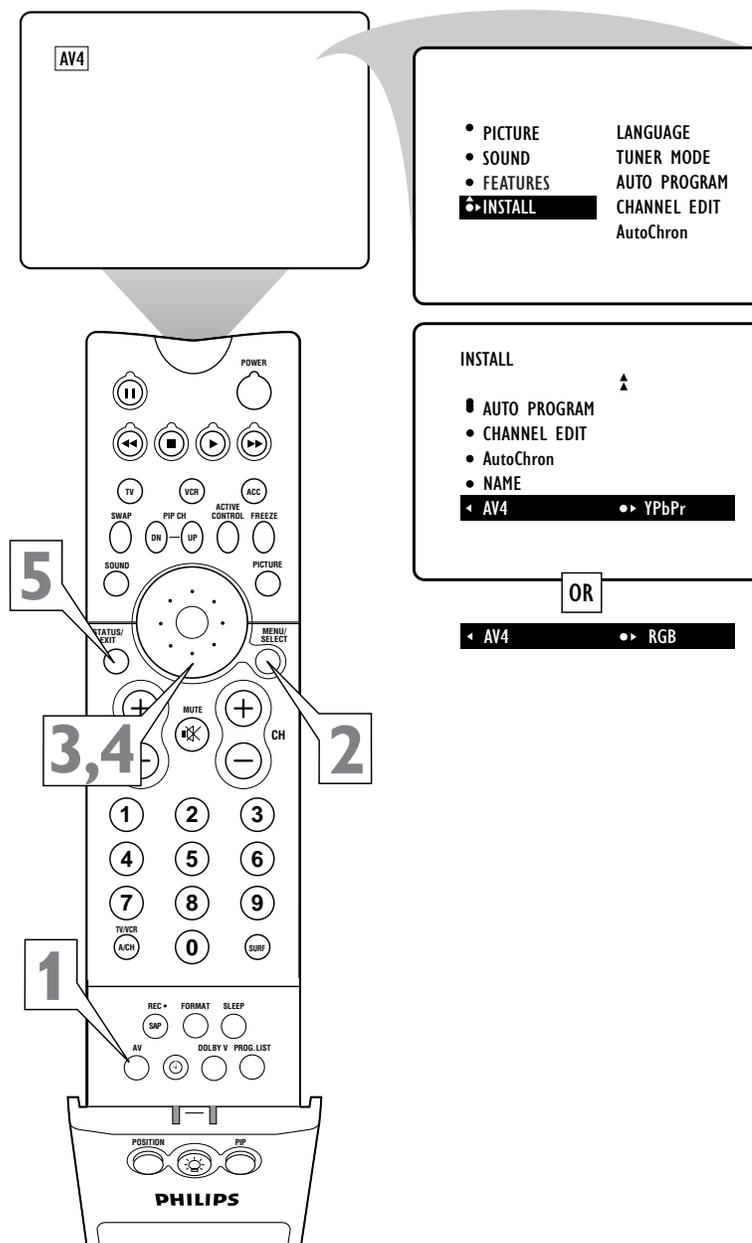
*Le modèle et les spécifications sont sujets à des modifications sans préavis.*

## RÉGLAGE DE L'ESPACE COLORIMÉTRIQUE DE HD INPUT-AV 4



L'espace colorimétrique désigne la définition et l'apparence des couleurs sur votre écran de télévision. Le réglage par défaut de l'espace de couleurs de votre téléviseur pour la prise HD INPUT-AV 4 est YPbPr. RGB peut également être utilisé. Si la couleur de l'image semble complètement incorrecte, essayez de changer la valeur d'espace de couleurs du dispositif numérique ou du téléviseur. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif numérique pour en savoir plus sur le réglage de son espace de couleurs. Pour régler l'espace de couleurs du téléviseur, effectuez la procédure suivante.

- 1** Appuyez sur le bouton AV de la télécommande jusqu'à ce que AV4 soit sélectionné.
- 2** Appuyez sur le bouton MENU/SELECT. Le menu est affiché à l'écran.
- 3** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS jusqu'à ce que INSTALLATION soit affiché en surbrillance. Appuyez ensuite sur le bouton CURSEUR GAUCHE ou DROIT pour accéder au sous-menu INSTALLATION.
- 4** Appuyez sur le bouton CURSEUR BAS jusqu'à ce que AV4 soit affiché en surbrillance. L'espace de couleurs en cours est affiché (soit YPbPr ou RGB).





## **AVERTISSEMENT concernant les images stationnaires sur votre écran de télévision :**

**Évitez de laisser des bordures noires ou des images stationnaires à l'écran pour des périodes de temps prolongées. Vous évitez ainsi de faire vieillir le tube de manière inégale.**

Une utilisation normale du téléviseur implique l'affichage d'images dont le contenu se déplace et change constamment en remplissant l'écran. Assurez-vous de ne pas laisser d'images immobiles à l'écran pour des périodes de temps prolongées, ou d'afficher les mêmes images à l'écran trop souvent, parce que des images fantômes peuvent apparaître en permanence sur le tube image. Évitez d'afficher les bordures noires ou les mêmes images stationnaires pour plus de 15% de votre écoute totale d'une semaine. Les sources d'images stationnaires peuvent provenir de disques DVD, disques laser, jeux vidéo, disques CD-i, vidéocassettes, boîtes de télévision numérique, canaux de diffusion, canaux de service de câble, canaux de transmission par satellite et autres. **Voici quelques exemples d'images stationnaires (il ne s'agit pas d'une liste complète ; vous pourrez en trouver d'autres durant votre écoute) :**

- **Bordures** —barres noires solides lors de l'affichage d'une image (4:3) standard et de films écrans large sur votre téléviseur à large écran (16:9)
- **Menus DVD**—listes du contenu du disque DVD
- **Images et tableaux d'affichage des résultats de jeux vidéo**
- **Les logos des stations de télévision** —peuvent présenter un problème s'ils sont très brillants et stationnaires ; des graphiques de faible contraste ou qui se déplacent sont moins susceptibles de faire vieillir le tube à image de manière irrégulière.
- **Téléscripts du marché boursier**—qui apparaissent dans le bas de l'écran de télévision
- **Logos des canaux commerciaux et écrans d'affichage des prix**—très brillants et affichés constamment au même endroit de l'écran de télévision.

Tout tube d'image vieillit avec le temps et le rendement lumineux diminue au fil des années. Mais en maintenant une utilisation normale— en mélangeant les types d'images de télévision— vous créez des conditions d'utilisation du tube plus régulières.

## **POSITIONNEMENT DU TÉLÉVISEUR**

- Pour éviter que le coffret du téléviseur ne se déforme ou que ses couleurs soient altérées et pour diminuer les possibilités de panne, ne pas placer le téléviseur où la température peut devenir excessivement élevée ; par exemple, dans les rayons directs du soleil ou près d'un appareil de chauffage.
- Assurez-vous que l'air circule librement à travers les perforations du couvercle arrière du téléviseur.

## **NETTOYAGE**

- Pour éviter tout risque d'électrocution, assurez-vous de bien débrancher le téléviseur de la prise murale avant de procéder au nettoyage.
- Époussetez régulièrement le téléviseur à l'aide d'un chiffon sec et non abrasif pour garder votre téléviseur propre.
- Lors du nettoyage de votre téléviseur, prenez soin de ne pas égratigner ou d'endommager la surface d'écran. Enlevez vos bijoux et évitez d'utiliser toute matière abrasive. Ne pas utiliser de produits d'entretien ménager. Essuyez l'écran à l'aide d'un chiffon propre humide. Utilisez le chiffon verticalement et de façon régulière, sans trop appuyer.

Un nécessaire de nettoyage d'écran spécialement conçu pour les écrans de télévision est également disponible. Ces nécessaires contiennent des nettoyeurs et des serviettes antistatiques conçus spécialement pour atteindre les sillons de l'écran de télévision. Vous pouvez vous procurer ces nécessaires auprès de n'importe quelle boutique électronique. Vous pouvez également communiquer avec notre Centre de service à la clientèle au 1-800-531-0039.

- Essuyez légèrement les surfaces du boîtier à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propre, mouillée d'une solution d'eau fraîche et claire et d'un savon ou détergent doux. Utilisez un chiffon propre et sec pour assécher les surfaces nettoyées.
- Passez l'aspirateur de temps en temps pour nettoyer les orifices ou fentes d'aération sur le couvercle arrière du téléviseur.
- Ne jamais utiliser des solvants, des atomiseurs d'insecticide ou autres produits chimiques sur le boîtier ou à proximité de celui-ci afin d'éviter d'endommager le fini de façon permanente.



## DÉPANNAGE

### Vérifiez la liste de symptômes et de solutions possibles ci-dessous avant de demander de l'aide

**Vous pouvez peut-être résoudre le problème vous-même. Les frais d'installation et de réglage des commandes de votre téléviseur ne sont pas couverts par votre garantie.**

Si vous devez tout de même appeler le service à la clientèle, veuillez avoir sous la main le numéro de modèle et de série de votre produit, avant de téléphoner. Ces informations sont affichées à l'arrière du produit. En outre, prenez le temps d'identifier le problème et soyez prêt à l'expliquer clairement. Si vous pensez que le représentant du service à la clientèle devra vous aider avec le fonctionnement, veuillez demeurer à proximité de l'appareil. Les représentants du service à la clientèle se feront un plaisir de vous aider.

**Pour communiquer avec notre Centre de service à la clientèle, composez le 1-800-531-0039.**

### Problèmes et solutions possibles (\*Q indique le guide d'installation et d'utilisation rapide accompagnant votre téléviseur.)

#### La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas

- Assurez-vous que les piles sont installées correctement. *Voir page Q-2\*.*
- Si les piles sont épuisées, remplacez-les avec deux piles grande capacité (chlorure de zinc) de type « AA » ou des piles alcalines. *Voir page \*Q-2.*
- Ne vous éloignez pas de plus de 30 pieds (10 mètres) du téléviseur lorsque vous utilisez la télécommande et pointez celle-ci en direction du télécapteur sur le téléviseur. *Voir page \*Q-2 pour l'emplacement exact de ce télécapteur.*
- Nettoyez la télécommande ainsi que le télécapteur sur le téléviseur. *Voir page \*Q-2 pour l'emplacement exact de ce télécapteur.*
- Vérifiez le cordon d'alimentation du téléviseur. Débranchez le téléviseur, attendez 10 secondes avant de le rebrancher dans la prise murale puis appuyez sur le bouton d'alimentation à distance ou le bouton power/standby du téléviseur. *Pour savoir où se trouve le bouton power/standby du téléviseur, consultez la page \*Q-2.*
- Si votre téléviseur est branché dans une prise multiple CA, assurez-vous que le fusible sur cette prise multiple n'a pas sauté.
- Vérifiez que le téléviseur n'est pas sur un interrupteur mural.

#### Le téléviseur n'a pas d'alimentation

- Vérifiez le cordon d'alimentation du téléviseur. Débranchez le téléviseur, attendez 10 secondes puis rebranchez la fiche dans la prise murale et appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation de la télécommande ou le bouton power/standby du téléviseur. *Pour savoir où se trouve le bouton power/standby du téléviseur, consultez la page \*Q-2.*
- Vérifiez que la prise murale n'est pas sur un interrupteur mural.
- Si votre téléviseur est branché dans une prise multiple CA, assurez-vous que le fusible sur cette prise multiple n'a pas sauté.

#### Impossible d'obtenir une image

- Assurez-vous que les connexions de signal ont été effectuées correctement et solidement. *Voir les pages \*Q-1, \*Q-2, 7-10 et 12-16.*
- Vérifiez que la commande Tuner Mode est réglée au paramètre approprié. *Voir page \*Q-4.*
- Essayez d'exécuter la fonction Programmation Automatique. *Voir page \*Q-5.*
- Assurez-vous que la source de signal vidéo appropriée est sélectionnée à l'aide des boutons AV (télécommande) ou Source Select (télévision). *Voir page 24.*
- Si vous essayez d'afficher une image à partir d'un lecteur DVD à fonctionnalité de balayage progressif raccordé aux entrées HD, assurez-vous que le lecteur DVD a été réglé au mode de balayage progressif. *Voir la page 13 ainsi que le guide d'utilisation du lecteur DVD.*
- Si vous utilisez un récepteur HD, assurez-vous que sa sortie est réglée correctement (HD ou SD) selon les connexions effectuées sur le téléviseur. *Voir page 15. Consultez également le guide d'utilisation du récepteur HD.*

#### L'image est floue

Vérifiez la convergence du téléviseur et effectuez les réglages au besoin. *Voir page \*Q-8.*

#### Aucune image n'est affichée lors de la lecture d'une vidéocassette

Appuyez sur le bouton AV de la télécommande ou sur le bouton Source Select du téléviseur jusqu'à ce que vous sélectionniez la source où le magnétoscope est connecté. *Voir page 24 (bouton AV) ou page \*Q-2 (bouton Source Select).*



### Impossible de syntoniser un canal particulier

- Utilisez les touches numérotées de la télécommande au lieu des boutons CH + ou -. Voir page \*Q-3 (boutons de la télécommande).
- Au besoin, sélectionnez le mode Tuner Mode et exécutez la fonction de programmation automatique pour sauvegarder les canaux dans la mémoire du téléviseur. Voir les pages \*Q-4 et \*Q-5.

### Vous voyez des images qui défilent

Assurez-vous d'avoir effectué les connexions correctement. Voir les pages \*Q-1, \*Q-2, 7-10 et 12-16.

### L'image n'affiche aucune couleur ou les couleurs sont incorrectes

- Assurez-vous d'avoir effectué les connexions correctement. Voir les pages \*Q-1, \*Q-2, 7-10 et 12-16.
- Si vous avez connecté des dispositifs numériques dans les entrées HD, vérifiez/modifiez le réglage de l'espace colorimétrique de ces dispositifs ou du téléviseur. Voir page 59.
- Si l'image présente des franges de distorsion colorées, effectuez un réglage de la convergence. Voir page \*Q-8.

### Impossible d'obtenir du son

- Vérifiez les boutons de volume sur la télécommande ou le téléviseur. Voir pages \*Q-2 (boutons du téléviseur) et \*Q-3 (boutons de la télécommande).
- Vérifiez le bouton Mute de la télécommande. Voir page \*Q-3 pour l'emplacement du bouton Mute.
- Vérifiez les commandes de sortie audio et de haut-parleurs. Voir page 11.
- Si vous avez raccordé des dispositifs audio auxiliaires, vérifiez vos connexions audio. Voir pages 7-16. (Si vous avez raccordé un système audio haute fidélité externe, consultez la page 10 pour vous assurer que vos connexions sont bonnes et que la commande SORTIE AUDIO est réglée correctement.)

### Le téléviseur affiche les mauvais canaux ou n'affiche aucun canal au-delà du canal 13

- Essayez de sélectionner le canal de nouveau.
- Ajoutez les canaux désirés dans la mémoire du téléviseur à l'aide de la commande Changer Canal. Voir page \*Q-5.
- Vérifiez que Tuner Mode est réglé correctement et exécutez la fonction de Programmation automatique. Voir pages \*Q-4 et \*Q-5.



## GLOSSAIRE DES TERMES DE TÉLÉVISION

**Active Control™** • Système proactif de commande vidéo pour sources NTSC. Active Control™ permet de mesurer et de corriger continuellement les signaux entrants afin de fournir les meilleurs paramètres d'image possibles.

**Canal alternatif** • Fonction vous permettant de faire basculer entre les deux derniers canaux affichés en appuyant sur le bouton A/CH de la télécommande.

**Entrées audio/vidéo** • Prises (RCA standard), situées à l'arrière du téléviseur et utilisées pour l'entrée des signaux audio et vidéo. Prises conçues pour être utilisées avec un magnétoscope (ou autres accessoires) dans le but d'obtenir une résolution d'image supérieure et des options de connexion sonore.

**Programmation automatique** • Fonction qui, lorsqu'elle est activée, analyse tous les canaux disponibles en provenance d'une antenne ordinaire ou de signaux du service de câble et sauvegarde seulement les stations de diffusion actives dans la mémoire du téléviseur.

**Changer Canal** • Fonction vous permettant d'ajouter ou de supprimer des canaux de la liste de canaux sauvegardés dans la mémoire du téléviseur. La fonction Changer Canal vous permet de limiter ou d'augmenter le nombre de canaux qui vous sont disponibles, lorsque vous appuyez sur les boutons CH +/- de votre télécommande.

**Sous-titres codés** • Caractéristique de normes de télédiffusion permettant aux malentendants de lire le contenu vocal des programmes de télévision à l'écran. Cette fonction, à l'intention des malentendants, utilise des boîtes de texte à l'écran pour afficher les dialogues et les conversations en même temps que se déroule le programme de télévision.

**Câble coaxial** • Câble d'antenne unique solide ordinairement terminé par un connecteur d'extrémités à fiche métallique (type F) qui se visse (ou s'insère) directement sur une entrée 75 Ohms du téléviseur ou du magnétoscope.

**Filtre en peigne** • Filtre de télévision supprimant les distorsions et proposant un affichage des couleurs d'une plus grande netteté et pureté. Le filtre en peigne permet d'éliminer le battement couleur pouvant se produire dans les émissions de télévision où, par exemple, le commentateur porte un complet rayé ou à carreaux.

**Entrées vidéo composant** • Entrées permettant la réception séparée des signaux bleu, rouge et de luminance. Ces entrées proposent une résolution maximale des couleurs et de l'image lors de la lecture de matériel de source de signaux numériques, comme les signaux en provenance d'un lecteur DVD. Les entrées vidéo composant permettent la réception d'informations à bande passante améliorée non disponibles avec les connexions vidéo composite ou S-Vidéo.

**Entrées vidéo composant** • Une entrée où tous les composants nécessaires à l'affichage de l'image à l'écran sont combinés en un seul signal.

**Convergence** • Technique utilisée en télévision couleur pour effectuer le réglage du balayage des faisceaux de couleur rouge, vert et bleu afin qu'ils traversent au même instant la même partie de l'écran du tube image. Permet d'éviter les franges à la périphérie de l'image.

**Télévision haute définition (TVHD)** • Télévision numérique à résolution élevée. Propose des images réalistes grâce à sa capacité à retenir la largeur originale, rehaussant l'expérience du cinéma maison.

**Incredible Surround™** • Gestion acoustique artificielle du signal audio produisant un accroissement spectaculaire du mur sonore entourant la personne qui écoute et rehaussant dans l'ensemble le plaisir d'écoute.

**Entrelacé** • Technique de balayage d'image améliorant l'apparence du mouvement à l'écran. Permet également d'éliminer les lignes irrégulières qui se produisent quelquefois avec les surfaces courbes et

angulaires d'une image.

**Menu** • Liste à l'écran des commandes qui vous sont disponibles pour effectuer le réglage de votre téléviseur.

**NTSC** • (National Television Standards Committee). Format créé dans les années quarante pour les signaux vidéo analogiques de télédiffusion

(525 lignes : 30 Hz).

**Affichage à l'écran** • Les mots ou messages générés par le téléviseur (ou le magnétoscope) pour vous aider à utiliser certaines fonctions spécifiques (programmation ou réglage de la couleur, par exemple).

**Image-sur-Image** • Permet d'afficher deux images à la fois sur l'écran du téléviseur (une image principale est affichée ainsi qu'une plus petite image, ou PIP).

**Balayage progressif** • Technique de balayage d'image doublant le nombre de ligne d'images, éliminant ainsi le papillotement des lignes et fournissant une image dépourvue de gigue.

**Télévision à projection** • Ou projection à grand écran. (Des systèmes à projection arrière et/ou avant sont disponibles.)

**Fenêtre de télécapteur** • Fenêtre ou ouverture sur le panneau de commande du téléviseur à travers laquelle les signaux de la télécommande sont reçus.

**RVB** • Signaux rouge, vert et bleu. Les couleurs primaires de la lumière utilisées pour produire une image télévision. En mélangeant les niveaux de R, V et B, toutes les couleurs (chrominance et luminance) sont reproduites.

**RF** • Radiofréquence ou signal modulé utilisé comme porteur des émissions de télévision.

**Voie audio secondaire (SAP)** • Chaîne audio supplémentaire intégrée à la norme de diffusion MTS (Multichannel Television Sound). Une voie sonore monophonique est incluse dans le signal vidéo ou enregistré (contenant généralement la traduction d'une seconde langue pour la programmation affichée).

**Bouton Status/Exit** • ou État/Quitter. Bouton de la télécommande qui, lorsque enfoncé, affiche le numéro du canal en cours, son nom (si réglé), l'heure (si réglée), les paramètres de Sommeil et les paramètres sonores (stéréo, mono, SAP ou sourdine). Pour afficher les paramètres AutoLock™ en cours, appuyez sur le bouton deux fois. Pour supprimer l'écran d'affichage, appuyez sur le bouton une seule fois. Vous pouvez utiliser Status/Exit plutôt que d'attendre que l'affichage arrive au bout de son délai ou qu'il disparaisse automatiquement de l'écran.

**Entrée S-Vidéo** • Permet une connexion directe aux sources vidéo haute résolution, comme les récepteurs par satellite, magnétoscopes à cassette Super VHS, lecteurs DVD ou jeux vidéo. Fournit une résolution, une définition et une netteté de l'image améliorées.

**480p** • Format numérique d'image avec 704 x 480 pixels transmis à 60 trames complètes par seconde. Il s'agit du format de sortie des lecteurs DVD à balayage progressif.

**1080i** • Format numérique d'image haute définition avec 1920 x 1080 pixels transmis à 60 trames entrelacées par seconde (30 trames complètes par seconde).

**Teinte** • Fonction du téléviseur vous permettant de modifier l'équilibre général des couleurs entre chaud et froid. Effectuez le réglage de la teinte selon vos goûts personnels.

**Câble à deux conducteurs de descente** • Terme souvent employé pour le câble d'antenne à deux conducteurs de 300 ohms utilisé dans un grand nombre de systèmes d'antenne extérieurs et intérieurs. Ce type de câble d'antenne exige souvent l'utilisation d'un adaptateur supplémentaire (ou balun) afin de raccorder les bornes d'entrée de 75 ohms intégrées aux téléviseurs et magnétoscopes plus récents.

**A**

Active Control™, 56, 63  
 Canal alternatif (A/CH), 28, 63  
 APAC™, 5  
 Commande de sortie audio, 10  
 Entrées audio/vidéo (définition), 63  
 Commande AutoChron™, \*Q-5, \*Q-6  
 Commande AutoLock™  
   Code d'accès, 45  
   Blocage des canaux, 46  
   Classement des films, 47  
   Émissions sans informations, 51  
   Commande Marche/Arrêt, 49  
   Révision des paramètres, 52  
   Code de réglage, 45  
   Classement des émissions de télévision, 48  
   Comprendre AutoLock™, 44  
   Émissions non classées, 50  
 AutoPicture™, 26  
 Programmation automatique, \*Q-5, 63  
 AutoSound™, 25  
 AutoSurf™, 27  
 Bouton AV, 24  
 Commande AVL, 34

**B.**

Commande d'équilibre, 33  
 Commande d'augmentation des graves, 38  
 Commande des graves, 33  
 Commande de luminosité, 30  
 Boutons (téléviseur), \*Q-2  
 Boutons (télécommande), \*Q-3

**C**

Câbles, 6  
 Commande Changer Canaux, \*Q-5, 63  
 Nettoyage (télévision/écran), 60  
 Horloge (voir la commande Réveil-matin)  
 Commande de sous-titres, 53, 63  
 Câble coaxial (définition), 63  
 Commande des couleurs, 30  
 Commande d'espace colorimétrique, 59  
 Commande de température de couleur, 30  
 Entrées vidéo composant (définition), 63  
 Entrée vidéo composite (définition), 63  
 Connexions  
   Antenne, \*Q-2  
   Boîtier du service du câble, \*Q-1  
   Caméscope, 16  
   Compatibilité, 7, 8, 57  
   Lecteur DVD, 12–13  
   Récepteur HD, 15

Casque d'écoute, 17  
 Chaîne haute fidélité, 11  
 Récepteur de signaux par satellite (standard), 7, 12, 14  
 Dispositif S-Vidéo, 14  
 Magnétoscope, 9  
 Magnétoscope et boîtier du service du câble, 10  
 Connecteurs, 6  
 Commandes de convergence  
   Rouge/bleu, \*Q-8  
   Restaurer aux valeurs de l'usine, \*Q-8  
   Multipoint rouge/bleu, \*Q-8  
   Sauvegarde des paramètres multipoint, \*Q-8  
   Annuler multipoint, \*Q-8

**D**

Commande Dolby® Virtual, 35  
 Commande de contraste dynamique, 32

**E.**

Commande Eye Fidelity, 31

**F**

Emplacements des centres de service en usine, 65–66

**G**

Glossaire, 63

**H**

Commande du casque d'écoute, 17  
 Télévision haute définition (définition), 63

**I**

Commande Incredible Surround™, 35, 63  
 Entrées (voir Prises de panneau de connexion)

**L**

Commande Langue  
 (Voir Commande de langue de menu)

**M**

Menu, \*Q-3, 63  
 Commande de langue de menu, \*Q-4  
 Classement des films, 44, 47  
 MPAA, 44, 63  
 Bouton Mute, \*Q-3, 17, 53

**N**

Commande de nom, \*Q-6  
 NTSC (définition), 63

**O**

Affichages à l'écran (définition), 63

**P**

Prises de panneau de connexion (Survol), 6–8  
 Bouton Image (voir AutoPicture™)  
 Commande Image, 30  
 Commande de format d'image, 54–55  
 PIP (Image sur image)

Définition, 63

Boutons de la télécommande, \*Q-3, \*Q-7

Commande de teinte, \*Q-7

Syntonisation des canaux, \*Q-7

Liste de programmes, \*Q-3, 28

**R**

Enregistrement/Bienvenue, 2

§Télécommande

Installation des piles/mise en garde, \*Q-2

Descriptions des boutons, \*Q-3

Programmation, 18–23

Fenêtre de télécaptur, \*Q-2, 63

Usage, \*Q-2, \*Q-3

RF (définition), 63

Paramètre d'espace colorimétrique RGB (voir Commande d'espace colorimétrique)

**S**

Sécurité/Précautions, \*Q-2, 2, 3

SAP, 37, 63

Commande de netteté, 30

Commande de sommeil, 29

Bouton Source Select, \*Q-2, 24

Spécifications, 58

Images stationnaires/Avertissement, 60

Bouton Status/Exit, \*Q-3, 63

Commande Stéréo/Mono, 36

Bouton Surf (Voir AutoSurf™)

Modes de sonorité Surround, 35

S-Vidéo, \*Q-1, 7, 14

**T**

Commande de réveil-matin,

  Activation, 43

  Canal, 42

  Horloge, 39

  Heure début, 41

  Heure arrêt, 41

  Affichage de l'heure, 40

Commande de teinte, 30, 63

Commande des aigus, 33

Dépannage, 61–62

Tuner Mode, \*Q-4

Classes de télévision, 48

Fil à deux conducteurs (définition), 63

**C**

Commande de volume, \*Q-2, \*Q-3

**W**

Garantie, 72

**Y**

Paramètres d'espace colorimétrique YPbPr (voir Commande d'espace colorimétrique)



## CENTRES DE SERVICE PHILIPS



**NOTE:** If you reside in one of our Philips Factory Service Branch areas (see directory on back), you can contact the nearest Service Branch to obtain efficient and expedient repair for your product. If your product is In-Warranty, you should have proof-of-purchase to ensure No Charge Service. For Out-of-Warranty service, call the location nearest you.

**NOTA:** Si vous résidez dans une des régions desservies par une succursale de service après vente du fabricant Philips (voir liste ci-dessous), vous pourrez contacter la branche de service après vente la plus près de chez vous pour obtenir un service après vente rapide et efficace. Si le produit est sous garantie, il suffira de présenter une preuve d'achat pour bénéficier d'un service sans frais. Pour les produits non couverts par la garantie, contactez le centre le plus près de chez vous.

**NOTA:** Si Ud. reside en una de nuestras zonas para sucursales Philips de servicio al de fábrica (ver directorio más abajo), Ud. puede comunicarse con la sucursal de servicio más cercana para obtener una reparación oportuna y eficaz de su producto. Si su producto está todavía bajo garantía, Ud. debe presentar comprobante de compra para no ocasionar ningunos cargos por servicio. Para servicio después del vencimiento de la garantía, llame al lugar más cercano de los abajo indicados.

### In Canada

How you can obtain efficient and expedient carry-in, mail-in, or in-home service for your product  
 Please contact Philips at  
 1-800-661-6162 (French speaking)  
 1-800-531-0039 (English or Spanish speaking)

### Au Canada

Comment obtenir le service après-vente pour les produits apportés ou envoyés par la poste à notre centre de service ou le service à domicile  
 Veuillez contacter philips à:  
 1-800-661-6162 (Francophone)  
 1-800-531-0039 (Anglais ou Espagnol)

### En el Canadá

Cómo recibir servicio eficiente para su producto, en persona, por correo o a domicilio  
 Favor de comunicarse con Philips al:  
 1-800-661-6162 (francófono)  
 1-800-531-0039 (Inglés o Español))



## CENTRES DE SERVICE PHILIPS

**Philips offre un service à la clientèle hors pair ! Consultez la liste d'adresses ci-dessous pour obtenir le numéro de téléphone du centre de service Philips le plus près de chez vous . Vous obtiendrez un service après-vente en magasin, par la poste ou à domicile efficace et rapide en plus d'avoir l'esprit tranquille parce que vous aurez la certitude que votre produit Philips est en bonnes mains.**

COMMENT OBTENIR NOTRE SERVICE APRÈS VENTE RAPIDE ET EFFICACE SOIT PAR COURRIER, À DOMICILE, OU EN SE PRÉSENTANT À UN CENTRE DE SERVICE PHILIPS. PLUS DE 600 CENTRES DE RÉCEPTION DE PRODUITS À RÉPARER À TRAVERS LE PAYS: CONTACTER LE CENTRE DE SERVICE AUX CONSOMMATEURS LE PLUS PROCHE POUR SAVOIR L'EMPLACEMENT DE CES DÉPÔTS DANS UN RAYON DE 50 À 75 MILES (80 KM À 120 KM) DU CENTRE DE SERVICE LOCAL. CÓMO OBTENER UN SERVICIO OPORTUNO Y EFICIENTE POR CORREO, EN CASA O EN PERSONA PARA SU PRODUCTO A TRAVÉS DE UN CENTRO PHILIPS DE SERVICIO. MÁS DE 600 SITIOS POR TODO EL PAÍS PARA LA RECEPCIÓN DE PRODUCTOS NECESITADOS DE REPARACIONES: COMUNICARSE CON EL CENTRO DE SERVICIO DE FÁBRICA MÁS CERCANO PARA ESTOS LUGARES DENTRO DE UN RADIO DE 80 A 120 KM (50 A 75 MILLAS) DEL CENTRO DE SERVICIO LOCAL.

### **ATLANTA**

Philips Factory Service  
550 Franklin Road., Suite F  
Marietta, GA 30067  
800-273-1501

### **TAMPA**

Philips Factory Service  
1911 US Highway 301 North, Suite 100  
Tampa, FL 33619  
800-442-2027

### **SAN FRANCISCO**

Philips Factory Service  
681 East Brokaw Rd.  
San Jose, CA 95112  
800-300-9013

### **HOUSTON**

Philips Factory Service  
1110 N. Post Oak Rd., Suite 100  
Houston, TX 77055  
800-952-3254

### **CLEVELAND**

Philips Factory Service  
950 Keynote Circle  
Brooklyn Heights, OH 44131  
800-331-7037

### **DETROIT**

Philips Factory Service  
25173 Dequindre  
Madison Heights, MI 48071  
800-438-1398

### **DALLAS**

Philips Factory Service  
415 N. Main Street, #107  
Eules, TX 76040  
800-952-3254

### **LOS ANGELES**

Philips Factory Service  
20930 Bonita, Ste. V  
Carson, CA 90746  
800-300-9013

### **CHICAGO**

Philips Factory Service  
1279 W. Hamilton Pkwy.  
Itasca, IL 60143  
800-531-2922

### **KNOXVILLE**

Philips Factory Service  
One Philips Drive  
Knoxville, TN 37914  
800-821-1767

### **PHILADELPHIA**

Philips Factory Service  
352 Dunks Ferry Rd.  
Bensalem, PA 19020  
800-847-9320

Cette page a été laissée vide intentionnellement.



## TÉLÉVISION À PROJECTION

Un an gratuit sur la main d'œuvre Un an gratuit sur les pièces Deux ans gratuits sur le service des pièces du tube à rayons cathodiques / Service gratuit de 30 jours sur l'écran de télévision à projection  
Cet appareil peut être réparé sur site.

### QUI EST COUVERT ?

Vous devez disposer d'une preuve d'achat pour bénéficier du service de garantie. Un reçu ou tout autre document faisant preuve de votre achat du produit est considéré comme une preuve d'achat.

### CE QUI EST COUVERT ?

La protection offerte par la garantie commence le jour où vous avez acheté votre produit. Pour une période d'un an (30 jours pour l'écran de télévision à projection), nous nous engageons à réparer ou remplacer toute pièce défectueuse et la main d'œuvre ainsi que le transport sont à nos frais. De un à deux ans suivant la date d'achat, les frais de remplacement ou de réparation de toutes les pièces sauf le tube à rayons cathodiques ainsi que la main d'œuvre et le transport seront à votre charge. Après deux ans suivant la date d'achat, les frais de remplacement ou de réparation de toutes les pièces ainsi que la main d'œuvre et le transport seront à votre charge.

Toutes les pièces, y compris les pièces réparées ou de rechange, ne sont couvertes que pour la période de garantie originale. Lorsque la garantie du produit arrive à son terme, la garantie sur toutes les pièces remplacées ou réparées expire également.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

Votre garantie ne couvre pas :

- les frais de main d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- réparation du produit et/ou remplacement des pièces à cause d'une utilisation abusive, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips Consumer Electronics Company. • problèmes de réception causés par la qualité des signaux ou par le système d'antennes extérieur au dispositif. • un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui auquel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- dommages accessoires ou indirects résultant du produit. (Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion de la responsabilité pour dommages indirects, il est possible que cette clause soit sans effet dans votre cas. Ceci inclut, sans s'y limiter, au matériel préenregistré avec ou sans droit d'auteur.)
- un produit utilisé pour des raisons commerciales ou institutionnelles.

### ENDROITS OÙ LE SERVICE EST DISPONIBLE

Le service de garantie est disponible dans tous les pays où le produit est distribué officiellement par Philips Consumer Electronics Company. Dans le cas de pays où Philips Consumer Electronics Company ne distribue pas le produit, le centre de service local Philips tentera de vous offrir le service (un délai est possible si les pièces de rechange et les manuels appropriés ne sont pas disponibles tout de suite).

### S'ASSURER DE CONSERVER...

toute preuve d'achat ou autre document faisant preuve de l'achat.

Conservez ce reçu avec les manuels de l'utilisateur et gardez-les à portée de la main. Il est recommandé également de conserver la boîte d'expédition originale ainsi que son matériel d'emballage au cas où vous auriez besoin de renvoyer le produit.

### AVANT DE TÉLÉPHONER AU SERVICE DE LA CLIENTÈLE...

Veillez lire votre manuel de l'utilisateur avant de téléphoner au service à la clientèle. Le réglage des commandes décrit dans le manuel peut vous éviter un appel de service.

### COMMENT OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE...

Les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé ou un centre de service à l'usine. Si vous n'habitez pas à proximité d'un centre de service à l'usine, contactez votre représentant. Si votre représentant est un centre de service agréé, il pourra autoriser la réparation. Si votre représentant n'est pas un centre de service agréé, il pourra vous référer au centre de service autorisé engagé par lui pour effectuer le service des produits qu'il vend. (Aux États-Unis, Puerto Rico et Îles Vierges américaines, toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité loyale et marchande et d'utilité particulière se limitent à la durée de cette garantie expresse. Certains états ne reconnaissent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que cette limitation soit sans effet dans votre cas.)

(Au Canada, cette garantie est offerte au lieu de toute autre garantie. Exclusion de toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité loyale et marchande et d'utilité particulière du produit. Philips ne saurait en aucun cas être tenu responsable pour dommages directs, indirects, secondaires ou accessoires, découlant de l'utilisation de ce produit même si Philips aurait été prévenu de la possibilité de tels dommages.)

### SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS...

Veillez contacter Philips au :

**1-800-531-0039**, si vous appelez des États-Unis (en langue anglaise ou espagnole)

**1-800-661-6162**, si vous appelez du Canada (en langue française)

**1-800-531-0039**, si vous appelez du Canada (en langue anglaise ou espagnole).

### N'OUBLIEZ PAS...

de prendre en note les numéros de série et de modèle indiqués sur votre produit dans l'espace ci-dessous. De plus, n'oubliez pas de remplir et de nous renvoyer votre carte d'enregistrement par la poste, le plus tôt possible. Cela nous facilite la tâche, lorsque nous avons des informations à communiquer.

No. de modèle

\_\_\_\_\_

No. de série

\_\_\_\_\_

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'une province à l'autre.*